

Los Príncipes de España aclamados en Las Hurdes



Ayer, tras su visita de dos días a Cáceres, regresaron a Madrid



CACERES. — En la fotografía, un cacereño entusiasmado trata de acercarse a los Príncipes, quienes le corresponden con un saludo cordial entre una gran multitud que aclamó incesantemente a los Príncipes (Foto Cifra)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, jueves, 24 de junio de 1971

AÑO XXXII : N.º 10.565
PRECIO: 4,- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

LOS INFORMES SECRETOS



WASHINGTON. — El Secretario norteamericano de Defensa, Melvin Laird, durante sus declaraciones a los periodistas, en un descanso en su intervención ante el Subcomité de Apropiaciones del Senado, en relación con la publicación por algunos periódicos USA de informes secretos sobre la guerra de Vietnam. (Telefoto Cifra Gráfica)

«Ya no hay reclusos ni cárceles»

Dice el Director General Señor Zavala, en la página diaria de PABLO LLULL



Limpiabotas en mini-pantalón

Jose
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

TOKIO (Japón). — Cansada de servir a clientes ebrios en un bar de la ciudad de Nagoya, en la Prefectura de Aichi, una joven de 20 años de edad, cuya profesión anterior era de camarera, decidió abandonar a sus clientes habituales para trasladarse a Tokio, capital del Japón, con el propósito de buscar mejor trabajo y tratar de ganar más dinero. De momento se ha convertido en limpiabotas (Foto Cifra).

**NIXON
ENTREGA
AL
CONGRESO
LOS
«PAPELES
McNAMARA»**

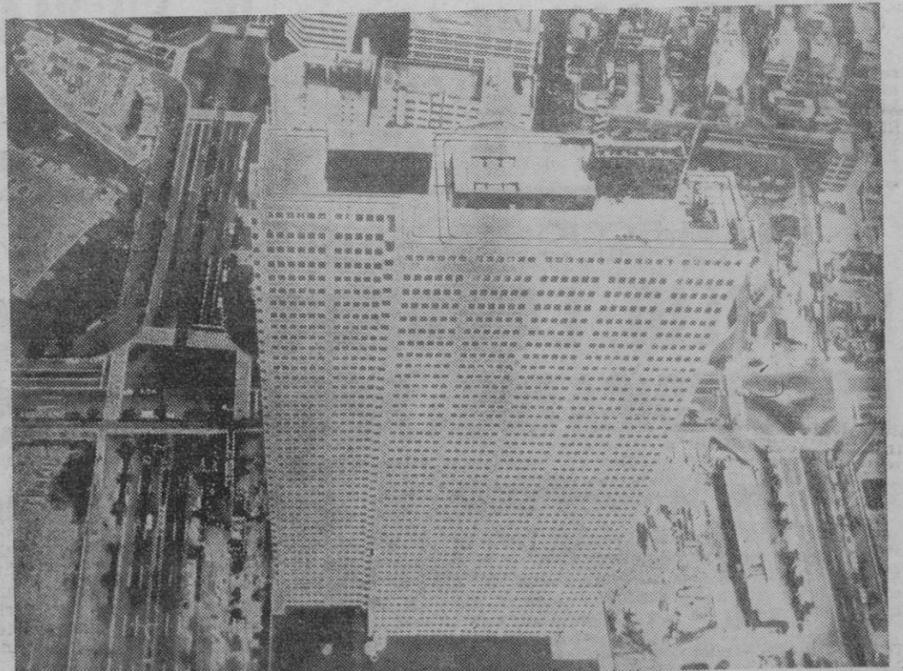
(Pág. 5)

**LAVE SU COCHE
EN EL TREN SUPER AUTOMATICO**
C/ Nicolás de Pax, 67-69

POMA ROSA
ZUMOS
Depositarios y Distribuidores
para toda la ISLA

Coli-Colé

EL HOTEL MAS ALTO DEL MUNDO



TOKIO. — El Hotel Keio Plaza de esta capital, que mide 175 metros de altura es, según se afirma, el hotel más alto del mundo. El nuevo hotel, inaugurado el pasado 5 de junio es, además, el mayor del Japón, con 47 pisos tiene capacidad para 2.000 clientes. (Foto Cifra)

**TAPICE SU COCHE
¿DONDE?
en FORMAX**
FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

LA ALTA EXTREMADURA ACOGIO CON ENTUSIASMO A LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

PLASENCIA, 23. (Pyresa). — El segundo día de estancia de los Príncipes de España en Extremadura ha transcurrido entre cálidas muestras de homenaje popular. Tenía la jornada de hoy un trascendente simbolismo, por la visita a Las Hurdes, donde hace unos cincuenta años estuvo el abuelo del Príncipe, don Alfonso XIII viaje que vino a ser como el descubrimiento de una comarca que después se ha convertido, durante decenios en representación de las zonas irredentas de España. Hoy, Las Hurdes han cambiado su antigua fisonomía descarnada, merced a la gran labor de repoblación forestal, que ha cubierto de pinos y eucaliptos cerca de 35 mil hectáreas. Las Hurdes siguen siendo un problema pero ya es un problema que se inserta entre los comunes de la España agraria.

A las nueve de la mañana, después de firmar en el libro de oro de la Residencia de Alcántara, los Príncipes acompañados del Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella y restantes miembros del séquito, emprendieron viaje hacia Las Hurdes. Los pueblos acogían a Sus Altezas Reales con la simpatía del homenaje

VISITARON LAS HURDES PARA COMPROBAR SU RADICA TRANSFORMACION

La comarca se ofrece cubierta de eucaliptos y pinos, con unos diez mil habitantes

sencillo y espontáneo expresado en los arcos triunfales, pancartas y colgaduras en las que lucían las mejores galas del hogar, guardadas probablemente durante años y sacadas sólo en las ocasiones solemnes de una fiesta grande. La caravana se detuvo brevemente en Moraleja, Valzadilla, Guijo de Coria y Villar del Campo, donde las gentes del lugar habían sacado a la carretera sus macetas y tientos para adornar el pueblo. Los niños de las escuelas, los hombres que habían interumpido sus fac-

nas y las mujeres que habían dejado por unos momentos las labores del hogar, saludaban el paso de la veintena de coches que formaban la caravana de Sus Altezas Reales.

Al umbral de Las Hurdes, llegaron los Príncipes a las once de la mañana. Allí fueron saludados por los Alcaldes de la comarca que les expusieron brevemente los problemas y anhelos de la zona. La caravana prosiguió su viaje, y en Camino Morisco una pancarta pregona el grato recuerdo que mantenían de la visita de Alfonso XIII. En Cambrón otra pancarta decía: «Queremos hablar. Escúchanos».

La comitiva se detuvo en la Casa Forestal que tiene el Patrimonio Forestal del Estado, en el centro de Las Hurdes, donde un ingeniero de dicho servicio expuso a Sus Altezas la labor realizada. En Las Hurdes hay en estos momen-

tos unos diez mil habitantes, distribuidos en cinco términos municipales y treinta y cinco alquerías.

La vocación de Las Hurdes, la verdadera solución de su problema ancestral, es convertir la región en una zona exclusivamente forestal y vinética, concentrando la población en una zona de cuatro puntos. En este sentido se orienta la labor del Ministerio de Agricultura a la que el Ministro de Información y Turismo señor Sánchez Bella añadió la sugerencia de convertir la zona en un posible parque nacional.

Camino de Plasencia se repitieron en los pueblos del recorrido los homenajes populares y en Montehermoso —«Siempre al servicio de Franco y del Príncipe de España»— los Príncipes se detuvieron para presenciar una exhibición de los Coros y Danzas de la localidad. Millares de habitantes de Plasencia esperaban la llegada de los

Príncipes, poniendo con su recibimiento un brillante colofón a este recorrido. En primer lugar, los Príncipes asistieron a la entrega simbólica de seiscientas viviendas construidas por la Diputación Provincial. Posteriormente se dirigieron a la Catedral, donde, antes de penetrar en el recinto se rindieron a Su Alteza honores militares. Una vez en el templo se entonó una salve y a la salida las fuerzas militares desfilaron ante los Príncipes quienes después a pie, entre el cálido homenaje de la multitud se dirigieron a un hotel donde almorzaron en la intimidad.

A primera hora de la tarde los Príncipes visitaron Yuste. Después de despedirse de las autoridades provinciales y locales, emprendieron viaje de regreso a Madrid en helicóptero.

LLEGADA A MADRID

MADRID, 23. (Pyresa). — A las ocho menos cuarto de la tarde han llegado en helicóptero al Palacio de la Zarzuela los Príncipes de España, que finalizaban así su visita de dos días de duración a Cáceres.

AUDIENCIA CIVIL DEL CAUDILLO

MADRID, 23. (Cifra). — El Jefe del Estado recibió hoy en el Palacio de El Pardo en audiencia civil entre otros a los siguientes señores y comisiones:

Consejo de Administración y Gerencia del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas, presidido por Francisco Rodríguez Cirujeda y acompañado del Ministro de Hacienda.

Consejo de Administración de la RENFE, presidido por Francisco Lozano y acompañado del Ministro de Obras Públicas.

Miembros de la quinta promoción del Cuerpo Especial de Oficiales Instructores de Juventudes, presididos por Gabriel Cisneros Laborda, Delegado Nacional de la Juventud y acompañados del Vicesecretario General del Movimiento.

Comité organizador de los actos conmemorativos del milenario de la muerte del Conde de Fernán González, presidido por Federico Trillo-Figueroa, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Burgos.

Antonio Barroso y Sánchez-Guerra, ex Ministro y Vicepresidente del Consejo de Administración del Standard Eléctrica, S. A., acompañado del Consejero Delegado, Manuel Márquez Balin.

José Botella Llusia, Rector Magnífico de la Universidad de Madrid.

Representantes del «Premio Holanda», con los galardonados universitarios españoles, señorita Eva María Llera González y Jesús Ángel Ortea Rato, estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Oviedo; presididos por el Ministro de Educación y Ciencia y acompañados de Eugenio Fontán Pérez, Director General de la Sociedad Española de Radiodifusión, del señor Hooghuis, Administrador Delegado de Philips Ibérica y de Andrés Lara Saez, Director del Instituto Torres Quevedo.

Don Salvador Ferraron Graupera, Presidente de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares, acompañado del Director, Pedro Creuheras Terán.

CONCURSO DE OBRAS

PARA LA CASA SINDICAL COMARCAL DE MAHON

PRESUPUESTO: 6.331.436 PESETAS

MADRID, 23. (Pyresa). — A 6.331.436 pesetas asciende el presupuesto global de entrada del concurso-subasta para la adjudicación de obras de construcción de la Casa Sindical Comarcal de Mahón (Baleares). El examen del proyecto y pliego de condiciones y la presentación de propuestas pueden efectuarse en la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares o en la sede central de la Obra Sindical del Hogar hasta el próximo día 14 de julio.

ELECCIONES SINDICALES

EN JULIO, LAS DE PRESIDENTES DE SINDICATOS PROVINCIALES

ESTUDIO DE LA INCORPORACION DE ASOCIACIONES Y ENTIDADES

MADRID, 23. (Pyresa). — Las elecciones sindicales a nivel local han finalizado ya en 35 provincias, referidas a la composición de las Juntas Locales y a los representantes en empresas con menos de cinco trabajadores.

Según datos referidos al pasado día 22, el porcentaje de participación en las votaciones fue del 74,5 por ciento; las elecciones han afectado a unas 12.000 entidades de producción, de las que han salido elegidos unos 270.000 vocales, con la participación de 4.200.000 electores.

Dentro de la presente semana, según se estima en fuentes sindicales, finalizarán las elecciones en este segundo nivel sindical. En el ámbito provincial, se desarrollarán a lo largo del próximo mes de julio, y se espera que sea en este mes cuando se realicen también las votaciones para la designación de Presidentes de Sindicatos provinciales.

Respecto al desarrollo de la Ley Sindical, se espera que en los próximos Consejos de Ministros sean aprobados los Estatutos de garantía de los representantes sindicales, las normas que regulan la guía del recurso contencioso-sindical y la regulación de la acción sindical en las empresas.

El Comité Ejecutivo Sindical informará previamente un decreto sobre la distribución por entidades sindicales de los ciento cincuenta escaños que corresponden en las Cortes a la representación sindical.

Recientemente dio comienzo, en el seno de una Comisión especial, el estudio de la incorporación a la Organización Sindical de las Asociaciones y Entidades Profesionales a las que afecta el Fuero del Trabajo. Se ha perfeccionado un catálogo de dichas entidades, en su mayoría de carácter económico, que se presentará a la próxima reunión.

EL TIEMPO SE ACERCAN CHUBASCOS

MADRID, 23. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previsto para mañana al mediodía dan en superficie una zona de bajas presiones, que desde Francia se extienden hasta Andalucía oriental, a través del Ebro, Cataluña, Levante y La Mancha. Los vientos serán flojos y de dirección variable, y mañana, con esta situación, el cielo estará cubierto de nubes en el Cantábrico y alto Ebro, donde se registrarán precipitaciones que serán de origen tormentoso en Vascongadas y La Rioja.

En el resto de la cuenca del Ebro, Cataluña, mitad oriental del Duero, La Mancha y Andalucía habrá cielo parcialmente nublado con nubes de desarrollo vertical y riesgo de chubascos tormentosos en Levante, Segura y Extremadura, así como en las provincias insulares, el cielo permanecerá despejado. Las temperaturas se mantendrán altas, aunque serán inferiores a las de hoy.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

| | Mínima | Máxima | | Mínima | Máxima |
|------------|--------|--------|----------|--------|--------|
| Oslo | 9 | 20 | PARIS | 8 | 22 |
| Estocolmo | 10 | 22 | Berlín | 11 | 18 |
| Londres | 11 | 22 | Hamburgo | 12 | 15 |
| Amsterdam | 10 | 18 | Bonn | 5 | 18 |
| Berna | 10 | 25 | Roma | 16 | 26 |
| Bruselas | 7 | 19 | PALMA | 16 | 32 |
| Copenhague | 9 | 18 | | | |

GARICANO GOÑI REGRESO DE SU VIAJE A GINEBRA

ASISTIO AL «DIA DE ESPAÑA» EN LA «TELECOM-71»

Madrid, 23. (Pyresa). — «España ha presentado en la «Telecom-71» el progreso que sus telecomunicaciones han experimentado en los últimos años, cumpliendo con un ineludible deber como miembro fundador de la Unión Internacional de Telecomunicaciones», ha afirmado a su llegada a Barajas el Ministro español de la Gobernación, señor Garicano Goñi, a su regreso de Ginebra, donde asistió a los actos del «Día de España», dentro de la citada «Telecom-71».

«Nuestra presencia en la exposición ha sido canalizada casi exclusivamente a través de la Compañía Telefónica Nacional de España, que ha hecho una brillante muestra de los adelantos que han incorporado nuestras telecomunicaciones en los años últimos, especialmente las centrales de comunicación a través de satélites de Buitrago y Maspalomas», dijo el Ministro, que manifestó su satisfacción por la cordial acogida que le había sido dispensada por las autoridades de Ginebra y por los altos dirigentes de la UIT.

El señor Garicano Goñi fue recibido en el aeropuerto por el Subsecretario y altos funcionarios del Departamento. Con el Ministro regresaron a Madrid don León Herrera, Director General de Correos y Telecomunicaciones y don Antonio Barrera de Irimo, Presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España.

NUEVA Y EFICAZ ARMA RATICIDA

DESCUBIERTA POR UN VETERINARIO ESPAÑOL

Sevilla, 23. (Cifra). — «Ya he conseguido que, tras las pruebas de rigor, mi descubrimiento tenga el respaldo oficial de un organismo tan importante como es el Patronato de Biología Animal de Madrid, dependiente de la Dirección General de Ganadería del Ministerio de Agricultura», ha manifestado a «Cifra» el veterinario Luis Gilpérez García, perteneciente a la plantilla de veterinarios del Estado, que ha aportado a la técnica raticida moderna un nuevo producto de efectos sorprendentes, tanto por su eficacia como por su rapidez.

«Una de las propiedades más destacadas del nuevo cebo raticida —ha dicho el señor Gilpérez— es que resulta eficaz incluso en varias especies de roedores que ya se habían hecho resistentes, con el tiempo, a los más modernos y acreditados raticidas anticoagulantes de la sangre».

Afirma, asimismo, que el raticida no tendrá por que ver limitado su campo de acción al exterminio de los roedores, dado que podrá también rendir servicios en la eliminación humanitaria de animales incurables, puesto que actúa como eutánico económico de aplicación muy fácil y efectos seguros. Por la misma razón podrá emplearse, también, para la eliminación de otros animales dañinos.

«Por otra parte —dice— podrá ser empleado, en menores dosis que no le hagan alcanzar el efecto letal, en la captura de animales salvajes».

«Pero lo más importante —concluye el señor Gilpérez— es la convicción de que estamos en posesión de una nueva y eficaz arma raticida que podrá deparar a España la satisfacción de aportar, en un futuro próximo, incalculables beneficios a la humanidad. Unos beneficios que podrán ser tan importantes como los que en su día aportaron los investigadores americanos con el descubrimiento de los actuales raticidas».

CONSEJO NACIONAL

REUNION DE LA COMISION DE CONTRAFUERO

ESTUDIO LOS RECURSOS CONTRA LA LEY SINDICAL

MADRID, 23. (Pyresa). — Esta mañana se ha reunido en el Consejo Nacional la sesión especial de Contrafuero de esta Cámara, que preside el Consejero Nacional don José García Hernández.

En la reunión se ha proseguido el estudio de los recursos de contrafuero presentados contra la Ley Sindical por los letrados señores Torres Boursault y M-rodó Leoncio.

La sesión especial de Contrafuero del Consejo volverá a reunirse en los próximos días.

ESPAÑA AL FESTIVAL DE CINE DE MOSCU

TRES PELICULAS ENVIADAS A SELECCION

MADRID, 23. (Pyresa). — Aún no se ha designado oficialmente ya película o películas que representen a España en la séptima edición del Festival Internacional del Cine de Moscú, que se celebrará próximamente. Sin embargo, la cinematografía hispana ha remitido tres títulos para que el comité de selección del certamen ruso elija. Son: «España en París», de Roberto Bodegas; «Marta», de Nieves Conde; y «La Araucana», de Julio Coll.

OVIEDO

TERNERA CON DOS CABEZAS PERFECTAMENTE DIFERENCIADAS

CINCO OVEJAS MUERTAS EN EL MONTE POR LOS OSOS

OVIEDO, 23. (Pyresa). — En el pueblo asturiano de Calduenín, situado en la zona de Llanes, ha nacido una ternera con dos cabezas. En estas dos cabezas, perfectamente diferenciadas, podían apreciarse dos pares de ojos, dos bocas, sendas narices y cuatro orejas. El resto del cuerpo era totalmente normal. La ternera solamente vivió unas horas.

OVEJAS MUERTAS POR LOS OSOS

Oviedo, 23. (Pyresa). — Cinco ovejas han aparecido muertas en los montes próximos a Pola de Lena, con huellas inequívocas de haber sido víctimas de los osos que viven en aquella zona.

Según algunos vecinos de aquellos pueblos, son tres osos los que recorren la región y en las semanas pasadas habían dado muerte a otros animales, hecho que ha sembrado alarma entre todo el vecindario.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

LONDRES

ACUERDO FINAL ENTRE GRAN BRETAÑA Y LA C.E.E.

Rippon regresa como un nuevo Wellington

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa Manuel Adrio). -- A las cinco de esta mañana tras 14 horas de ininterrumpidos trabajos y después de dos días de discusiones, Geoffrey Rippon, jefe del equipo negociador británico y Maurice Schumann, Ministro francés de Asuntos Exteriores, celebraban el carpetazo final a las negociaciones que abren a Gran Bretaña la puerta del Mercado Común.

El día de hoy señala el fin del camino que hay que recorrer para ingresar como miembro de pleno derecho de la Comunidad Económica Europea, decía fatigado y feliz Rippon en Luxemburgo cuando el sol del 23 de junio de 1971 saludaba el acuerdo que acababan de sellar los "seis" y el primer aspirante al ingreso en el Club de Europa.

SEIS MESES DE ESPERA

Aunque todavía faltan seis meses para que los acuerdos estén listos para la firma, se puede decir que Gran Bretaña ha eliminado ya todos los obstáculos que se alzaban en su camino hacia el Mercado Común, y que ya quedan atrás esas "dificultades insalvables" del azúcar de la Commonwealth, la libra esterlina, los límites pesqueros, la contribución al presupuesto de la Comunidad, y los productos diarios de Nueva Zelanda.

Estos dos son los que han exigido mayor tacto y los dos han entrado prácticamente en un mismo lote.

CONCESIONES MUTUAS

Para que hoy pudiese ser el día de la celebración con champaña, Inglaterra y Francia han hecho sendas concesiones en sus posturas "inamovibles". El Tesoro británico pagará a la comunidad 100 millones de libras esterlinas en 1973 (en lugar de los 30 millones que había ofrecido Rippon) lo que significa un 3 por ciento del total del presupuesto comunitario, contra el 8,64 por ciento que supone ahora su primer año de miembro de pleno derecho.

Francia también ha hecho concesiones, pues había pedido un 10 por ciento. Los 100 millones de libras aumentarán a una cantidad entre 290 y 320 millones en el quinto año.

EL FANTASMA DE WELLINGTON

Sobre el tema de Nueva Zelanda el acuerdo es menos concreto y se deja en el aire para 1978 cuando Gran Bretaña haya superado los cinco primeros años de "nación europea". Durante este tiempo Nueva Zelanda mantendrá sus exportaciones de mantequilla y queso en el 80 por ciento de las actuales, reduciendo los envíos en cinco partes iguales para alcanzar ese porcentaje en 1978. Cuando llegue ese año Nueva Zelanda tendrá que negociar nuevos acuerdos con la comunidad aunque se la promete desde ahora que podrá seguir exportando al Reino Unido.

Rippon regresa hoy a Londres como un héroe, como un nuevo Wellington vencedor en los campos del continente. "Mister Europa" ha terminado su misión y ahora le corresponde a Edward Heath cumplir la suya, tan difícil como la anterior, y que consiste en convencer a los ingleses de que el Mercado Común ayudará a resolver los graves problemas que afectan a estas islas.

TE INTERESA SABER... LO QUE ES UN ALBERGUE DE VERANO. ACUDE AL DE LA VICTORIA (Alcudia). EL PROXIMO TURNO DEL 1º AL 21 DE AGOSTO Y DEL 26 DE AGOSTO AL 14 DE SEPTIEMBRE.

Inscripciones en Sección Femenina, Avda. José Antonio, número 13 - 3º. JUEGOS, DEPORTES, EXCURSIONES, TODO ESTO TE OFRECE EL ALBERGUE DE JUVENTUDES DE SECCION FEMENINA.

BRUSELAS

GRAN BRETAÑA ENTRA EN EL MERCADO COMUN

LOS MAS SAGACES «SABIAN» EL MARTES QUE LA NEGOCIACION TENDRIA UN «FINAL FELIZ»

BRUSELAS, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sañuy). Los informadores más sagaces o más astutos sabían el martes, a eso de las once de la noche, que la negociación entre el Mercado Común y Gran Bretaña tendría un final feliz. No se trataba de ninguna confidencia de alto nivel. Lo único que había pasado es que los camareros de servicio habían atravesado el Gran Hall del Centro Europeo de Kirchberg, en Luxemburgo, llevando sin demasado disimulo unas cuantas botellas del mejor champán francés. Los usos moderados de los Ministros hacían suponer que el brindis próximo no sería en vano.

Las cinco de la madrugada no parece una hora muy propicia para el champagne, sino para una tisana capaz de calmar los nervios, pues nervios es lo que ha habido estas jornadas en Luxemburgo, ya que los demás tratados en la negociación comportaban intereses muy concretos, ante los cuales la flexibilidad es siempre un ejercicio difícil.

Los Ministros de Asuntos Exteriores de los seis y el negociador y Ministro inglés se han cansado de decir y repetir que nos encontramos ante una jornada histórica. Por una vez el repertorio de los lugares comunes se ha ajustado a la realidad. Desde la firma del Tratado de Roma, el acontecimiento mayor de la vida comunitaria ha sido precisamente el acuerdo que se logró esta madrugada en Luxemburgo, y prácticamente los seis del Mercado Común son ya diez, pues con Inglaterra entrarán en la Comunidad, Irlanda, Noruega y Dinamarca.

EL ACUERDO

Esta es la síntesis del contenido del acuerdo: Adaptación de Gran Bretaña al Mercado Común agrícola mediante un período de transición de cinco años; entrada en el Mercado Común Industrial en cinco etapas, que se cubrirán a lo largo de cuatro años y medio; fin de las exportaciones privilegiadas de mantequilla y queso neozelandés una derogación transitoria y adhesión de la Gran Bretaña a la Comunidad Europea del Carbón y del Acero. Además abandono progresivo del papel desempeñado por la libra esterlina como moneda de reserva; introducción de Gran Bretaña a partir de abril de 1973 de la TVA (Tasa al valor añadido); acceso directo de Gran Bretaña al Euratom (Comunidad Europea de la Energía Atómica) mediante un período de transición de un año y contribución financiera del Reino Unido al presupuesto de la CEE. Esta ha sido la última cuestión resuelta, fijándose una cuota del 8,64 por ciento para el primer año.

AUN QUEDAN PROBLEMAS

La euforia que domina hoy en todos los medios europeos no nos debe hacer olvidar que el acuerdo alcanzado en Luxemburgo debe pasar por la criba del parlamento británico, donde las opiniones no son unánimes ni mucho menos. Conviene pues moderar los impulsos optimistas hasta que el Parlamento, que en Inglaterra es y se siente soberano, diga la última palabra.

Además, aunque el acuerdo cubra lo más esencial y se pueda prever su firma para fines de este año, no hay que olvidar que quedan todavía problemas sin resolver en el ámbito de esta negociación. Está, por ejemplo, el problema de los países neutrales (como Suecia, Suiza y Portugal), que no pueden quedar desamparados después de haberse alineado con los ingleses en la zona de Libre Comercio. Y están también los intereses de los países mediterráneos que tienen suscritos acuerdos preferenciales con la CEE y para quienes el ingreso de Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega crea una situación nueva. Entre estos países mediterráneos, España e Israel, por el volumen de su comercio con el Reino Unido, son los que tienen intereses de mayor cuantía, intereses centrados fundamentalmente en el sector agrícola, cuya sensibilidad es clara. Basta decir que España inaugura sus relaciones comerciales con el exterior la Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega equivale al ochenta por ciento de lo que actualmente se exporta al Mercado Común.

ESTOCOLMO

Mejora salarial del 28 por ciento para 850.000 obreros

NO SE PRODUCIRAN CONFLICTOS

ESTOCOLMO, 23. (Del corresponsal de Pyresa, MODESTO DE LA IGLESIA). -- El conflicto laboral que todos los suecos temían no se producirá. Un acuerdo entre los Sindicatos socialistas y la Unión Patronal supondrá, para 850.000 obreros, una mejora salarial del 28 por ciento en tres años y ciertos beneficios sociales y asistenciales. Este acuerdo, con todo, no arregla la cuestión a largo plazo y, a las pocas horas de su promulgación, los comentaristas económicos han afirmado que serán aún mayor la tendencia inflacionista y la pérdida de potencial adquisitivo del individuo. Se esperan graves alzas de precios y el cierre de numerosas empresas de índice medio, todo ello a consecuencia de este precipitado convenio, discretamente influido por el gobierno sueco para salvar al país de la huelga general.

UNA MEDIDA INESPERADA

Estas negociaciones salariales pasarán a la historia laboral de Suecia por su originalidad, caracterizada porque la Unión Patronal (S.A.X.) hizo caso omiso de las amenazas de huelga pronunciadas por la Central Sindical (L.O.). Estas huelgas afectarían a los trabajos en horas extraordinarias, una maniobra sindical a la que los empresarios no contestaron con ningún tipo de represalias. Días después, los Sindicatos ampliaban su ofensiva y anunciaban para el pasado lunes un amplio programa de huelgas puntuales e intermitentes, en el que casi 100.000 obreros suecos paralizarían escogidas empresas. La población empezó a acaparar carburantes, alimentos y artículos de primera necesidad, con la seguridad de que el conflicto estallaría en cuestión de días. Pero la gran sorpresa fue que la S. A. F. no decidió suspensión alguna: No habría «lock-out».

DIFÍCIL POSICION SINDICAL

Esta inesperada salida patronal hizo aparecer a la L. O. ante los ojos del país como la única culpable, mientras los medios sindicales empezaban a intranquilizarse ante el cariz que tomaban las cosas. La pasividad del sector empresarial no mostraba sino una detallada preparación táctica que poco prometía a la hora de sentarse a negociar. Ambas partes tendían a un cerrojo que haría saltar por los aires la mediación del interventor oficial Jarl Hjalmarson. Los empresarios habían puesto al Presidente de la Central Sindical en un atolladero, y aunque Arne Geiger podía echar el cierre a Suecia, la idea le producía serios temores. Con un complejo de mal merecida culpabilidad, los Sindicatos volvieron a la mesa de negociaciones. El mediador Hjalmarson se jugaba el todo por el todo en esta última y definitiva tanda de discusiones.

ACUERDO «A DISGUSTO DE TODOS»

Tras unas reuniones que han debido prolongarse ininterrumpidamente, para no terminar en un nuevo fracaso, se comunica hoy que un acuerdo salarial ha sido logrado, con un aumento de un 28 por ciento que, en números redondos, supone para los sindicatos una rebaja considerable en sus aspiraciones y que para los empresarios representa unos 14.000 millones de pesetas por encima de lo previsto. Se comprende que ambas partes, amén de las inevitables sonrisas para la prensa, no hayan salido muy contentas de la sala de sesiones.

La reacción en las esferas laborales no se ha hecho esperar. Con una unanimidad que no deja de sorprender, los obreros afirman que subirán los precios, subirán los impuestos y de esas mejoras salariales no verán ni un céntimo. No solo tienen razón, sino que aún se quedan cortos.

Los empresarios también se muestran preocupados, y es general la opinión de que estas alzas salariales obligarán al cierre de muchas empresas medias y producirán, a la larga, un mayor índice de desempleo. Para cubrirse han obtenido del Gobierno la promesa de que la actual congelación de precios será suspendida en breve plazo. Una curiosa garantía en un momento en que el país carece de freno anti-inflacionista y precisamente cuando se echa en cara al Gobierno su falta de decisión para atajar la enfermedad.

PARIS

INFLACION DE BACHILLERES EN FRANCIA

PARIS, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). -- El bachillerato ha entrado a formar parte de la civilización de masas, pues si antes de la guerra penas si se pasaba la cifra de treinta mil nuevos bachilleres cada año, ahora son doscientos setenta y tres mil los aspirantes a este título, el más tradicional y el más respetado en la vida académica francesa. Pero ese título, que representa la palanca de la promoción social, plantea un grave problema: Casi el noventa y cinco por ciento de los bachilleres orientan sus pasos hacia la Universidad. El problema presenta dos aspectos: imposibilidad de acogida en los centros universitarios e imposibilidad de acoplamiento en el mecanismo de la vida nacional. El sueño de todo francés medio se ha convertido en la pesadilla de todo Ministro de Educación con espíritu reformista.

MAS DIFÍCIL TODAVIA

En marzo del pasado año, catorce grupos de estudio se pusieron a trabajar en firme sobre el problema del bachillerato. Un análisis partió de una consideración de la oferta y la demanda. Ahora, han entregado al Ministro de Educación el resultado de sus desvelos, en el que se examina la inflación de bachilleres y la necesidad de la selección universitaria a partir de los últimos cursos del segundo ciclo, así como las posibilidades de una orientación extrauniversitaria y la necesidad de reformar el bachillerato, es decir, de hacerlo más difícil.

Como en el circo, se busca la perfección por la dificultad, pero la reforma de los problemas de estudios sigue en el aire. Antes, se buscaba la solución a la inflación por medio de una excesiva dureza en los exámenes. Ahora, se pretende plantear la solución de un modo más "humano", haciendo

poco accesibles los estudios, o sea, convirtiéndolos Educación cree que para 1976 estará a punto el en una superación de dificultades. El Ministro de nuevo plan.

Ultima sesión del CICLO DE ORIENTACION sobre LA NUEVA LEY DE EDUCACION

Mañana VIERNES, 25 Junio 1971

TEATRO PRINCIPAL - INCA - 9,30 noche

D. LORENZO DURAN COLI

Psicólogo del Gabinete Psicotécnico TEPsor

ORIENTACION ESCOLAR y ORIENTACION PROFESIONAL

D. ANTONIO FERRER

Licenciado en Psicología

Delegado Diocesano de Enseñanza Religiosa

LA FAMILIA ANTE LOS OBJETIVOS Y HORIZONTES DEL AREA DE FORMACION RELIGIOSA

Organiza y convoca:

COLEGIO SANTO TOMAS DE AQUINO
LICEO SANTA TERESA DE JESUS

INVITACIONES: Dirigirse a padres de alumnos/as y Secretaría Colegio:
Calle: Alféreces Esquivias, 110-112 - INCA

DE LOS 30 MIL AL AÑO DE ANTES DE LA GUERRA SE HA PASADO A LOS 273 MIL

CUATRO DIFÍCILES HORAS

Mientras llega esa reforma, miles y miles de jóvenes se han enfrentado durante cuatro horas con unas hojas en blanco. Una vez escritas y estudiadas por el tribunal, todo será cuestión de esperar y desesperar: Un doce de nota media y vivan las vacaciones, entre ocho y doce un examen oral a principios de julio, menos de ocho todo se habrá perdido.

Para los que se consideran superiores, basta con leer el planteamiento de las pruebas de examen para llegar a la conclusión de que las cosas se están poniendo cada vez más complicadas. He aquí algunos temas de los propuestos a los aspirantes al título de Bachiller:

«¿Es el desconocimiento una forma de error?»
«¿Es el azar un efecto de nuestra ignorancia?»
«¿Tiene la imaginación por efecto principal el aislarnos de los demás o el unirnos a ellos?»
«¿La expresión "el error es humano", significa para usted una excusa, una comprobación o una condena?»
«¿Es posible conciliar siempre el derecho a la libertad y a la igualdad de derechos?»
«¿Permite el lenguaje decirlo todo?»
«¿Es la moral una lógica de la acción?»
«En una democracia el ciudadano no debe obediencia más que a la ley y, si ésta se desacredita, solo a su conciencia, ¿qué opina usted?»

CARACAS

LOPEZ BRAVO ANTE LA TUMBA DE SIMON BOLIVAR

DECLARACION DEL MINISTRO ESPAÑOL DEL EJERCITO

CARACAS, 23. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, junto con los Cancelleres de los países bolivarianos y Lord Eccles, el Presidente de la Delegación británica, colocó esta mañana una ofrenda floral al pie del sarcófago que guarda los restos del Libertador, Simón Bolívar.

El Sr. Lopez Bravo, que anoche llegó a Caracas, inició así su actuación oficial en el primer día de su estancia en Venezuela, invitado especialmente por el Gobierno venezolano para asistir a los actos del Sesquicentenario de la Batalla de Carabobo.

El Ministro de Asuntos Exteriores acudió al Panteón Nacional acompañado del Ministro español del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena; el Embajador de España en Venezuela, Enrique Domínguez Passier, miembros de la Comisión oficial española a los actos del Sesquicentenario y por el alto personal diplomático de la Embajada hispana en Caracas.

MINISTROS ESPAÑOLES EN "LA CASONA"

CARACAS, 23. (Efe). — Los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo y del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena, acudieron esta mañana a la residencia presidencial de "La Casona", donde fueron recibidos por el Presidente de la República, Rafael Caldera, y su esposa, Alicia Pietri de Caldera, junto con los Jefes de las Misiones extranjeras, invitadas al Sesquicentenario de la Batalla de Carabobo.

Al mediodía, el Sr. López Bravo y el Subsecretario del Ministerio de Comercio español, Nemesio Fernández Cuesta, en unión del Embajador de España en Venezuela, asistieron al almuerzo ofrecido por el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Aristides Calvani, en honor de las delegaciones civiles, en la "Casa Amarilla", sede de la Cancillería venezolana.

Por su parte, el Sr. Castañón de Mena participó en el almuerzo ofrecido por el Ministro de Defensa venezolano, García Villasmil, a las delegaciones militares.

La delegación española se trasladó, esta tarde, a la Ciudad de Valencia, próxima al escenario de

la batalla de Carabobo. En ella figuran también el Secretario del Estado Mayor Central, General Alfredo Mas Pérez, el Ayudante de Campo del Ministro del Ejército, Coronel Sabino Fernández Campo y una Delegación de veintisiete cadetes de la Academia General Militar de Zaragoza, al mando del Capitán Mariano Cardiel Vera, que participarán en el desfile del Sesquicentenario, previsto para mañana, 24.

Los cadetes españoles desfilarán portando una reproducción de la bandera del destacamento español de "Valencey", que durante la famosa batalla, cuya victoria correspondió a Venezuela, demostró una marcialidad extraordinaria, que se cita como símbolo de las virtudes castrenses españolas en los textos escolares e históricos venezolanos.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL EJERCITO DE ESPAÑA

CARACAS, 23. (Efe). — "No hemos venido a Venezuela con el espíritu de hace 150 años, sino para recordar y compartir con ustedes la satisfacción de conmemorar su independencia", dice el Ministro español del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena, en unas declaraciones que destaca hoy el diario "El Nacional".

En este sentido, tras señalar que "después de ciento cincuenta años, hemos venido a este país con un espíritu de confraternidad" el Ministro español precisó que "tenemos una vinculación espiritual con Venezuela que se mantiene y que perdura por encima de todas las circunstancias".

"Prueba de ello —agregó el Teniente General Castañón de Mena— en nuestra presencia aquí, la cual expresa nuestra inmensa satisfacción de que aun a costa del dolor de ambos países, uno de ellos logró conquistar su independencia".

"Es algo similar el nacimiento de un hijo nuevo —subrayó Castañón de Mena— y aquí hemos venido a recordar ese acontecimiento, que siempre es gozoso, aunque ocurra en un momento de dolor".

Finalmente, Castañón de Mena afirmó que "no hay que olvidar que el mundo ha evolucionado y que precisamente estos cambios

son los que han dado lugar a progreso de estos pueblos donde se mantienen perdurables la fe y las virtudes militares".

ORIGINAL Y PACIFICA

MANIFESTACION FEMENINA DE PROTESTA POR FALTA DE AGUA

SEIS KILOMETROS A PIE CON CALDEROS Y CUBOS VACIOS

OVIEDO, 23. (Pyresa). — Más de un centenar de mujeres de la localidad asturiana de Corigos, situada en el municipio minero de Aller, llevaron a cabo una pacífica y original manifestación para expresar su descontento por la falta de agua corriente en sus viviendas. El grupo hizo a pie los seis kilómetros que separan su localidad de la capital del municipio. Todas las manifestantes portaban calderos y cubos vacíos, como símbolo y expresión de la falta de agua.

Una vez ante el Ayuntamiento, una comisión fue recibida por el Primer Teniente de Alcalde en ausencia del titular, quien comunicó que el problema quedaría resuelto en veinticuatro horas. Una vez celebrada esta reunión, las mujeres hicieron los seis kilómetros de vuelta, igualmente a pie y con sus cubos en la mano hasta sus casas.

LEY DE ORDEN PUBLICO

FUERON APROBADOS LOS NUEVOS TEXTOS DE LOS ARTICULOS 24, 43, 44 Y 45

MADRID, 23. (Pyresa). — La Comisión de Gobernación de las Cortes ha continuado esta tarde sus deliberaciones sobre las modi-

ficaciones propuestas a la vigente Ley de Orden Público. Comenzó la sesión con la presentación, por parte de la ponencia, de una nueva redacción al apartado segundo del artículo 23 de la Ley de Orden Público.

Se entró a continuación en la liberación del artículo 24, uno de cuyos párrafos fue suprimido por la ponencia por estimar que no era preciso el requisito de exigencia de un certificado de buena conducta expedido por las autoridades gubernativas.

El señor Valencia Remón presentó «in voce» una enmienda, consistente en el reconocimiento al Gobierno de la facultad de prohibir, en casos cualificados, el acceso a centros o lugares públicos, excepto a los centros asistenciales, de aquellas personas en las que se presume interés de atentar contra el orden público.

El artículo 43 de la Ley de Orden Público, otro de los que se pretende modificar, trata sobre la constitución del Tribunal de urgencia en los casos de declaración del Estado de excepción.

El señor Zubiaur Alegre estimó que la aprobación del precepto equivaldría al reconocimiento de los Tribunales de Orden Público, cuya supresión se solicitaba reiteradamente.

El señor Rivas Guadilla a continuación, solicitó la supresión del

Tribunal de Orden Público y en su lugar propuso se hiciera referencia a la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

MADRID, 23. (Pyresa). — El precepto siguiente se aprobó sin discusión. Ya avanzada la deliberación en torno al artículo 46, en vista de la hora, el Presidente de la Comisión, suspendió la sesión, anunciando que se reanudaría mañana, a las cinco de la tarde.

TEXTOS APROBADOS ARTICULO 23

2. Respecto a los sancionados comprendidos en el apartado anterior, la autoridad gubernativa podrá, motivándolo debidamente en su resolución, exigir, tan pronto hayan sido notificados, la inmediata efectividad de la sanción impuesta y, en su caso, la responsabilidad personal subsidiaria mientras no se haga efectiva la multa o se preste caución suficiente, a juicio de aquella autoridad.

ARTICULO 24

1. Los menores de dieciséis años deberán ser puestos a disposición de la jurisdicción tutelar propia. Los comprendidos entre esta edad y los dieciocho años, serán corregidos con atenuación y, caso de imponerseles arresto supletorio, lo sufrirán con separación de aquellas personas que representen notorio peligro para su moralidad.

2. Cuando se trate de menores de edad mayores de dieciséis años, que se hallaren protituidos o corran grave riesgo en corromperse, deberán ser puestos a disposición de la jurisdicción competente para que, aparte de cumplir la sanción que se les imponga, se provea a su tutela y rehabilitación.

ARTICULO 43

La declaración del estado de excepción llevará consigo la inmediata constitución en Tribunales de urgencia de los órganos judiciales que conforme a la legislación vigente tengan atribuido el conocimiento de los hechos comprendidos en el artículo segundo de esta Ley, que sean constitutivos de delito, salvo que la competencia correspondiente a la jurisdicción militar que se refiera por su legalización específica.

ARTICULO 44

Los órganos judiciales competentes, constituidos en Tribunales ajustarán su actuación a las normas procesales vigentes con las siguientes especialidades:

a) Podrán constituirse en cualquier lugar del territorio de su jurisdicción tanto para llevar a cabo actos de instrucción como para la celebración de los juicios, previo acuerdo que adoptarán mediante auto bien de oficio o a petición del ministerio fiscal.

b) Las causas a que de origen la comisión de hechos comprendidos en el artículo segundo de esta Ley que sean constitutivos de delito, tendrá prioridad sobre cualquier otro y tanto para la fecha de instrucción como para la del juicio oral, serán hábiles todos los días y horas.

c) Se rechazará de plano el planteamiento de cuestiones de competencia o de conflictos jurisdiccionales, salvo si procedieran de la jurisdicción militar.

d) Respecto a la medida de prisión provisional se aplicará en estas causas lo dispuesto en la regla cuarta, del artículo 503 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

e) No será necesaria la representación por medio de procurador.

ARTICULO 45

1. — El Fiscal atenderá preferentemente a estas actuaciones y se mantendrá en constante comunicación con el órgano judicial competente constituyéndose de modo permanente en las mismas y evitando los traslados a cualquier diligencia que pueda retrasar la rápida e ininterrumpida tramitación de estas causas.

2. — El Fiscal podrá designar a uno de sus auxiliares para que lleve la inspección y dirección de los atestados, disponiendo de la práctica urgente de las diligencias que crea indispensables.

BRUSELAS

EUROPA DEBE SENTIRSE RESPONSABILIZADA POR LOS PROBLEMAS DEL ORIENTE MEDIO Y LA PAZ EN EL MEDITERRANEO

DIJO EL MINISTRO SR. HARMEL A SU REGRSO DE LOS PAISES ARABES

BRUSELAS, 23. (Pyresa). — Esta tarde a su regreso de Luxemburgo el Ministro belga de Asuntos Exteriores convocó una conferencia de prensa con objeto de hablar de su reciente viaje a los países árabes. Al iniciarla, Harmel puso de relieve la satisfacción que sentía tras los resultados alcanzados en las negociaciones Mercado Común - Inglaterra y señaló que Europa debe sentirse preocupada y responsabilizada por los problemas del Oriente Medio y por la Paz en el Mediterráneo.

En este sentido su visita a los países árabes y la que dentro de una semana realizará al Estado de Israel, tiene como objeto contribuir a la búsqueda de la paz. "No se trata —señaló— de una

misión especial que nos haya sido confiada, sino simplemente de que Bélgica, miembro del Consejo de Seguridad de la ONU y miembro de la Comunidad Europea, es consciente de la importancia de la paz. He podido ver directamente en mi viaje que esta paz no es sólo un concepto estático sin la clave imprescindible por la que pasa el desarrollo de estos países".

Pierre Harmel negó que en este viaje y en el que proyecta próximamente puede ejercer alguna mediación por encargo de una gran potencia. "Se trata —dijo— de una misión de corresponsabilidad europea. Los Ministros de Exteriores de los seis, en su última

reunión para tratar de la cooperación política, se pusieron de acuerdo en mantener una actitud respecto a los problemas del Oriente Medio. Esta actitud es sostener en todo la acción de las Naciones Unidas y la negociación del Embajador Jarring".

Un informador refiriéndose al reciente viaje del señor Harmel Madrid y a la entrevista con el Ministro español de Asuntos Exteriores López Bravo, en la que se evocó el conflicto de Oriente Medio, preguntó hasta qué punto se podría considerar la posición de otros países europeos y mediterráneos, en concreto España, en el marco de esta acción diplomática. Harmel señaló en su contestación que de manera obvia cuando se habla del Mediterráneo se habla de España, normal y lógicamente interesada en la solución pacífica del conflicto.

AVISO

Por acuerdo de la Junta Directiva, con las debidas autorizaciones, se convoca Junta General Ordinaria de Son Vida Club de Golf, a celebrar en el edificio social el próximo día 12 de Julio a las 16 horas en primera convocatoria y a las 17 en segunda convocatoria bajo el siguiente orden del día:

a) Memoria, liquidación de presupuesto, balance de cierre del ejercicio y cuentas del mismo.

b) Presupuesto para el ejercicio siguiente.

c) Proyectos y propuestas de la Directiva.

d) Proposiciones que formulen por escrito los socios y que presenten por lo menos cinco días antes de la celebración de la misma, las cuales deberán tener como mínimo la firma del 5% de los socios con derecho a asistir a la Junta.

e) Ruegos Preguntas.

f) Elección de los cargos vacantes y de los que corresponden cesar en la Junta Directiva.

FIRMA DEL CONTRATO DEL ESTADO CON LA TABACALERA

PARTICIPANDO MAYORITARIAMENTE EN EL CAPITAL DE LA COMPAÑIA

Madrid, 23. (Cifra). — Hoy al mediodía se firmó el contrato del Estado con la Compañía Tabacalera S. A. para la gestión del Monopolio de Tabacos de acuerdo con Ley recientemente aprobada en las Cortes Españolas.

Acto seguido se firmó también el contrato con la Compañía de Tabacos de Ceuta y Melilla, S. A. (Tacomesa), nuevo nombre de la antigua compañía canadiense marroquí, para la gestión del monopolio en aquellas plazas de soberanía. Presidió el acto, que tuvo lugar en el Ministerio de Hacienda, el titular del Departamento, Alberto Monreal Luque, acompañado del Subsecretario, José María Sainz de Vicuña.

En representación del Estado firmó ambos contratos el Delegado del Gobierno en el Monopolio, Antonio Pedrosa Latas, y en nombre de las compañías, sus respectivos presidentes, Alfredo Zavala Lafora, por Tabacalera, y José Jorro Andreo, por Tacomesa.

Mediante este nuevo contrato, el Estado participa mayoritariamente en el capital social de Tabacalera, S. A.

COLECCION DE SELLOS SOBRE LA LEGION

Commemorando el 50 aniversario

Madrid, 23. (Pyresa). — Se ha presentado una colección de sellos conmemorativos del 50 aniversario de La Legión, en un acto celebrado en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Ministerio de Información y Turismo.

En el mismo acto, se proyectó una película sobre La Legión española, de 58 minutos de duración. La colección de sellos tiene los siguientes valores nominales: De 1 peseta, en el que se reproduce el primer cartel de propaganda de alistamiento en el Tercio; de 2 pesetas, con un emblema de La Legión y una escena de des-

file; de 5 pesetas, en el que se representa el escudo del Tercer Tercio Juan de Austria, y un sello de 8 pesetas, con el emblema del Cuarto Tercio Alejandro de Farnesio.

Asistieron a la presentación, el Ministro de la Gobernación, señor Garicano Goñi; el de Hacienda, señor Monreal Luque; de Relaciones Sindicales, señor García Ramal; de Marina, Almirante Baturone Colombo; el General de División, señor Pérez de Ulate, en representación del Ministro del Aire; el Capitán General y ex-Ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega, y el ex-Ministro del Ejército, Teniente General Barroso.

Asimismo, se encontraban presentes, entre otras personalidades el Delegado y el Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, señores Gutiérrez Rubio y Salvador Morales, respectivamente; el General de División, señor Villaseca Quilis, en representación del Jefe del Alto Estado Mayor; el General Subinspector de La Legión, señor Macía Serrano; el Director General de Correos y Telecomunicación, señor Herrera Esteban y el Director de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, señor Benavides.

RECHAZADOS 19.000 LITROS DE ALCOHOL POR EXCESO DE METILICO

Madrid, 23. (Pyresa). — Diecinueve mil litros de alcohol han sido rechazados por una firma dedicada a la fabricación de anises, debido a que contenían una proporción de alcohol metílico quince veces mayor de lo autorizado por las disposiciones vigentes según demostraron los análisis efectuados.

NUEVA YORK

Nixon presenta los 47 volúmenes de «Papeles McNamara» al Congreso

HORAS ANTES, EL «CHICAGO SUN TIMES» HABIA COMENZADO A PUBLICAR INFORMACION SOBRE EL VOLUMINOSO COMPENDIO

Nueva York, 23. (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno).— El Presidente Nixon ha decidido entregar los 47 volúmenes de los «Papeles de McNamara» al Congreso. Horas antes, un cuarto diario americano, el «Chicago Sun Times», había empezado a publicar información procedente del voluminoso compendio de documentos, como si en el teatro americano el mago de la prensa sacara un conejito tras otro de su chistera. El «Chicago Sun Times» —cuyo trabajo fue distribuido por la Associated Press y la United Press International a todos sus abonados en la prensa, la radio y la televisión— ha escogido el capítulo relativo al golpe dirigido contra el Presidente Diem en 1963 y su consiguiente asesinato, publicando unos documentos que indican que los Estados Unidos —entonces en la era Kennedy— no sólo no hicieron nada para evitar el complot, sino que, por el contrario, alentaron a los conjurados.

prensa podría comprometer futuras iniciativas.
3) Que incluso las operaciones

militares siguen estando basadas en planes elaborados hace más de tres años.

Si la decisión del Presidente Nixon de entregar los «Papeles McNamara» al congreso posible-

mente logre calmar un poco las agitadas aguas congresionales, la verdadera tempestad sopla en

torno a la legitimidad de los objetivos perseguidos. Harto difícil será para Nixon mantener la postura de que incluso si Hanoi accediera a la repatriación de los prisioneros de guerra, el conflicto debería continuar hasta que el Presidente Thieu esté firmemente asentado en el poder, ejerciendo pleno control político y militar sobre el territorio survietnamita.

EL PROBLEMA DE LOS SOLDADOS CAUTIVOS

Pero el Gobierno no está perdiendo sólo terreno en su confrontación con la prensa, también ha encajado un serio golpe en estas últimas horas cuando una propuesta presentada por el Senador Mansfield ante el Senado, abogando en favor de la retirada de todas las tropas de Indochina en un plazo de nueve meses, a cambio de la liberación por Hanoi y el Viet-Cong de los prisioneros de guerra americanos caídos en sus manos, fue aprobada por 57 contra 42 votos. Aunque esta enmienda ha de ser aprobada por la Cámara Baja (y es probable que allí tropiece contra una barrera infranqueable), esta será la primera vez que una mayoría del Senado ha acorralado a la Administración nixoniana en un difícil rincón. La única salida será reconocer públicamente lo que hasta ahora se trató de mantener disimulado: Que a pesar de la campaña propagandística desencadenada desde hace dos años en torno a la cuestión de los prisioneros de guerra, el Gobierno no está dispuesto a hacer las paces con Hanoi a cambio de su repatriación.

OBJETIVOS ANTIGUOS

De hecho, no cabe duda de que el logro de los objetivos políticos perseguidos en Vietnam desde hace veinte años, es decir, el firme asentamiento de un Gobierno pro-americano en Saigón, tiene prioridad incluso sobre la suerte de los hombres que cayeron en manos adversarias. Es evidente que el Presidente Nixon no tendrá más remedio que reconocerlo así públicamente en los próximos días. Ello confiere particular gravedad a la campaña anti-gubernamental implícitamente desencadenada por los cuatro diarios que decidieron romper el secreto de los «Papeles McNamara», que ahora han inducido a dos congresistas a anunciar que acudirán a los Tribunales para imponer a la Administración la entrega del estudio confidencial a los representantes del pueblo, ya que la postura defendida ante los Tribunales por los abogados del Gobierno ha revelado que:

- 1) Muchos de los documentos fueron arbitrariamente clasificados como confidenciales.
- 2) Washington persigue ahora los mismos objetivos políticos fijados en su tiempo por administraciones precedentes, por lo que la divulgación del estudio por la

OLIMPIADA MATEMATICA

38 CHICAS Y CHICOS DISPUTARAN LA FINAL

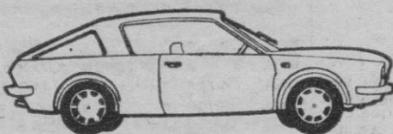
MADRID, 23. (Pyresa). — Durante los días cinco y seis del próximo mes de julio se celebrará en Madrid la fase nacional de la VIII Olimpiada Matemática, que organiza la Real Sociedad Matemática Española.

Participarán en las pruebas 38 chicos y chicas, calificados mediante una fase de Distrito Universitario, celebrada el pasado mes de mayo. Cada uno de los trece Distritos Universitarios españoles estará representado por tres componentes, excepto un Distrito que sólo clasificó a dos participantes. El Tribunal estará constituido por cinco Catedráticos y un profesor de Matemáticas.

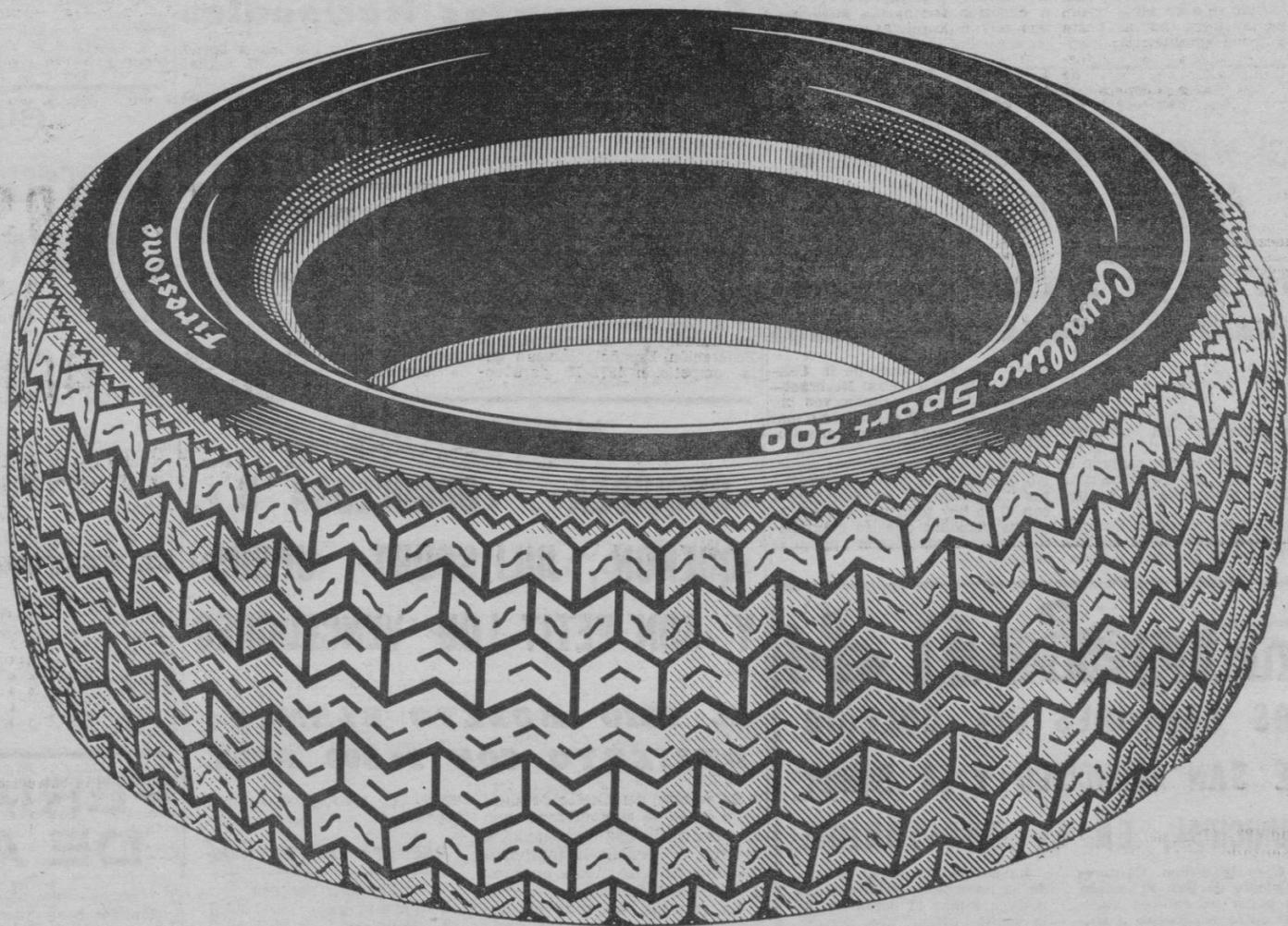
Este para andar fuerte

Cavallino Sport-200

Para que Vd. le pida velocidad, "sprint", nervio. Y seguridad en la velocidad. Porque para eso está hecho.



Si Vd. es un conductor de estilo deportivo, su neumático es el Cavallino Sport 200 de Firestone (En tipos normal y sin cámara)

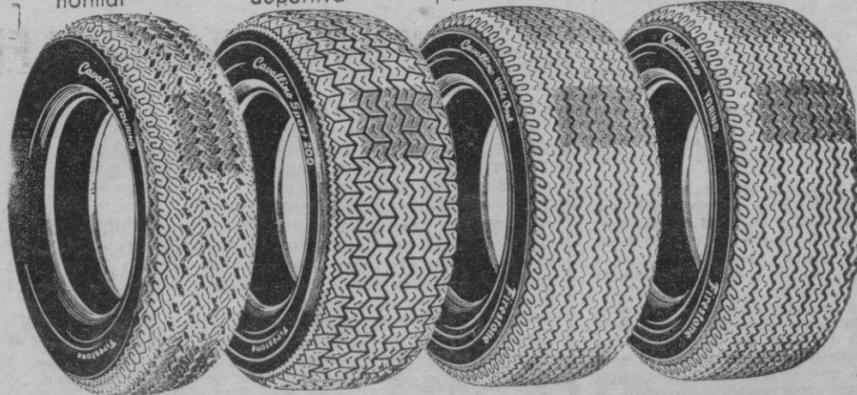


TOURING
Conducción normal

SPORT 200
Conducción deportiva

WIDE OVAL
Alta "performance"

W. O. RALLYE
W. O. TORINO
Competición



Cavallino / Firestone
Neumáticos nacidos de las victorias.

MOSCU

261 vueltas a la Tierra ha dado el «Salyut»

Nuevas señales de la astronave soviética lanzada anteayer

MOSCU, 23. (Efe).— A las 12 horas de Moscú, la estación tripulada soviética «Salyut» había dado 261 vueltas a la Tierra. El programa de hoy se ha dedicado, principalmente, a experimentos de navegación —en concreto de orientación visual con el visor gran angular, así como el estudio de la influencia del medio cósmico sobre la superficie de los ojos de buoy— y a continuar las observaciones atmosféricas y la investigación de las funciones del organismo bajo las condiciones de un vuelo espacial prolongado.

Mientras continúa el vuelo del «Salyut», diversos equipos de especialistas soviéticos explican las posibilidades de los experimentos de las estaciones espaciales en numerosos campos científicos. Un director del Instituto de Investigación Nuclear de Dubna ha indicado que los experimentos espaciales ofrecen, gracias a la creación de un vacío perfecto, condiciones únicas para la investigación de las transformaciones nucleares en su estadio primario y sin colisiones secundarias debidas a la atmósfera. Mejor que en cualquier acelerador conocido se abre así la posibilidad de descubrir nuevas partes de la llamada «prematéria».

También los biólogos destacan la importancia de los vuelos espaciales, señalando que se estudia la sensibilidad de organismos de diversa complejidad respecto a los factores cósmicos. Así se ha podido ya estudiar las consecuencias genéticas de la permanencia de varias generaciones de drosófilos en el cosmos, y en la actualidad se presta la máxima atención al comportamiento de plantas superiores en estas condiciones, ya que se cree que la ingravidez tendrá un influjo decisivo en la distribución de las hormonas y, por tanto, en la estructura interna y en la apariencia exterior de las plantas.

NUEVAS SEÑALES DE LA ASTRONAVE SOVIETICA LANZADA AYER

BOCHUM (Alemania), 23. (Efe-Upi).— El observatorio de esta ciudad ha seguido captando nuevas señales procedentes de lo que considera una astronave soviética lanzada ayer, informa el director del centro, Heinz Kaminski.

Según él, los nuevos análisis de las señales captadas indican que esta astronave no guarda relación

con la prueba espacial tripulada del Salyut.

MARCA DE PERMANENCIA

ESPACIAL

MOSCU, 23. (Efe-Reuters).— Los cosmonautas rusos han superado una marca de permanencia en vuelo espacial: 17 días, 16 horas, 58 minutos y 50 segundos establecida hace un año por los propios soviéticos. La marca fue superada a las 22'44 hora española del miércoles.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

El Príncipe de España con su «Dragón», participará en los Campeonatos Nacionales

BARCELONA, 23. (Pyresa).— Durante los días comprendidos entre el 26 y el 29 del presente mes, el Real Club Náutico de Barcelona celebrará el Campeonato de España de la clase «Dragón», en cuya competición participará el Príncipe de España, que defende-

ATENTADO SUICIDA CONTRA LA TRIBUNA PRESIDENCIAL

Para eliminar al Presidente Nguyen Van Thieu

Saigón, 23. (Efe-Reuters).— Los mandos del Vietcong tenían proyectado que el pasado sábado se arrojaría personalmente un militar comunista con una bomba en su poder contra la tribuna desde la que el Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, presenciaba en el centro de Saigón un desfile militar, según informa hoy la policía.

Se trata del Capitán guerrillero del Vietcong Nguyen Van Long, arrestado cinco horas antes del desfile con una bomba en su poder y vestido con unifor-

me militar survietnamita. El oficial perdió cuatro dedos de la mano derecha en sus entrenamientos para llevar a efecto su proyectado ataque suicida.

Según el Teniente Coronel Survietnamita Nguyen Mau, Jefe del Sector Especial de Seguridad de la Policía Nacional, el Capitán ha confesado en el interrogatorio que estaba dispuesto a lanzarse contra la tribuna presidencial de manera que la bomba que llevaba en su poder explotara al caer él en la tribuna.

En esta última, junto con el Presidente de Vietnam del Sur, presenciaban el desfile el Vicepresidente, todo el Gabinete ministerial, los más altos jefes militares y el cuerpo diplomático acreditado en Saigón, hasta un total aproximado de un centenar de personalidades.

Las revelaciones del capitán, el cual ha dado toda clase de facilidades a la policía, ha permitido y está a descubrir un plan de ataque del Vietcong contra Saigón, detener a varios terroristas de la organización y confiscar gran número de armas, entre las que figuraban pistolas, morteros, granadas y ametralladoras.

El capitán del Vietcong ha estado presente en la rueda de

prensa convocada por Mau para dar cuenta del descubrimiento de la conjura, pero los periodistas no pudieron hacerle ninguna pregunta.

DE TENIENTES Y CAPITANES

VACANTES EN LA POLICIA ARMADA

Madrid, 23. (Pyresa).—Las vacantes de Tenientes y Capitanes de la Policía Armada podrán ser cubiertas por Suboficiales y Tenientes de la misma Arma hasta un sesenta y un cuarenta por ciento, respectivamente, en caso de que no pudieran cubrirse por oficiales de la escala activa de las Armas del Ejército. Así lo dispone una Ley publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado, que modifica la anterior de 8 de marzo de 1941, según la cual el porcentaje máximo de vacantes que podían cubrir los Suboficiales y Tenientes de la Policía Armada era del treinta por ciento.

BUENOS AIRES

SOBRESEIMIENTO DEFINITIVO EN LA CAUSA SEGUIDA CONTRA PERON

Buenos Aires, 23. (Efe).— El sobreseimiento definitivo del ex-Presidente argentino Juan Domingo Perón, actualmente exiliado en Madrid, fue dictado hoy por la Cámara del Crimen en una causa por delito privado.

De tal manera, en esta segunda instancia ha sido confirmado el fallo de un Juez de Instrucción que declaraba prescrita la causa y que fue apelado por la Fiscalía.

EL PERONISMO HACIA UNA SALIDA INCRUENTA

Buenos Aires, 23. (Efe).— El peronismo se vuelca hacia una salida política electoral e incruenta, dijo hoy Adolfo Cavalli a su regreso de Madrid, junto a Eloy Camus, Oscar Ratti y Roberto Ares, quienes mantuvieron, en la capital española, numerosas entrevistas con el ex-Presidente ar-

gentino Juan Domingo Perón. Cavalli, agregó que «El justicialismo desea la paz y la concordia, mediante el establecimiento de una verdadera justicia en todos los órdenes».

Afirmó Cavalli que el ex-Presidente Perón avaló todo lo actuado por el peronismo en el movimiento denominado la «Hora del pueblo», que integran, además, radicales, socialistas y otros partidos menores.

Consultado sobre las resoluciones adoptadas en las reuniones de Madrid, Cavalli expresó que «no se había producido ninguna reestructuración dentro del Consejo Superior del Movimiento», añadiendo que «el General Perón es quien lo preside, su esposa, la señora Isabel Martínez de Perón, ocupa la vicepresidencia y Paladino es el Secretario General y, además, delegados del General Perón en la Argentina».

FERIA NACIONAL DE ARTESANIA

(Viene de la página 24)

cionados compradores a todos los expositores del ramo, facilitando el contacto, conversaciones y contrataciones comerciales. Este es el punto más importante y justificativo de la Feria Nacional de Artesanía y Turismo en Palma.

Abundando en la celebración del «Día de Valencia» los levantinos presentes en la Feria en calidad de expositores, han obsequiado a los visitantes con productos artesanos valencianos destacando en este sentido el Gremio de Maestros Artesanos de Valencia. El peso de la organización de estos actos del «Día de Valencia» lo han llevado con un gran espíritu de deseo de mostrar las riquezas de su tierra, los expositores de Gandía especialmente, ciudad que está presente en la Feria promocionando sus célebres playas, dentro de la zona de gran promoción turística que supone la Costa del Azahar. En uno de los Stands valencianos se nos decía que recientemente la renovada Corporación Municipal de Gandía había tomado con gran entusiasmo la idea de esta Feria Nacional y se acordó estar presente en la misma aún a costa de sacrificios en orden a la inmediata incorporación a este certamen, para el que ha realizado un gran esfuerzo. Desde aquí damos nuestra más cordial enhorabuena a estos ani-

mosos valencianos, incluidos gandienses, por el montaje del «Día de Valencia» de una parte y por su presencia en Palma de Mallorca en esta manifestación nacional de la Artesanía y el Turismo. Desde estas líneas ellos desean saludar a la colonia valenciana residente en Mallorca y les invitan especialmente a visitar sus Stands donde serán obsequiados.

PROGRAMA DE LA FERIA PARA HOY

Hoy día 24, día de San Juan Bautista, el programa previsto es:

«Día de la E. N. A.» (Empresa Nacional de Artesanía).

9. h. — Conferencia de Prensa «Información sobre la Empresa Nacional de Artesanía, en el Hotel Bellver»

10 h. — Visita a la Feria del Grupo de Compradores de Artesanía y contacto directo con los señores Expositores del Sector artesano.

18.30. — Proyecciones cinematográficas en la Sala de Cine de la Feria.

19.30. — Continuarán la visita y conversaciones los miembros invitados nacionales y extranjeros, del Grupo de Compradores.

20. — Exhibición de Bailes Regionales.

MONTEVIDEO

Los «Tupamaros», secuestran al Dr. Alfredo Cambon Campos

ESTE ES EL DECIMO SEGUNDO SECUESTRO DE LOS GUERRILLEROS

Montevideo, 23. (Efe).— Un comando de guerrilleros urbanos «Tupamaros» secuestró esta mañana al Doctor Alfredo Cambon Campos, abogado del complejo industrial Ferres, uno de cuyos jefes, Alfredo Ferres, fue raptado el día 13 de abril por los terroristas que aún le mantienen en su poder.

El Dr. Alfredo Cambon Campos es, además, el esposo de la doctora Clara Faber de Cambon —odon-

tólogo del Presidente de la Telefónica, Ulises Pereira Reverbel— secuestrado por segunda vez por los «Tupamaros» el día 30 de marzo, precisamente en el consultorio de la mencionada dentista.

Este es el decimosegundo secuestro que llevan a cabo los terroristas «Tupamaros» en este país y con el de hoy totalizan ahora cinco las personas que los guerrilleros urbanos mantienen privadas de libertad.

LA LIGA, EL 5 DE SEPTIEMBRE

MADRID, 23. (Alfil).— Noticias llegadas a la Redacción de Alfil sobre la fecha de comienzo de la Liga Nacional de Fútbol y confirmadas por un portavoz de la Federación Española indican que la competición 1971-72 dará comienzo el día 5 de septiembre próximo.

Habrán muchos miércoles en que se celebrarán partidos de los torneos internacionales y partidos de la Copa del Generalísimo.

HIPODROMO

«ORQUIDEA», «ORGULLOSA B.», «QUERON», «JULI SPORT», «UPSUS» Y «SON PETIT LOU» VENCEDORES

EL TRIO «BOLETO BLANCO», DESIERTO CON 34.800 PTAS.

Se celebró anoche la reunión Petit Lou» y fotografía para la colocación.

RESULTADOS TECNICOS

Primera carrera
1. Orquidea 1-36-7
2. Penélope 1-36-7
3. Oriental 1-37-2

Segunda carrera
1. Orgullosa B 1-30-2
2. Homero 1-31-5
3. Belinda 1-31-0

Tercera carrera
1. Querón 1-29-6
2. Nogaro 1-29-9
3. Entendido 1-30-9

Cuarta carrera
1. Juli Sport 1-27-2
2. Imagen G 1-29-0
3. Gengis Khan 1-26-1

Quinta carrera
1. Upsus 1-24-0
2. Tango IV 1-24-0
3. Hurry Lance 1-24-1

Sexta carrera
1. Son Petit Lou 1-25-2
2. August Worthy 1-23-7
3. Royal Amour 1-24-5

QUINTILLAS: 40. 75. 129. 110. 328 y 325 ptas. TRIO «boleto blanco» desierto, con 34.800 pesetas. TRIO «boleto verde», a 12.975 pesetas.

DISTANCIADOS: Nureduna. Mari Sol y Matrena. RETRANCOS: Patronio, Ona calidad con triunfo de «Son dina, Milán e Ico»

Música

LOS CANTORES DEL COLEGIO DE SAN FRANCISCO Y LA BANDA MUNICIPAL, EN EL AUDITORIUM

El Coro de Niños Cantores del Colegio de San Francisco, quiso poner un colofón musical al curso académico a través de una audición en la que quedara bien patente hasta dónde puede llegar en la formación musical de los niños.

La citada formación, apunta en dos direcciones: una inmediata, cual es aprovechar los infinitos valores educativos que posee la Música, para insertarlos en la formación total de los niños y otra, apuntando a más lejanas fechas. Lo que ahora se siembra, seguro que dará sus frutos más tarde. Y el niño que ahora se esmera en aportar lo mejor de sus sentimientos artísticos en aras de una obra común, cual es la labor de un coro, es posible que luego, al cambiar la voz se desentienda de la práctica directa del canto; pero queda la afición, el gusto artístico, los conocimientos... que le permitirán convertirse en... oyente calificado.

Por lo que respecta a la primera dirección, los Niños Cantores de San Francisco acusaron una excelente preparación a tono con sus posibilidades, gracias a los esfuerzos de Fray Riera, joven, pero ya experimentado director de coros infantiles. El programa, a base de obras de Mozart, Victoria, Schubert, entre otras, transcurre en un ambiente muy grato.

La Banda Municipal, dentro de su admirable hacer que no incluye jamás el desánimo ni la vuelta atrás, nos ofreció una cuidadísima versión de la «Quinta Sinfonía», de Beethoven, en lo que atañe a la adaptación para banda y en la interpretación, en cuyas dos vertientes estuvo bien presente la extraordinaria personalidad de su director, José Ribelles.

Para todos los actuantes, el público que acudió al Auditorium hizo sonar los mejores aplausos.

CONCIERTO EN EL HOTEL BELLVER

Mañana, viernes, día 25, a las 20 horas (organizado por J.J. MM.), en el Hotel Bellver, tendrá lugar un concierto en su nuevo intento de ofrecer a sus socios y simpatizantes la ocasión de escuchar en directo a concertistas de reconocida fama. En esta ocasión será la guitarra de Eugenio Gonzalo quien cuidará de ofrecer lo que se pretende que resulte una interesante audición. A tal efecto interpretará las obras más selectas de maestros como Tárrega, Villalobos, Sáinz de la Maza y Albéniz, por lo que esperamos que muchas sean las personas que se den cita mañana viernes a las 20 horas. Sinceramente esperamos que merezca la pena.

BARCELONA

SORPRENDIDOS EN UN ROBO, LOS «QUINQUIS» RECIBIERON A TIROS A LA POLICIA

A PUNTA DE PISTOLA SE APODERO DE 600.000 PESETAS DE UN BANCO CANARIO

BARCELONA. — Un irónico se produjo esta madrugada entre una banda de «quinquis» y dotaciones del Departamento de Orden Público al ser sorprendidos los «quinquis» cuando intentaban robar en una joyería. No se registraron heridos.

Al llegar la policía a la joyería los «quinquis» recibieron a tiros a los agentes quienes repelieron la agresión con sus armas. Los delincuentes lograron zafarse de la Policía y se dieron a la fuga abandonando un coche descapotable en cuyo interior fueron encontrados diversos utensilios así como una americana con un sobre conteniendo fotografías, relojes de pulsera, otras alhajas y un juego de diamantes valorado en unas 25.000 pesetas. La policía dio intensas batidas por la zona y logró la detención de dos sospechosos que confesaron eran componentes de la banda. Fueron identificados como Antonio Rodríguez Puzo y Simón Jiménez, con abundantes antecedentes penales, el que se había enfrentado a los agentes. Se busca activamente al resto de los componentes de la misma. ATRACO A MANO ARMADA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. — Un individuo, que aparentaba unos 27 años de edad, 170 de estatura y de fuerte complejión atracó a mano armada una sucursal de la Caja de Ahorros y se apoderó de unos 600 mil pesetas. Previamente maniatió y encerró a los dos funcionarios de la sucursal. Una vez pudieron desatarse los dos empleados dieron cuenta a la policía cuyos agentes inmediatamente se dirigieron al establecimiento e iniciaron las pesquisas oportunas para detener al atracador. Se da la circunstancia de que el pasado día 14 el individuo en cuestión se presentó en la sucursal para abrir una cuenta corriente con cien pesetas.

NINO MUERTO Y ABANDONADO

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Un niño que transitaba por la carretera sur, cerca de la barriada de San Pío Décimo, encontró tendido en la calzada a otro niño que presentaba gravísimas heridas en la cabeza y otras partes del cuerpo. A sus gritos acudieron varias personas que llevaron al pequeño a la residencia sanitaria de la Seguridad Social donde falleció. La Guardia Civil investigó que el niño era Julio Santiago Mediodina de cinco años de edad y se supone fue atropellado por un automóvil cuyo conductor se dio a la fuga.

VUELCO DE UN AUTOBUS ESCOLAR

ALICANTE, 23. (Pyresa). — Un mínimo de ocho personas han resultado heridas al volcar un autobús escolar en la Avenida de José Antonio.

El vehículo perdió los frenos y se estrelló contra la pared de una entidad bancaria. El ómnibus dio una vuelta antes de detenerse, ya en posición normal. En su carrera incontrolada arrolló a cinco turistas, nueve motos y cuatro ciclistas, a los que ocasionó serios daños.

En la Casa de Socorro fueron asistidos el conductor del autocar, José María Cremades Genoveva, que resultó con heridas de pronóstico reservado; Juan José Soriano Rodríguez, de 73 años, y Fidel Gómez Mora de 60 años, menos graves; y con lesiones leves, Patricio Villalgorido Aldecoa, de 12 años; Cristina y María Esther Ibáñez Aldecoa, de uno y dos años respectivamente; José Luis Lafuente, de cinco años y José Alberto Ferrer Payá, de ocho años.

Se teme que el número de heridos sea mayor. No obstante, no ha podido ser determinado, dado que, notificados los padres de los escolares del accidente, trasladaron a sus hijos a diferentes centros sanitarios de la capital o a sus domicilios particulares.

CADAVER DESAPARECIDO

ORENSE. — Continúa sin aparecer el cadáver del joven de 16

años Antonio Sequeiros Velasco, ahogado el pasado domingo en el Miño. Esta mañana una mujer y su hijo que presenciaban los trabajos de rescate vieron flotando sobre las aguas el cadáver del joven avisando inmediatamente a los bomberos pero cuando éstos llegaron al lugar el cadáver había desaparecido de nuevo.

Obrero muerto por caída desde la altura de un segundo piso

Y UNA JOVEN ALEMANA QUE MONTABA UN CABALLO EN CALA D'OR

Dos muertes violentas, en circunstancias distintas, se registraron ayer en nuestra ciudad. Un obrero por caída desde la altura de un segundo piso y una joven alemana a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas al lanzarla al suelo el caballo que montaba.

El primero de los accidentes mortales se registró en nuestra ciudad, mediada la tarde de ayer. En un establecimiento benéfico se procedía a la instalación de toldos en una de las plantas altas, en la galería de arcadas que dan al patio interior del edificio. En esta operación se hallaba ocupado el operario don Jaime Cabrer Jaume, de 63 años de edad, vecino del Seccar de la Real, cuando parece ser que debido a un falso movimiento perdió el equilibrio y cayó al vacío en tan mala postura que quedó muerto en el acto. Avisada la autoridad del luctuoso suceso, se constituyó en el lugar del accidente el Juzgado de Guar-

dia para instruir las diligencias propias del caso.

JOVEN ALEMANA MUERTA

Anteayer por la tarde y mientras se dedicaba en Cala d'Or a la práctica de la equitación la joven alemana Sylvia Chamrad, súbdita alemana, de 25 años de edad, por causas indeterminadas se cayó de la montura resultando gravemente herida. Después de recibir cura de urgencia fue trasladada a una clínica de nuestra ciudad en donde pese a los esfuerzos realizados por la ciencia médica nada se pudo hacer por salvarle la vida pues en las primeras horas de la mañana de ayer dejó de existir. MOTORISTA GRAVISIMO

Sobre las cuatro de la tarde se registró en Cala Murada la colisión del turismo PM-102.920 con la motocicleta PM-13.851 que conducía don Gabriel Suñer Caldentey, de 51 años de edad, sufriendo éste heridas que calificaron su estado de pronóstico gravísimo.

TE INTERESA SABER... LO QUE ES UN ALBERGUE DE VERANO. ACUDE AL DE LA VICTORIA (Alcudia). EL PROXIMO TURNO DEL 1º AL 21 DE AGOSTO Y DEL 26 DE AGOSTO AL 14 DE SEPTIEMBRE. Inscripciones en Sección Femenina, Avda. José Antonio, número 13 - 3º. JUEGOS, DEPORTES, EXCURSIONES, TODO ESTO TE OFRECE EL ALBERGUE DE JUVENTUDES DE SECCION FEMENINA.

EN LLUC

MOCHILA DE EXCURSIONISTA EXTRAVIADA EL DOMINGO

CONTIENE UNA TIENDA DE CAMPAÑA Y DOCUMENTACION

En la mañana de ayer recibimos la visita de un grupo de jóvenes que el pasado domingo estuvieron de excursión por el Monasterio de Lluc para rogarnos diéramos a conocer que por aquellos parajes extraviaron una de las mochilas que llevaban consigo y que contenía una tienda de campaña y documentación personal.

Si alguno de nuestros lectores dio con ella o se encuentra en días venideros, le rogamos haga entrega en el Puesto de la Guardia Civil, en el Monasterio, o se ponga en comunicación con Miguel Alburquerque, domiciliado en la calle Cortijo, 30, El Vivero, Telf. 27-80-43.

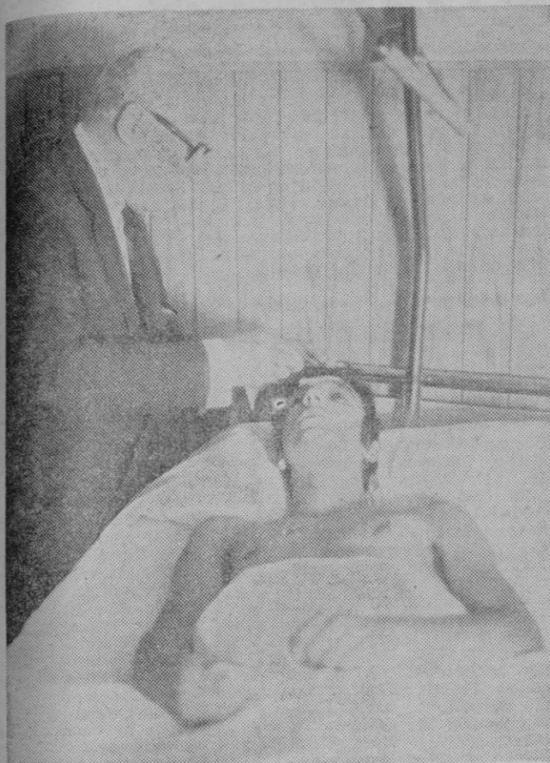
LEEDS (Inglaterra)

CONDENADO A DOCE AÑOS POR ENTREGAR INFORMACION SECRETA A CHECOSLOVAQUIA

Leeds (Inglaterra), 23. (Efe). — El ex-sargento de las Reales Fuerzas Aéreas Británicas Nicholas Prager, ha sido condenado hoy a 12 años de cárcel, después de haber sido declarado culpable de entregar información secreta a Checoslovaquia. Prager, que cuenta 42 años de edad y nació en Checoslovaquia, pero había adquirido nacionalidad británica, fue declarado cul-

pable de entregar a agentes secretos checos un aparato para interceptar los sistemas de radar enemigos. Ese aparato forma parte del equipo de bombarderos nucleares británicos. La información fue facilitada en 1961. La esposa de Prager, Juana, desapareció de su casa el sábado. El Ministerio Fiscal dijo al Tribunal que había pertenecido al partido comunista.

MUY MEJORADO



MADRID. — Fotografía del diestro Juan José, en el Sanatorio de Toreros, en la mañana de ayer, donde fue visitado y curado por el oftalmólogo, Dr. Martín Enciso. El joven matador de toros se halla muy mejorado de las heridas sufridas en el accidente de automóvil en la carretera de Francia, a la altura de Aranda de Duero. Las impresiones son muy optimistas pues parece que podrá salvar la visión, al menos de uno de sus ojos. (Foto CIFRA GRAFICA)

A CAUSA DE LA NIEBLA

DIEZ CAMIONES Y UN TURISMO ENTRARON EN COLISION

UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

Lokeren (Bélgica). — A causa de la niebla, diez camiones y un turismo entraron en colisión, en cadena, cerca de esta localidad, registrándose un muerto y varios heridos.

Saigón. — Terroristas del vietcong asesinaron a una monja y a dos leprosos, hiriendo a otros cinco pacientes en un ataque efectuado a una leprosería del nordeste de Saigón.

Londres. — Seis atracadores trumpieron esta mañana disparando sus armas de fuego en los locales del «National Westminster Bank» y apoderándose de 1.600 libras huyeron rápidamente. Fueron perseguidos por un agente motorista de la policía que resultó herido al estrellarse.

Biddenden (Inglaterra). — Wendy Parkhurst, de 30 años, fue encontrada muerta esta madrugada en su domicilio junto a los cadáveres de sus cinco hijos, de edades entre los dos y los ocho años. El padre de los niños y esposo de la víctima, Thomas Parkhurst, jor-

nalero, sin empleo, fue encontrado herido más tarde en un campo cercano. La policía investiga el caso.

Méjico. — Un taxista mató a tiros a su cliente que no quería pagarle 15 pesos por el servicio que le había prestado, ya que la víctima consideraba que la carrera como máximo era de diez pesos. Joel Douglas Villarreal solo tenía diez pesos y después de una discusión, la madre de Joel fue a su casa a por otros cinco pesos, pero al regresar, el taxista había dado ya muerte a su hijo y se había dado a la fuga.

Varese (Italia). — Angelo Guin de 50 años de edad, dió muerte anoche a sus dos hijos, Mario y Bruna, de 20 y 22 años, hiriendo a su esposa, Asunta Pirolo, a tiros de revolver. El suceso se produjo por causas que aún se ignoran en Busto Arsizio (Varese), y el homicida se entregó inmediatamente a la policía.

Nueva York. — Una rudimentaria pero poderosa bomba de reloj-

ería, consistente en un reloj cuyo mecanismo estaba conectado a doce cartuchos de dinamita, fue descubierta anoche en una finca de campo alquilada por la delegación rusa en las Naciones Unidas, en Glen Cove, finca ante la cual se han desarrollado estos días manifestaciones de protesta contra la supuesta discriminación que los judíos sufren en la Unión Soviética. El artefacto fue descubierto, sin explotar, merced a una llamada anónima a la policía del Condado.

Fort Lamy. — Alrededor de dos mil quinientas personas han muerto ya en Chad víctimas del cólera, según ha informado hoy el Director de Sanidad, Doctor Bono, en esta capital.

XIV SAFARI FOTOGRAFICO

En el corazón del Africa negra Kenia - Tanzania - Uganda

PROXIMA SALIDA: 14 AGOSTO 1971 REGRESO: 30 AGOSTO 1971

Organizado por: AEROJET y SAFARIS

VISITANDO:

KAMPALA - EL NILO VICTORIA - CATARATAS Y RESERVAS MURCHISON - RESERVAS AMBOSELI (KILIMANJARO) - LAGO MANYARA - CRATER DEL NGDRONGORO - SERENGETI - MASAIMARA - NAIROBI - PUEBLOS MASAI - KIKUYU Y CHAGGA

Otras salidas: Febrero y Agosto de 1972

Hoteles y servicios de lujo - Plazas limitadas

INFORMACION Y RESERVAS EN: SU AGENCIA DE VIAJES O EN

Viajes AEROJET EXPRESS, S.A

Agencia de Viajes - Gpo. A - Tlf. 174

Diputación, 258 - Tels. 231.42.24 y 231.75.60 - BARCELONA

PARA ESPANTAR A LOS PAJAROS QUE DAÑAN LOS FRUTALES

EN TORO SE VALEN DE GATOS ATADOS A LOS ARBOLES

TORO (Zamora), 23. (Cifra). — La decisión de llevar gatos al campo, a los que atan con largas cuerdas a los árboles, para espantar o cazar a los pájaros, ha sido adoptada por numerosos agricultores de esta provincia ante los importantes daños causados por las aves en los árboles frutales. La ciudad de Toro posee una extensa campiña, regada por el Duero, y muy rica en variadas frutas. Este año es abundante la producción y coincidiendo con la madu-

rez de las guindas están llegando en grandes bandadas diversas clases de pájaros, tordos y grajetas, particularmente, que rápidamente causan serios destrozos en los frutales. Los labradores confían en que se adopten medidas para acabar con esta dañina plaga de aves, pero, hasta que dichas medidas se lleven a la práctica, han decidido emplear a los gatos para ahuyentar a los pájaros.

Lea «BALEARES»

Agenda del LECTOR

Radio

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa en O. M. 1268 kilociclos

Programa para hoy
7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Silbando al trabajar; 9:00: La melodía de hoy; 9:05: Cita con Bobby Sool; 9:15: Transmite Radio Popular; 9:20: Platero; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Puente Musical; 10:55: Boletín meteorológico; 11:00: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Pamoma; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-71; 12:55: Claroscuro musical; 13:00: Este tiempo nuestro; 13:30: Apartomueble-71; 14:00: Buenas tardes Baleares; 15:30: Compás de espera. Transmite Radio Popular; 15:40: El hombre ¿una incógnita? 16:00: Trilogía musical; 16:30 Cuadernos de cine; 17:00: I Feria Nacional de Artesanía y Turismo; 17:45: Transmite Radio Popular; 17:50: Fotos Simón; 18:00: De mujer a mujer con María; 18:30: Studio Alemán; 19:30: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón pro-ciegos. Transmisión directa; 20:03: Explosión-68. 20:33: Musical L. P.; 21:00: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:50: Pequeño concierto; 22:00: Información Nacional; 22:30: Boletín Meteorológico. Transmite Radio Popular; 22:45: An-

cilla Domini; 23:10: Galaxia 2000; 23:40: A la española; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche; 1:55: Cierre de la estación.

Frecuencia Modulada de 97.5 megaciclos:
7: Apertura simultánea con Onda Media; 8:30: Programa en danés; 9: Programa en sueco; 9:30: Programa en noruego; 9:45: Estudio 4: Musical F. M.; 10:30: Emisión simultánea con Onda Media; 18:27: Programas independientes de tarde; 18:30: Programa en danés; 19: Programa en sueco; 20: Programa en noruego; 20:15: Emisión simultánea con Onda Media.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.:
7:00: Bachillerato radiofónico.
16:00: Musical FM.
19:00: The Riki Lash Lazar Show.

Ondas Media y F. M.:
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10:00: Radiopop; 11:30: Lo que me gusta; 11:55: Servicio Meteorológico; 12:00: Angelus; 12:05: Juegos musicales; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualida-

des; 14:15: Vds. son formidables; 14:30: Radio Nacional. Información local. Cartelera; 15:10: Discotrés; 16:00: Shang-Hai Hotel. Galería breve; 16:30: Lydia; 17:00: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: Musical Ser. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19:00: Yo soy aquel. Galería breve; 19:30: Concierto para dos violines; 20:00: Hora exacta. San Juan para mañana; 20:03: Nuestros amigos; 20:25: Iglesia siglo XX; 20:30: No-do de los deportes; 20:35: Sinfonía pastoral; 21:00: Casacionero; 21:25: El sombrero de tres picos; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Intermedio musical; 22:45: Vds. son formidables; 23:45: Historias extrañas; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

¿Porqué es posible lo del Gran Descanso 480M?

Es muy sencillo.

El colchón **RIVO** tiene una serie de cualidades que lo hacen ideal para ese Gran Descanso.

En primer lugar, sus millones de poros climatizados que se adaptan a la forma del cuerpo.

En segundo lugar, que es una masa homogénea de una sola pieza y además que no hace ningún ruido, porque no tiene ningún muelle que lo haga.

Todo esto ayuda mucho para descansar ¿no creen?

Gran Descanso 480M son: 480 minutos de descanso total, (ocho horas) en un colchón **RIVO**.



Caiga en brazos de

RIVO
ICOA

adescansardurmiendo

ICOA, S. A.

Primer fabricante español de poliuretanos. Con la garantía de Bayer.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(*) Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina), Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 88, Tel. 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín), Tel. 232727; Miquel, Antonio Marqués Marqués, 76 Tel. 251277; Miró, Colón, 18, Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75, Tel. 212041; (*) Reines, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Teléfono 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251636; (*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Vialder, Aragón, 772 (Vivero). Teléfono 273842; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Tel. 231825; Soler Minguet, F. Alzamora, 78. Tel. 261993.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(*) Vda. Trián, San Miguel, núm. 159.

Abiertas hasta las 12 noche

Bauzá, Miguel Marqués, 74; Aguiló, Villalonga, 64.

(*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto cirujías)

Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido.

Teléfonos 230946-230947 y Seguridad Social (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos 222200 y 211229.

Policía: 211221.

Ambulancia: 251445.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo poco nuboso. Temperaturas elevadas. Vientos moderados de componente Oeste, Marejadilla.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 48 x 100.

Cupon del ciego

4 4 4

URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO

SERVICIO PERMANENTE

c/ JUAN ALCOVER, 156 - L.

Tels. 22 20 08

22 22 22

ESCUELA NORMAL DE BALEARES

CURSILLOS DE ACTUALIZACION PEDAGOGICA

Finalizados los cursillos impartidos en este Centro durante el presente curso académico 1970-71 sobre:

«Programación de la Enseñanza General Básica»

«Utilización de los recursos didácticos».

«Evaluación del aprendizaje».

«Higiene del desarrollo y de la alimentación».

«Planificación del tiempo libre».

Se comunica a los Sres. Maestros que han asistido a ellos con regularidad que, a partir del próximo día 24 del corriente mes pueden pasarse por las oficinas de esta Escuela Normal a recoger las oportunas certificaciones que acreditan su asistencia.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

| | |
|-------------------------|-------|
| 1 Dólar USA: | |
| Billete grande | 66,2 |
| Billete pequeño | 66,2 |
| 1 Dólar canadiense | 67,4 |
| 1 Franco francés | 12,6 |
| 1 Libra esterlina | 167,6 |
| 1 Franco suizo | 16,8 |
| 100 Francos belgas | 139,2 |
| 1 Marco alemán | 19,1 |
| 100 Liras italianas | 19,1 |
| 1 Florin holandés | 19,1 |
| 1 Corona sueca | 13,2 |
| 1 Corona danesa | 9,2 |
| 1 Corona noruega | 9,2 |
| 1 Marco finlandés | 16,2 |
| 100 Chelines austriacos | 27,6 |
| 100 Escudos portugueses | 243,2 |

Otros billetes

| | |
|------------------------|------|
| 1 Dirham | 12,1 |
| 100 Francos C.F.A. | 24,8 |
| 1 Cruceiro | 8,6 |
| 1 Peso mejicano | 6,3 |
| 1 Peso colombiano | 2,1 |
| 1 Peso uruguayo | 0,9 |
| 1 Sol peruano | 0,9 |
| 1 Bolívar, | 15,0 |
| 1 Peso argentino nuevo | — |
| 100 Dracmas griegos | 25,2 |

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Sobre la marcha; 3.00: Noticias a las tres.

TARDE

6.45: Carta de ajuste; 7.00: Apertura y presentación; 7.02: Con vosotros.

NOCHE

8.00: Novela; 8.30: Música para ver; 9.00: Telediario; 9.25: Premio al ingenio; 9.55: Sesión de noche: «Sed de mal»; 11.40: Veinticuatro horas; 12.00: Despedida y cierre.

UHF

8.00: Carta de ajuste; 8.30: Presentación y avances; 8.32: El Pájaro loco; 9.00: Viaje sin pasaporte; 9.30: Telediario dos; 9.55: El precio de la fama; 10.55: Gamma 71; 11.25: Hora once; 0.25: Última imagen.

«Un siglo al servicio del Seguro»

Esta noche en T.V.

Película institucional de dos minutos de duración. «Un siglo al servicio del Seguro» ofrecida por LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL, en homenaje al seguro español.

LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL

Un siglo de experiencia al servicio del Seguro.

Lea «BALEARES»

Una PERLA EXTRAORDINARIA

superior en todos sus aspectos a las producidas hasta la fecha se ha fabricado

bajo el nombre FABULA



Nos ha llamado la atención, el que en corto espacio de tiempo varios fabricantes de Perlas de Mallorca, anuncian haber descubierto secretos procedimientos para fabricar perlas extraordinarias. Por ello nos dirigi-

mos a entrevistar a D. Magín Vidal, Gerente de Industria de Perlas Artificiales de Mallorca, S. A. con sede social en Palma de Mallorca, dirección comercial en Barcelona Paseo de Gracia, 78, 5°, despacho 52, para que nos in-

forme sobre el último acontecimiento.

—Tenemos entendido que es difícilísimo conseguir fabricar una perla de alta calidad, que se parezca a las naturales en su aspecto y belleza. ¿Cómo

ha alcanzado Vd. el objetivo?

—He estado, durante largo tiempo, en estrecho contacto con un hombre que ha dedicado su vida a una profunda y paciente investigación en este campo. Por fin, sus esfuerzos extraordinarios dieron los resultados apetecidos, y consiguió encontrar la fórmula ideal para fabricar perlas artificiales de la más alta belleza y calidad. Conociendo que yo he perseguido siempre un producto de estas características me ha brindado su descubrimiento para que yo pueda comercializarlo.

—¿Considera Vd. por lo tanto que la perla es inmejorable?

—Indudablemente. Estoy plenamente convencido que únicamente las

producidas por la naturaleza podrán superar sus cualidades.

—¿Su producción es complicada?

—Lógicamente sí. Todo lo perfecto es difícil de fabricar, máximo si se trata de un producto artesanal creado a mano. Todas las perlas se someten a gran cantidad de operaciones, realizadas por artesanos que han alcanzado su experiencia tras largos años de práctica.

—¿Dónde se fabrican estas perlas?

—Naturalmente en Mallorca, que es el lugar más adecuado por su larga tradición y experiencia. Hace más de 60 años que los mallorquines, se han dedicado a esta especialización y son verdaderos maestros en este arte.

Ellos han conseguido que el nombre de Mallorca se conozca en los cinco Continentes por la extraordinaria calidad que han alcanzado algunas marcas.

—¿Las marcas que han aparecido en el mercado pueden representar un riesgo para Vd.?

—Estoy convencido de que no, ya que la perla FABULA reúne las condiciones de las mejores, cosa que hemos constatado después de efectuar cientos de rigurosas pruebas de laboratorio.

—Deseamos al Sr. Vidal, los mejores éxitos ya que estamos seguros que con unas perlas de tan extraordinaria calidad sabrá imponerse en el mercado de forma contundente y duradera.



GARTAS AL DIRECTOR

EL MAR Y LOS PECES

SR. DIRECTOR DE «BALEARES»:
Le agradeceré la publicación de la siguiente carta abierta.
Sr. D. MIGUEL MASSUTI
CIUDAD.

Distinguido señor: Hace unos días leí en un diario local unas patéticas manifestaciones tuyas, referentes a que la pesca se acaba. Al parecer, culpa de ello a los profesionales de la pesca, por la intensidad que ponen en su trabajo, que no les da a los peces ni tiempo para crecer.

Gracias a T.V.E. y en particular gracias al Dr. Sr. Rodríguez de la Fuente, todo España sabe que, el principal enemigo de los peces, no son los pescadores, sino la contaminación de las aguas, por la gran cantidad de detergentes que se vierten en ellas.

Por lo que respecta a nuestra incomparable bahía, que creo yo, era una de las más ricas en fauna marina, por si no le bastaba las dos calamidades apuntadas en el párrafo anterior, o sea la pesca intensiva y los detergentes, le ha salido una cosa peor y a nadie se le ha ocurrido alzar su voz en airada protesta, (ni hasta incluso al Sr. Massuti) en contra de la forma con que se llevan a cabo las obras de ensanche, en la escollera del Faro de Palma.

Muchos de los que me leen recordarán, como se hizo el último malecón del muelle de Palma. Primeramente, con bloques de cemento, se delimitó el cuadro de lo que tenía que ser el malecón. Una vez que los bloques llegaron hasta la superficie quedando con ello bien cerrado el recinto, se procedió a rellenarlo de escombros y tierra.

En las obras actuales, se hace totalmente al revés. Una larga procesión de grandes camiones, van vertiendo en el mar toda la tierra que sacan de las obras de la Plaza Mayor. Al no existir el muro de contención que supondría una fila de bloques de cemento, o bien de rocas, una parte considerable de esta tierra, es llevada mar adentro por las corrientes y marejadas, cubriendo de fango, lo que antes eran excelentes criaderos de peces.

Hay un tremendo malestar entre los modestos profesionales de la pesca, que se sacaban su jornal precisamente en estas zonas, hoy invadidas por el lodo.

Por otra parte, no es sólo tierra lo que se vierte al mar, sino también muchos trozos de maderas, algunos de regular tamaño, que suponen un serio peligro para estas lanchas rápidas de plástico que, como se tropiecen con alguno de ellos, se van al fondo del mar.

Atentamente le saluda su affmo. y s. s.
q. c. s. m.
Juan Sampol Amat

AUDIENCIAS

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

En el día de la fecha S.E. el Capitán General de Baleares ha recibido en audiencia a los siguientes señores:

Excmo. Sr. don Juan de Zavala y Castella, Director General de Instituciones Penitenciarias, acompañado de don Bernardo Naredo Arduengo, don Juan Velasco Viejo, Inspector General y Arquitecto Jefe, respectivamente, de la citada Dirección General; y de don Jesús J. Jurado Puig, Director del Establecimiento Penitenciario de Palma.

Imo. Sr. don Jaime Gestoso Bertrán, Magistrado de Trabajo.

SANATORIO «JUAN MARCH»

AVISO

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Patrona de este Sanatorio, se celebrará Misa solemne en la Capilla de este Centro el próximo sábado día 26 a las 6'30 de la tarde, valedera para el precepto dominical.

En la víspera de San Juan

Ayer noche, víspera de la festividad de San Juan, como todos los años el simpático matrimonio Rullán, don Juan y doña Ketty, reunieron a sus numerosas amistades, de todo Palma en la terraza del Restaurante La Caleta.

Hicieron los honores de la casa don Juan y doña Ketty con la cordialidad, simpatía y amabilidad que les caracteriza.

Al centro de la terraza «La Caleta» voló todas sus exquisiteces en un nutrido y delicioso «buffet». Del servicio no hemos de ponderar nada ya que todos rivalizaron en atender maravillosamente a los numerosos invitados.

La cena, en la que no faltó absolutamente nada, discutió en un ambiente agradable hasta bien entrada la noche.

A las numerosas felicitaciones recibidas por el matrimonio Rullán unimos la nuestra más sentida.

INAUGURACION DE UNA NUEVA SUCURSAL DE LA CAJA IBERICA DE INCA



El martes se inauguró en la ciudad de Inca una nueva sucursal de la Caja Ibérica de Crédito Cooperativo, situado en la calle General Mola número 10, edificio Torre D'Inca. Asistieron personalidades como don José Oriol Oriol, Secretario General de la Caja Ibérica; don Agustín Melero, Subdirector General y don Jesús Jaraiz, Jefe de los Servicios Generales, los cuales vinieron expresamente de Madrid para poder asistir a dicha inauguración.

También asistieron, entre otros, los señores don Antonio Fluxá, Alcalde de Inca, don Jaime Nicolau, Director de la nueva sucursal; don Antonio Catalá, Director de la sucursal de Palma; don Miguel Angel Martínez, Director regional y los abogados de la Empresa señores don Bartolomé Vidal y don Juan Fiol. El señor don José Oriol y el Alcalde de Inca dirigieron unas palabras a los asistentes.

Esta nueva sucursal de la Caja Ibérica de Crédito Cooperativo no duda alguna contribuirá a dar un desarrollo económico como el de la industriosa localidad balear. Por último, después de ser bendecidas las nuevas instalaciones se sirvió un cocktail para todos los asistentes al acto.

(Foto Terrades)

COLABORACION

DIVAGACIONES SOBRE EL AYUNO

Por JOSE ENSEÑAT

En fin, ya preveíamos que un día u otro podríamos de nuevo coger la pluma. En tantas semanas, sólo una vez enviamos una postal con cinco líneas y que debió colarse por los entresijos de una agencia de viajes, sin que quedase de ella rastro por más que el extravió no produjera daño. Viajar mucho representa leer y escribir poco y aun menos, comer. Leer, mientras recorres paisajes, significa que bien pudiste quedarte en casa; escribir, no es posible, y en cambio es exigible viajar con salud y acordarse del Kempis, en orden a renunciaciones. En la sanidad del cuerpo y del alma, va el seguro de que la familia no tenga luego que recorrer mucho trecho, tras el viajero enfermo que ya hace tiempo pasó la edad de las quintas.

Lo curioso es que en la edad del ayuno todo son tentaciones para comer. Ahora, Madrid, con una cocina tan alabada lo acaba de arreglar con las comidas políticas y por un quitame allá esas pajas, te ves envuelto en desayunos, almuerzos, meriendas y cenas: «Y pensar, nos decía una representante del Indostán en un Congreso Internacional de la Familia, que en mi país a lo mejor más de uno trabaja todo el día para comer una sola vez y que en una semana son miles y miles los seres asegurados sólo de dos comidas». Nos acordamos de unas palabras de un político español que en 1916 aseguraba que la mitad de los españoles se acostaban con hambre. Marañón, ya más tarde, añadía que en el mundo unos se morían por comer demasiada y otros por inanición.

Lo peor y difícil es que nadie sabe de cierto dónde está la medida. Un camarero de un famoso restaurante madrileño me decía que eso del comer depende de la costumbre y que él, habituado a cenar a las tres de la madrugada, cuando, no está de servicio, no ha podido acostarse a ayunar a tal hora; si duerme, despierta y algo ha de ingerir. No hace muchas semanas que asistí a una mala comida en cuanto a paladar y, sin embargo, confieso que ninguna en mi vida me sentó tan bien; que en Liria, la famosa ciudad de la Música, unos anfiteatros me dijeron que no me asustase con cinco platos y tres postres de escándalo, pues el secreto está en que cada plato no le basta a un jilguero. Fue verdad que sabía a poco por lo bueno. Y como únicamente los tontos ignoran que ágame quiere decir sombra de los ausen-

tes --decir platónico-- añadieron con gracia, que lo mejor de una comida aparece en el recuerdo de cuantos ayunan a la fuerza y así pensar en poner remedio al defecto. También pensamos que a veces acrece el apetito la improvisación. Una de las mejores cenas a las que he asistido, salió de una idea repetitiva de diez platos, y aunque prometimos no pasar del segundo, llegamos al quinto, si bien la cena duró como un suspiro. Es una delicia acabar pronto, no por ir deprisa bocas y camareros.

Acaso, el porvenir en cuanto a consumir viandas esté en un descenso desde la altura de las bodas de Camacho hacia el ayuno: un yantar y un ayunar pueden llegar a coincidir en una fórmula que sacuda la gula, sustituida por un perenne tente en pie, como en la barra de un bar. Sería un supremo dominio del deseo, a ras de lo necesario. En este sentido, desde el Cantábrico a Sierra Nevada, la cocina mallorquina al uso --como un canto que parece ya cantinela-- acrece fama de muy saludable.

Que no olviden esos compatriotas exigentes que en los días de estrechez de nuestra trágica guerra, desaparecieron los gordos y paralelamente los enfermos de obesidad. Cuando reemprendimos la vía normal, las estadísticas anteriores nos advirtieron el descenso fabuloso de los fallecimientos, por ser reducidos al mínimo los infartos, hemiplejias y demás enfermedades de orden vascular.

Y lo verdadero a advertir es que los glotones mercederos de un puesto en la historia, se han desvanecido como humo, igual que los que ayunaban sin mandamiento. Y el resumen parece diáfano: aun no cumplida la cuarentena, se impone una dietética racional a fin de lograr comidas, como las palabras: sencillas y breves.

Claro, que de las cenas políticas hay que descartar los ayunos políticos. Porque indigestan bastante más que una soberana comilona. En Madrid, por lo menos, nadie ignora que tales cenas menudeantes, están integradas en buena parte por grandes ayunadores, no de viandas sino de cargos, y no precisamente provincianos. Pero, sólo para eso, y por ahora, no hay que confiar en un próximo futuro, para ellos halagüeño. No es bueno que la nostalgia sea demasiado optimista, cuando en el otro no asoma vestigio alguno de esperanza.

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

Por Orden del 7 del actual, todos los alumnos que al finalizar el año académico 1970-71 hayan aprobado todas y cada una de las asignaturas del Bachillerato Superior podrán matricularse en el Curso de Orientación Universitaria.

Los que deseen obtener el título de Bachiller Superior en el presente curso y no quieran proseguir estudios, realizarán las pruebas de Grado Superior.

Los alumnos que se inscriban en el Curso de Orientación Universitaria en el año académico 1971-72, acogidos al sistema de evaluación continua y sin haber obtenido su título con anterioridad lo obtendrán por el mero hecho de aprobar dicho curso.

Los alumnos que al final del Curso de Orientación Universitaria hayan merecido una evaluación negativa podrán optar por repetir dicho curso o por realizar las futuras pruebas de conjunto sustitutivas de las pruebas de Grado Superior.

Palma de Mallorca, 22 de junio de 1971. — El Delegado:

Por Resolución de la Dirección General de Ordenación Educativa, aquellos centros que deseen impartir, con carácter experimental, el sexto curso de E.G.B. durante el año académico 1971-72, lo solicitarán antes del día 17 de julio, de esta Delegación (Edificio Sena, Pasaje Guillermo de Torrella).

Las condiciones que deben

reunir los centros para solicitarlo, vienen detalladas en el B.O.E. del día 18 y están expuestas en el tablon de anuncios de esta Delegación.

Palma de Mallorca, 21 de junio de 1971. — El Delegado: B. Pastor.

BODAS DE PLATA DE BACHILLERES



Los bachilleres «incomprendidos», promoción 1946 del Colegio La Salle, celebraron el pasado día 17 sus bodas de plata. Reunidos en varios actos conmemorativos pusieron los puntos sobre las consonantes.

A media mañana, misa en la capilla del actual colegio. Celebró Fray Montojo, Prior de Sta. María de los Angeles. Se entonaron los viejos motetes e intra-misa recordamos a los muertos, Profesores y condiscípulos.

Finalizada la ceremonia religiosa los antiguos Hermanos Profesores obsequiaron a sus ex-alumnos con uno selecto y vernáculo aperitivo. No faltó el regaliz. Ni la clásica fotografía.

Comida de compañerismo en el Hotel Bellver. Animada y numerosa la concurrencia. Se asociaron los Rvdos. H.H. Antonio, Visitador Provincial, Gabriel, Sebastián y Santiago. Después los discursos, pocos y buenos, las adhesiones, la larga sobremesa y las «anecdotalas».

Brillante jornada lassaliana, en la que, una vez más, el espíritu que siempre nos ha unido, bajo un signo de fidelidad: Permanece indivisible.

BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION

Plaza de Santa Bárbara, 2 MADRID (4)

AVISO

VENCIMIENTO 30 JUNIO 1971

Se recuerda a los prestatarios de este Banco la obligación que tienen de satisfacer el importe del semestre de su préstamo en la fecha del vencimiento.

Para su mayor comodidad, les aconsejamos que acudan a pagar a la Sucursal del Banco de España que les indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

Usted puede retirar directamente, o poseer en breve plazo su recibo definitivo si:

— Acude a pagar a la Sucursal del Banco de España que le indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

— Envía su importe por transferencia o cheque a la Sucursal del Banco de España que le indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

UTILICE ESTA NUEVA FORMA DE PAGO.

PUERTAS PLEGABLES «PYRU»

en madera o skay papeles pintados Persianas GRADULUX

Comercial F.L.A.P.S.A Massanet, 20 (travesía Olmos)

Tel. 27 56 37 • Palma

HUBO MOVIMIENTO DE PASAJEROS DURANTE TODO EL DIA



SE HA INTRODUCIDO UN INTERESANTE CAMBIO EN LAS EXCURSIONES A ARGEL

Ayer el movimiento fue intenso. Tal vez no se notaron aglomeraciones como las de los dos días anteriores, pero en cambio, también hubo los momentos de calma a que ya estábamos acostumbrados.

Indudablemente, por la tarde hubo mayor tráfico que por la mañana. Sobre las cuatro, aproximadamente, conté hasta diecisiete aviones aparados. Aviones que acababan de llegar, todos con capacidades superiores a los cien pasajeros, de modo que bien podrían haber traído unos mil seiscientos, pero consideremos que estos eran vuelos regulares y que no siempre vienen totalmente llenos. Podríamos quedar en 1.400 y redondeamos una interesante cifra.

Esta cantidad de aviones aparados, la volví a ver horas más tarde. Y si en la mañana no conté tantos, eso no quiere decir que se quedara muy atrás, se habrían llegado a reunir, por esas horas de once a doce vuelos, que tampoco es poca cosa.

El grupo de directivos de Scanair, así como los diecinueve periodistas, daneses, suecos y noruegos, que habían llegado el día anterior, con motivo del décimo aniversario de esta compañía charter, marcharon ayer a primera hora de la tarde.

Aún habían tenido tiempo, por la mañana, de realizar una excursión a Valldemosa, y de asistir a una comida, en la que despidieron con personas de nuestro ambiente, cambiando opiniones sobre el turismo y sobre la importancia que en este aspecto está adquiriendo Mallorca.

EN UNA TIENDA

Desde hace algunos días, la excursión a Argel, que organiza Viajes Iberia, tiene un simpático atractivo, el ofrecer a los turistas, una fiesta típicamente argelina, a base de bailes y cantos.

Pero no todo queda librado al folklore, sino también al escenario donde se presenta este espectáculo, que es una típica tienda, en una zona bastante desértica, que concede un aspecto de sumo interés para el visitante que va ávido por conocer los secretos del otro continente.

Las excursiones a Argel, como es ampliamente sabido, se realizan prácticamente, todos los días.

FAMILIARIZACION

Ayer terminó una nueva edición de los Viajes de Familiarización de Iberia. Trece agentes de viajes de Burdeos, que habían llegado el sábado pasado, se marcharon tras haber realizado una serie de interesantes actividades en nuestra isla.

En los cuatro días que han permanecido en Mallorca, han visitado Valldemosa, Formentor, y diferentes lugares de Palma, como el Pueblo Español, el Palacio de Congresos, diferentes playas y hoteles.

Estuvieron a despedirlos, los señores don Sebastián Mascaró, Jefe de Ventas; y don Pedro Salas, promotor de ventas.

VEINTITRES

Ayer Neckermann y Viajes Rumbo, que la representa en España, tuvo gran actividad, sumando un total de veintitrés vuelos desde Alemania, en ellos está incluido el Jumbo, que llegó por la tarde.

Calculo que deben haber llegado unos 2.700 pasajeros con los vuelos de Neckermann, y seguramente la cantidad de alemanes que se marcharon, ha de ser muy similar, con lo que se habría pasado largamente de los cinco mil pasajeros.

CAMARADERIA

En el Hostal des Pla, carretera de Manacor, se reunió un numeroso grupo de representantes de diferentes compañías de aviación, agencias de viajes, etc., todos colaboradores, directa e indirectamente, de Pan International.

Esta cena, que es la segunda que organizan en poco tiempo, tiene el carácter de apertura de la temporada de verano, y transcurrió en un ambiente de gran camaradería.

El señor Krukenberg, delegado de Pan International, para España, así como el señor Casas, encargado para Mallorca, atendieron a todos los invitados.

PASAJEROS

Marchó con destino a Madrid el señor don Angel Arévalo, psicólogo del PPO, que vino por unos días en plan de trabajo.

También hacia Madrid salió el señor Luis Dodivar Angeles, farmacéutico de nacionalidad chilena.

Hacia Londres marchó la señorita Daisy Bragg, directora de publicidad de varias casas vendedoras de productos de belleza.

SABADO

Según la programación de vuelos charters, que es a la postre la que determina si el día va a ser muy movido o no, se prevé que el sábado tendrá mucho mayor cantidad de pasajeros que el domingo.

Este no es de extrañar porque han sido muchos los sábados en que han superado a los domingos, no solamente este año, sino también en años anteriores. Lo que sí es evidente es la gran posibilidad de este fin de semana de convertirse en el más importante de lo que va de 1971, en cuanto a cantidad de pasajeros.

Si en fines de semana anteriores las cifras anduvieron entre los 70 y los ochenta mil, me inclino a creer que en el próximo, se deben superar los ochenta mil.

Veremos si eso se logra, no es difícil, dado el aumento que se sigue produciendo.

Hasta mañana.

COCO MENESES

D. ANDRES NEGRE, GANADOR DEL PRIMER PREMIO «AEROPUERTO»

El premio de fotografía en blanco y negro, sobre el tema «Aeropuerto», correspondió a don Andrés Negre Estarellas, que trabaja en la conocida agencia de Viajes Taber. El señor Negre, es un experto fotógrafo, sumamente conocido no solamente en Mallorca sino también fuera, por sus éxitos como fotógrafo en diferentes concursos.

—He ganado, con este premio «Son San Juan», ciento cuarenta y tres premios —nos cuenta nuestro entrevistado.

El señor Negre presentó cinco fotografías al tema «Aeropuerto», habiendo sido seleccionadas todas ellas, y mereciendo la titulada «Unos llegan, otros se van», el premio por unanimidad.

—En 1967, obtuve el premio Ciudad de Palma, de fotografía en negro y blanco; y tres años después, o sea en 1970, logré el mismo premio, pero para fotografías a color.

Se trata pues de un gran conocedor del difícil arte de la fotografía, y no solamente ha obtenido reconocidos premios insulares, sino también fuera de Mallorca.

—Entre los ciento cuarenta y tres premios, figuran varios con carácter nacional —nos explica— por ejemplo, uno que se convocó en la Línea de la Concepción, y varios de Cataluña.

Nuestro entrevistado nos va contando como fue ganando uno tras otro esos concursos. Con que fotografías se presentó, cuales eran sus ambiciones, etc. Y haciéndonos saber que sus inicios en este arte, datan de cuando solamente tenía doce años.



—Siempre me gustó la fotografía. Tenía solamente doce años, cuando salía en busca de alguna imagen que capturar.

D. Andrés Negre, no solamente realiza fotos de carácter turístico, o sea las que se ajustaban a las bases de nuestro concurso, sino de muchos otros tipos. Su colección fotográfica es enorme, y su afición aún mayor, motivo por el cual es de esperar que su cuantiosa colección de premios aumente mucho más.

Nuestro entrevistado presentó cinco trabajos bajo el lema: «Rebato», fueron ellos: «Unos llegan, otros salen», «Mini aeropuertos», «Piloto de pruebas», «Enamorados y turismo» e «Informaciones». Sus cinco fotografías fueron seleccionadas para ser expuestas en los salones del Edificio Minaco, y dos de ellas quedaron entre las cinco primeras, obteniendo la primera de las nombradas el premio ya mencionado.

El señor Neare, hombre familiarizado con el turismo por los años que lleva en Viajes Taber, no tuvo mucha dificultad en hallar temas apropiados para participar en nuestro concurso, y sobre todo en lo relacionado con el Aeropuerto. Y un día de mucho movimiento se instaló en este lugar y realizó, con paciencia y habilidad, las fotografías que le han concedido un nuevo éxito.

HOY EN SALA MOZART

DANZAS TIPICAS DE LA INDIA



Ayer llegaron a nuestra ciudad las danzarinas del ballet indio Arityashree, —uno de los más famosos de la India— que hoy, por la noche a las diez, en la Sala Mozart (Auditorium) darán un único recital a beneficio de las Misiones en la India.

Se trata de un espectáculo único en su género, tanto por la calidad de las intérpretes como por el repertorio.

Damos la bienvenida a nuestra ciudad a las dos distinguidas danzarinas (huéspedes de los señores Casanovas Bespujol) que esta noche darán su recital en la Sala Mozart.

AGENCIA FIUS

CALLE LLACUNA, 11

SERVICIO DIARIO entre BARCELONA y PALMA

Corresponsal: TRANSPORTES PONS

Calle Gremio de Transportes

POLIGONO INDUSTRIAL DE LA VICTORIA

sus veranos en...



sus fines de semana en...



sus Navidades en...



sus vacaciones de Pascua en...



es... otra promoción
Obasa s. a. inmobiliaria
Pl. Hornabeque, 11
Teléf. 23 73 39

Información permanente, incluso festivos, en la propia urbanización. Teléfono. 1.

BUENOS DIAS

SIEMPRE HAY «OTRA» MUJER IDEAL

Por principio no estoy contra los concursos, tantos y tan variados, en los que de protagonista está una mujer. La más guapa, la más bizca... Es igual. Lo que salva a esos concursos, sobre las bases que sean, es que los periódicos pueden alegrar sus páginas con fotografías de mozas amenas, y, a su vez, algunos barrios se pueden divertir cuando la protagonista es vecina del lugar.

una banda de «Mujer Ideal»? ¿No es ésta, tomar parte en un concurso así de cara al público, una de las prohibiciones que debiera imponerse a sí misma toda mujer de veras ideal?

Un momento: Este quisque no duda que la revista que organiza el concurso, igual que todas las concursantes, vayan



Naturalmente, entre esos concursos, hay que colocar el de la llamada «Mujer Ideal», que todos los años es elegida. Con respeto a ese concurso siempre me había preguntado lo siguiente: ¿Y quién presenta a la supuesta mujer ideal? ¿Se presentan ellas solas? ¿Es tal vez, el marido quien se lanza a la caba pública?

Un cronista me saca de dudas, explicando que para ese concurso, el de la «Mujer Ideal» se necesita un padrino y ese «padrino» es el que presenta la candidata. Y al padrino, ¿quién lo presenta? Pues, la candidata, incluyendo una carta, al concursar, en la que habla de él. Una ronda. El cronista dice que esto es como institucionalizar la recomendación. Algo de esto.

Yo no dudo que en ese concurso, para sacar del anonimato a una mujer ideal, no se consiga, en efecto, una mujer digna de todos los halagos, las bandas y ejemplar en todos los sentidos, pero siempre me queda el resquemor de la poca justicia que un concurso así hace a las otras, las escondidas, las admirables mujeres ideales que, hasta por razones de pudor —de un pudor muy natural, muy fino y hasta dramático— no tengan ningún padrino que las presente. Otro resquemor: ¿Cómo conjugar lo espectacular, que siempre es comedia, faramalla, retórica y chin-chin con el laboreo íntimo, recóndito y admirablemente oscuro de toda mujer ideal, ideal para los suyos y hasta para los ajenos?

Si, siempre hay, tiene que haber, «otra» mujer ideal, al margen de bandas y demás barullos.

Juan BONET

ASTUTO



(De «Paris - Match»)

34 ANIVERSARIO

Los duques de Windsor han celebrado en Nueva York el 34 aniversario de su matrimonio. Al brindar con champaña en casa de unos amigos que agasaban al matrimonio, el duque dijo: «Han sido treinta y cuatro años de felicidad, de amor y de entendimiento. Lo único que puedo añadir es

que esto es lo que yo deseo para todos los matrimonios». El duque de Windsor, como se recordará, siendo rey Eduardo VIII de la Gran Bretaña, renunció a la corona en diciembre de 1936 para contraer matrimonio con la señora Simpson, una rica norteamericana divorciada. Abandonó su país y se casó en Francia al año siguiente. De su matrimonio no ha habido hijos.

CONTRADICCION.-

TRADIGO. SOY AMPLIO. BRES.

¿QUE ME CONTRADIGO? PUES BIEN. ME CON- TENGO MUCHEDUM- BRES.

(Walt Whitman)

EL FONDO DEL MAR, UN MUSEO

Una magnífica estatua de mármol que representa la diosa Venus con un delphin ha sido descubierta por los buceadores de la policía italiana de frontera en las aguas que cubren el lugar donde surgió en la antigüedad la ciudad de Baia, en las cercanías de Nápoles. Los movimientos a que está sometida desde hace siglos toda esta parte de la costa (el año pasado dieron mucho que hablar los fenómenos de Pozzuoli) hundieron progresivamente bajo el nivel del mar las magníficas villas y palacios de Baia, donde en la época de la antigua Roma, las familias más ricas y el mismo emperador transcurrían largas temporadas. El fondo

del mar es allí un verdadero museo que de vez en cuando devuelve alguna pieza de gran valor como esta Venus, cuyo hallazgo ha aconsejado a las autoridades de la Superintendencia de Bellas Artes a incrementar la búsqueda y recuperación del material arqueológico que yace a poca profundidad.

CANTANTE Y PISCINA

El cantante Tom Jones cumplió treinta y una primaveras. Y para festejar el acontecimiento se regala una piscina de agua templada que le ha costado 29.000 libras o sea, más de cuatro millones de pesetas. Bueno, la piscina cuenta también con sauna, bar y un espacioso jardín.

COSTUMBRES.-

LAS COSTUMBRES AJENAS.

«NADA NECESITA TANTO SER REFORMADO COMO LAS COSTUMBRES AJENAS».

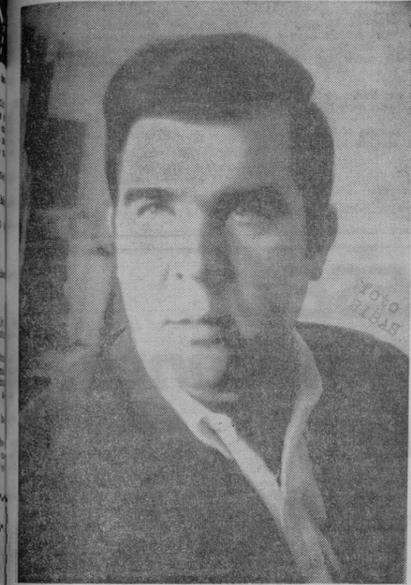
(Twain)

DIGANOS VO. 2190

José Cózar Viedma, el joven pintor andaluz, considerado como uno de los mejores paisajistas españoles del momento, como todos los años, desde hace cuatro, ocupa la segunda quincena del presente mes en el Circolo de Bellas Artes. —¿Dónde nació? —En Baeza. —Provincia de Jaén... El día 6 de junio de 1914. —Buena edad... Vamos a repasar su calendario profesional... ¿Qué hace en enero? —Pintar. —¿En febrero? —Expongo en Barcelona. —Eso, es cada año... —Cada año, claro. —¿Marzo? —Pinto y expongo en Málaga. —Abril. —Bilbao. —¿Mayo? —Florido y hermoso... Pinto y descanso. —Pintar y descansar ¿son cosas distintas. —En realidad, no... Para mí

JOSE COZAR

«PINTAR ESPAÑA ENTERA, CON TODOS SUS COLORES, EN MEDIO MINUTO»



es lo mismo pintar que cansar. —Pasemos al mes de mayo. —Palma... Primeros meses del verano... Hace dos años mi esposa, en viaje a toda la primera intervención... —¿Viaja siempre con su esposa? —Siempre, y nuestro de estorpe meses. —¿Qué pasa en el mes de julio? —Pinto. —¿Agosto? —Vacaciones en Baeza, de también expongo. —¿Profeta en su tierra? —Siempre pinta paisajes. —¿Es que no sabe pintar otra cosa? —Creo que sé pintar cosas, pero lo mío, lo que me siento, es el paisaje. También bodegones, pero lo de vez en cuando. —¿Pinta la manzanita? —Sí. —¿Dios me libre... En bodegones me gusta pintar charros viejos, objetos de

Prucedio hace 100 años

LEEMOS EN EL «DIARIO DE PALMA» * Según parece habrá muchas iluminaciones en los próximos festejos en honor de Pio IX y sabemos que el conde de Maderes señor Mir, ofrece gratuitamente todas las que se necesitan para los próximos festejos en honor del Sumo Pontífice. —Si, un poco en ese estilo desgarrado... Le advierto que yo aficionado a los toros... Aunque no entiendo mucho. —En el toro también existe el bodegón con la manzanita, bonita... —La lo sé... Tiene que estar, pero no como interés exclusivo. —Dejemos los toros si no queremos enredarnos... Llegamos al mes de septiembre. —En septiembre pinto otra vez, pero también me dedico a buscar nuevos paisajes, nuevos temas. —En octubre? —Pintar... Pintar, pintar, pintar... No tengo remedio. —Noviembre. —Madrid. —Diciembre? —Navidad... ¡Ah, y exposición en Valencia! —¿Dónde vende más? —En Barcelona. —¿Por cuánto, el año pasado?

erudito Batissier le cita, en su «Histoire de l'art monumental», con tanta frecuencia como respeto, difícilmente podríamos hacer nosotros otra cosa que comentarla con algunas observaciones. En efecto por largos años ha estado este edificio en un completo y lastimoso abandono, destinado a ciertas oficinas las más apropiadas para acelerar su ruina, y no obstante en aquel que se ha salvado merced a perfecto equilibrio que su armazón mantiene, y al gran endurecimiento que su cubierta de hormigón pudo adquirir. La fábrica de los muros que forman el recinto es de mampostería ordinaria con sillarejos, los fustes de las columnas con sus capiteles son de piedra calcárea dura, de color blanco lechoso, de grano grueso y algo basto. Las bóvedas todas se ven forjadas con ladrillos toscos y sillarejos en las zonas de las claves, apareciendo los tendeles de la argamasa que los une, de un espesor casi mayor al de los mismos ladrillos y es de advertir que los que forman las claraboyas circulares están fabricados afectando cada uno la curva correspondiente. ESEA

PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO, 26 DE JUNIO NOCHE A LAS 11 PRESENTACION DE LA FAMOSISIMA BANDA COMICA TAURINA MUSICAL EL EMPASTRE 3 Becerros de D. Nemesio González, 3 Parte seria Novillero mallorquín Joselito VALVERDE Sobresaliente Parte Cómica los mejores Toreros Bufos Don CANUTO, Don NICOLAS y Don DIVINO Gran concierto internacional por EL EMPASTRE EL EMPASTRE EL EMPASTRE Localidades desde 15 ptas. Servicio especial de autobuses para todas las líneas

tertulia en la PLAZA MAYOR

CREACION Y PRODUCCION

—No es raro que el arte, principalmente el arte plástico (y no digamos el musical) haya llegado a las aberraciones actuales. —A mí también me lo parece. Pero explicame si vols, pois i no et sap greu... —Con la era industrial, que todavía estamos viviendo... —Están a su plena... —... y lo que te rondará mañana, no es extraño que a la trabajosa y reposada «creación» de los artistas de antaño, haya sucedido la vertiginosa «producción» de los artistas de ahora. Así se explica que a esta velocísima «producción» se le haya añadido la ingeniosa «productividad» a base del empleo de elementos mecánicos. Todo ello está perfectamente de acuerdo con la necesidad de satisfacer los gustos y la «demanda» de esta sociedad de consumo que nos ha tocado vivir... —Lo mismo que dices de la pintura puede aplicarse a la música. La hazaña musical lo inunda todo y a una velocidad

Advertisement for 'Nuevas Creaciones' jewelry and watch store. Includes images of various jewelry items and text: 'Nuevas Creaciones en Taquería para Exhibición en Joyerías Relojerías Bisuterías Gran variedad de modelos. Acabados en terciopelo. Representante: Hijos de Ignacio FORTEZA & YELA. EXPOSICION, VIA ROMA 42 - TEL. 221371. PALMA DE MALLORCA.

Advertisement for 'MAQUETA' (model) by GAFIM. Text: 'De modo, que la maqueta que se mostró al señor Sánchez Bella, de tal como ha de quedar el Glacis de Santa Catalina el día de mañana, no parece ser una simple maqueta... Así parece. Con maquetas, globos y paquetes de este tipo se han producido las grandes reformas urbanísticas. —Claro. Por algo se emplea.

LOS CAMIONEROS

Leicester (Inglaterra). — El camionero Michael Blackberry comparó ayer ante los tribunales porque un compañero le pasó un cigarrillo desde otro camión cuando ambos vehículos marchaban por una autopista a 70 kilómetros por hora. Blackberry, de veintitrés años, fue acusado de conducir temerariamente y se le impuso un multa de 20 libras (unas tres mil cuatrocientas pesetas). El conductor del otro camión sufrió la retirada del carnet de conducir por seis meses y también se le multó con 20 libras. (Agencias)

FILOSOFIA Y RELIGION (XIII)

LENGUAJE Y CULTURA

Por el Doctor Trias Mercant

Tomando una palabra, nacida de la ciencia, carta de ciudadanía en un contexto sociocultural, se populariza en matices e intensidades y su sentido de base se transforma en un sentido contextual. Traduce la información, científica o filosófica, en comunicación. Esta es más que un dar noticia de algo; es desvelar y participar la intimidad. Si a un mujer le digo: «Te quiero», ejemplifica Lúkás, no le transmito sólo información; «Te quiero», ejemplifica Lúkás, es comunicación. Cuando el «espectro lingüístico» se hace comunicación entrando en el dominio público no obedece ya a una exclusiva manipulación de la filosofía o la ciencia. Funciona conforme al contexto sociocultural con plena vigencia para todos los coparticipes. Ha perdido la privatividad científico-filosófica.

Ante la filosofía, concepción abstracta de la vida y del mundo comprimida en el lenguaje a presión de siglos, caben, según Unamuno, dos actitudes lingüísticas. Una, la que busca meter conceptos en los nombres como en casilleros de antemano dispuestos para llenarse de doctrinas e ideologías. Es el uso de los «espectros lingüísticos» como etiquetas nominales unificadoras de una pluralidad fenoménica sociocultural. Otra, la que busca nombres para los conceptos, cuando pensamiento y lenguaje son dos caras de una misma comunicación. Es la interconexión entre lenguaje y contexto sociocultural. Venimos sugiriendo repetidamente que el lenguaje es el peso de experiencias y saberes de generaciones pasadas. Es el hilo conductor de nuestra forma de percibir la realidad. Nuestra visión queda, en gran parte, condicionada por el peso histórico-social del lenguaje que, como portador del pensamiento de los hombres, de los productos de tales pensamientos (arte, ciencia, técnica) y de los modos de conducta, constituye la cultura. Cultura im-plica, de esta forma, transmisión lingüística de los valores objetivos creados y conservados. Es la pedagogía lingüística de la tradición.

Desde una perspectiva social la interacción entre el lenguaje y cultura nos sitúa en una «democratización cultural». La cultura pierde su carácter privado y entra en el dominio público por la frontera del lenguaje común. La ciencia, la filosofía y el arte llegan al pueblo, saliendo de sus canchales de especialización. Grandes sectores se interesan por temas generales de la ciencia y por cuestiones amplias de filosofía, temas y cuestiones que afectan a la estructura social y a los matices de la vida. Es evidente que el interés por las cuestiones apuntadas arrastra paulatina de ciertas expresiones que sedimentan un fuerte precipitado ideológico. Es una información que permite ampliar horizontes y usar en el lenguaje común palabras de origen científico y filosófico. Se enriquece el vocabulario y se configura un lenguaje típico de la sociedad actual. El arte, incluso, aun siendo imitación de épocas primitivas, responde a contextos de hoy, manifestando un pensamiento conceptual profundamente desarrollado y un lenguaje de más alto nivel. El ambiente ideal en que se mueve la sociedad actual provoca un desplazamiento de los antiguos «espectros lingüísticos» hacia nuevas formas. La «democratización cultural» es una exigencia de la sociedad que urge una adecuada información. Es el problema de la «divulgación», como traducción del complicado lenguaje de los dominios científico-filosóficos en expresiones asequibles a la masa. La «divulgación» no es sino, de esta forma, la «democracia de la información» y, como tal, supone el encuentro del lenguaje científico con el lenguaje común. Requiere un lenguaje especial. Pero me ha parecido muy bien que la cosa fuese llevada al Salón de Sesiones. —Las cosas claras y el chocolate espeso. —Y si es con ensaimadas, mejor. Y a propósito de jardines, parece que la cosa tiende a mejorar.

El lenguaje de divulgación, que no permite concesiones ni a la especialización científica de nuestra sociedad. Esta cultura es un poderoso factor de socialización al convertir las «filosofías del logos», expresadas en fórmulas inertes de racionalización, en encarnación popular a través del lenguaje. El pensamiento filosófico está unido esencialmente al lenguaje; lenguaje que es propiedad de la comunidad.

Cosas de CALAFAT

Advertisement for 'SANT MARÇAL' featuring a cartoon of a man and text: 'Es un mege nou! Una flor pes dolor romàtic! Però només visita sa quinzena de Sant Marçal. —Ara li vé sa seua ido! Però mem si és es Sant que fa sa feina!

MAÑANA, DOS TRASATLANTICOS RUSOS: «IVAN FRANKO» Y «TARAS SCHEVCHENKO»



**EL «LEONARDO DA VINCI»,
SUSPENDIO AYER SU ESCALA**

**PARA TOMAR PARTE EN UN RALLYE SUIZO, SE
EMBARCARON DOS «DELAGE» DE LOS AÑOS 30**

«IBAN FRANKO»

El segundo de los rusos, y el más madrugador, el «Ivan Franko». Como su gemelo, llegará desde el puerto malagueño. Este del que estamos hablando ahora, con varias horas de adelanto, a las 7 de la mañana. Zarpará el mismo día, a las 14, con rumbo a Génova.

Y por hoy, nada más. Hasta mañana y buenos días.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

Lo más destacado, ayer, en los muelles palmesanos, como en el resto de la isla, el intenso calor reinante. De una manera especial, por la mañana.

Por lo demás, llegaron un considerable número de buques y muchos pasajeros, especialmente en los correos de la Trasmediterránea. Y, también, la anunciada llegada del «car ferry» alemán «Gosta Berling», del que más tarde hablaremos.

ENTRADAS

Ya sin más preámbulos, pasemos a los buques que llegaron ayer a los distintos muelles palmesanos. Fueron los siguientes: «Cala Bona», entrado de Valencia con carga general. «Gaby», desde Tarragona con carga general. «Estela», entrado de Ibiza con carga general. «Miguel Caldentey», desde Tarragona con carga general. «Cala Virgili», llegado de Ibiza con carga general. «Bahía de Santander», desde Barcelona con carga general. «Ada Ferrer», desde Valencia con carga general. «Mallorca», desde Ibiza con pasaje y carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Rolon Oro», desde Valencia con carga general. «Cala Antena», desde Barcelona con carga general. «Cemenmar Uno», desde San Carlos con cemento a granel. «Ciudad de Ibiza», desde Alicante con pasaje y carga general. «Gosta Berling», alemán, desde Tolón con turistas.

AMERICANO

Apuntábamos en la crónica de ayer la posibilidad, en los próximos días, de que nos visitarán una serie de buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos. Pues bien, por la mañana llegó un transporte, que permanece en bahía.

«GOSTA BERLING»

Por la mañana, la anunciada escala del «car ferry» alemán «Gosta Berling». Como en anteriores ocasiones, quedó por espacio de un par de horas en los muelles del Dique del Oeste, en donde desembarcó y tomó pasaje y muchos coches. Después, nuevamente al mar, rumbo a Tolón.

COCHES DE EPOCA

Aunque en otra página hablamos de ello más extensamente, se embarcaron ayer a bordo del «Gosta Berling» dos sensacionales modelos de coches antiguos, dos veteranísimos «Delage» de los años 30. Son propiedad del señor Surmain, que como saben nuestros lectores tiene un museo de coches antiguos en el Puerto de Andraitx. Los dos «Delage», en perfecto estado, por descontado, tomarán parte en un importantísimo rallye de coches de época a celebrar en Suiza.

NO LLEGO

Habíamos dicho que nos tenía que visitar ayer el magnífico trasatlántico italiano «Leonardo da Vinci», de la Compañía Italiana. Pero, por causas que ignoramos, no se registró dicha llegada. El único turista de ayer, por lo tanto, el alemán que antes hemos hablado.

HOY, PAUSA

Si no surgen novedades de última hora, no llegarán trasatlánticos durante el día de hoy a los muelles palmesanos. Tendremos, por lo tanto, una breve pausa. De un solo día de duración, pero pausa al fin y al cabo.

«TARAS SCHEVCHENKO»

Para mañana, dos buques de bandera soviética. Ambos, muy conocidos en nuestros muelles por sus anteriores escalas. Uno de ellos es el «Taras Schevchenko». Anuncia su visita para las 22 horas, procedente de Málaga. Quedará en los muelles de Poniente hasta las 12 horas del día siguiente en que marchará con rumbo a Génova.

ANGULO DEL MEDITADOR

Por M. RAMIS ALONSO

Se puede haber llegado a hombre extraordinario en una especialidad científica o literaria, a pesar de no haber alcanzado una integral madurez humana.

En el mundo intelectual, no debe ser despreciado quien se lanza a él con ideas propias y personales.

Es señal inequívoca de que falta verdad a una teoría, cuando puede oponerse otra teoría contraria basada en hechos.

En este sentido, es muy interesante la manifestación de López Ibor: «Después de treinta años de experiencia médica, le diré que no conozco ningún caso de neurosis cuya causa sea la represión sexual».

Más importante que la difusión de la verdad, es la defensa integral de la misma.

No basta defender parte de la verdad. Cada punto de ella, forma un todo armonioso en peligro de ser desbaratado al exagerar un punto doctrinal en contra de algún otro.

Subir de punto la enseñanza sobre el sexto, puede haber indignado. Pero no menos indignación produce, no darle importancia en la formación individual de la persona.

Dej equilibrio en la enseñanza, depende el ser normal de los educados.

De hecho, se pierde la normalidad fisiológica y humana, temporal o definitivamente, con el uso de la píldora o por intervención quirúrgica.

Por falta de la racional represión, se ha llegado a la desgraciada esterilización por la píldora en la mujer, y en el hombre, últimamente, también.

Castración, ligamiento de los conductos, preservativo y píldora, son diversas maneras de salvajismo en la especie humana. A todo ello se llega, sin la debida represión.

No discutamos qué cosa es peor. Lo malo es la pérdida de la continencia propia del ser humano.

Se empieza por permisiones. Y éstas llevan a los actos criminales

Ciertas rebeliones contra la doctrina son, L. adicional y sensata, son un esfuerzo para acallar la voz de la conciencia.

Las perversiones sexuales anulan el derecho al matrimonio.

S.M.A.Y.A. HOY, SUSPENSION DEL SUMINISTRO DE AGUA

Formando parte del plan de mejoras de la red de agua, esta noche procederemos a la instalación de una válvula de paso en la conducción de agua de la calle de Santiago Ramón y Cajal.

Como consecuencia de esta obra, nos veremos obligados a suspender el suministro de agua a la zona que comprenden las calles de Santiago Ramón y Cajal, desde calle Industria a plaza Hornabeque; calles de R. Rodríguez Méndez, Balanguera, Aldea de Caríño, Goethe y Avenida Argentina entre Santiago Ramón y Cajal hasta la confluencia con Pascual Ribot.

Cabe la posibilidad que las calles adyacentes a la zona citada, queden con servicio muy deficitario.

El cierre del sector se producirá a las diez de la noche de hoy jueves, y calculamos que podremos restablecer el servicio alrededor de las seis de la madrugada.

Trabajaremos a ritmo intensivo y durante la noche al solo efecto de irrogar el mínimo de perjuicios a nuestros abonados a quienes rogamos disculpen estas molestias que no nos es posible eludir.

DESLICESE a Valencia y Alicante en hidroala a 65 kms. por hora

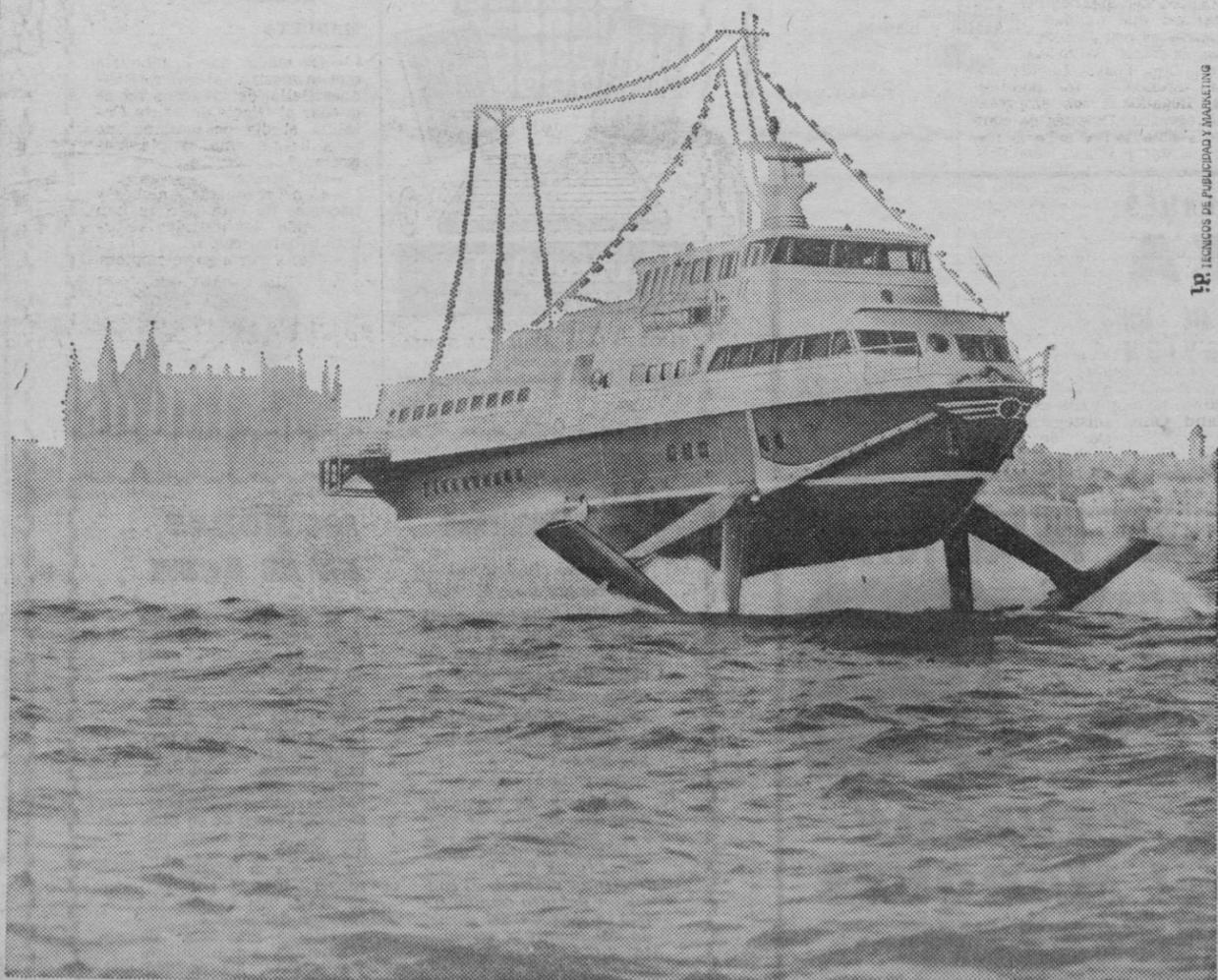
También transportamos su automóvil
Princesa de las Olas hidroala mayor del mundo 250 plazas.
Navegación automática como un avión a reacción.
Cuatro salones completamente climatizados.

Información y venta de billetes
ISLEÑA DE NAVEGACION, S.A.

Paseo Marítimo, 177 (La Caleta)
Teléfs. 23 80 70, 1, 2 - Palma de Mallorca
y en todas las agencias de viajes.



| PALMA | IBIZA | ALICANTE | PALMA | IBIZA | VALENCIA |
|-------|-------|----------|-------|-------|----------|
| 7:30 | 9:45 | 13:35 | 7:30 | 9:45 | |
| | 10:15 | 15:25 | | 10:15 | 13:30 |
| | 18:45 | | | 18:45 | 15:30 |
| 21:30 | 19:15 | | 21:30 | 19:15 | |



IP. TÉCNICOS DE PUBLICIDAD Y MARKETING

VIENEN A COMPRAR

LOS REPRESENTANTES DE LAS MAS IMPORTANTES FIRMAS MUNDIALES DE VENTAS, REUNIDOS EN PALMA

LA ORGANIZACION DE LA FERIA DE ARTESANIA Y TURISMO LES OFRECIO, AYER, UN VINO ESPAÑOL

Ayer por la tarde, en uno de los salones del Hotel Bellver, se celebró un cocktail ofrecido por el Presidente de la Feria de Artesanía y Turismo a los compradores extranjeros especialmente desplazados, desde sus respectivos países, a Palma.

En el acto, amén de los compradores de los que más tarde hablaremos, vimos al señor Capó, en representación del Gobernador Civil; al señor Terrasa, Vicepresidente de la Diputación, en representación del Presidente; al Delegado de Comercio, al Delegado de Industria, representación del Ayuntamiento de Palma y otras autoridades y representaciones. Y, naturalmente, a los responsables de nuestras magnífica —por tantos conceptos— Feria de Artesanía y Turismo. A don Tomás Darder, y a don Bartolomé Bosch, entre otros.

Precisamente don Tomás Darder, con más espíritu periodístico que el más sagaz de los reporteros, nos decía:

—No importa que hagamos preguntas a nadie. Limitate a escuchar lo que dicen los representantes de las más importantes firmas mundiales.

Y, efectivamente, los comentarios no podían ser ni más interesantes ni más elogiosos.

—Nos imaginamos —le preguntamos al señor Darder Hevia y a don Bartolomé Bosch— que no habrá sido nada fácil reunir a los más importantes compradores del mundo.

—Efectivamente ha sido una labor difícilísima. De no contar con la extraordinaria colaboración del Ministerio y de la ENA (Empresa Nacional de Artesanía), nunca habríamos conseguido una cosa parecida.

Nos contaban después que para el próximo año, para la próxima edición de la Feria de Artesanía y Turismo, se haría lo posible por adelantar la fecha de su celebración en Palma. Y esta es la explicación que nos dan:

—A estas alturas, cuando ya se han celebrado las principales ferias mundiales, los grandes almacenes de todo el mundo han adquirido el grueso de sus pedidos. Por ello consideramos muy importante adelantarnos una serie de semanas, para que todos aquellos que acudan a nuestra Feria —y me refiero ahora a los expositores— tengan un mayor beneficio, que en definitiva redundará en beneficio de la nación. **LOS GRANDES MUNDIALES**

La reunión continúa, y nosotros tenemos auténtica curiosidad por conocer quiénes son esos compradores que se han desplazado hasta nuestra ciudad para conocer la Feria de Artesanía y Turismo. Don Tomás Darder nos facilita algunos de los nombres de los llegados y de las empresas que representan. Después de comprobar la lista, no nos cabe la menor duda de que son, efectivamente, los representantes de las más importantes firmas mundiales. Veán ustedes, amables lectores:

Mister Jacobson, de "Magnis du Nord", de Copenhague; mister Russ, de "Christiana Glasmasin", de Oslo; mister Amiel, de "Continental Decor Muebles Inc.", de Montreal; mlie. Lacour, de "Galerias Lafayette", de París; miss Trainer, de "Bloominddals", de Nueva York; mister Hwes, de "Jordan Marsh", de Boston; mister Edwards, de "Higbee's", de Cleveland, Ohio; mister Culp, de "Hudson's Bay Co." de Toronto; mister Kroin, de "Gimbek

Grothers Inc.", de Nueva York; mister Latson, de "Burdine's Inc.", de Miami; mister Meijer, de "Mauritz Drukker", de Mijmegen; miss Davis, de "Harrod's Ltd.", etc.

La lista, que no es la total, evidentemente, no puede ser más completa. A propósito de ella, nos decía don Tomás Darder:

—Como sabes, y para sólo citar una firma, "Harrod's", de Londres, es aquel fabuloso almacén en el que se puede adquirir desde un bolígrafo hasta un elefante.

Un tanto más a su favor, pensamos nosotros, que se apuntan los valientes organizadores de la Feria Nacional de Artesanía y Turismo.



Con nuestras autoridades, varios de los representantes de los principales almacenes del mundo, reunidos ayer por la tarde en el cocktail que les ofreció la dirección de la Feria de Artesanía y Turismo. — Foto Sergio.

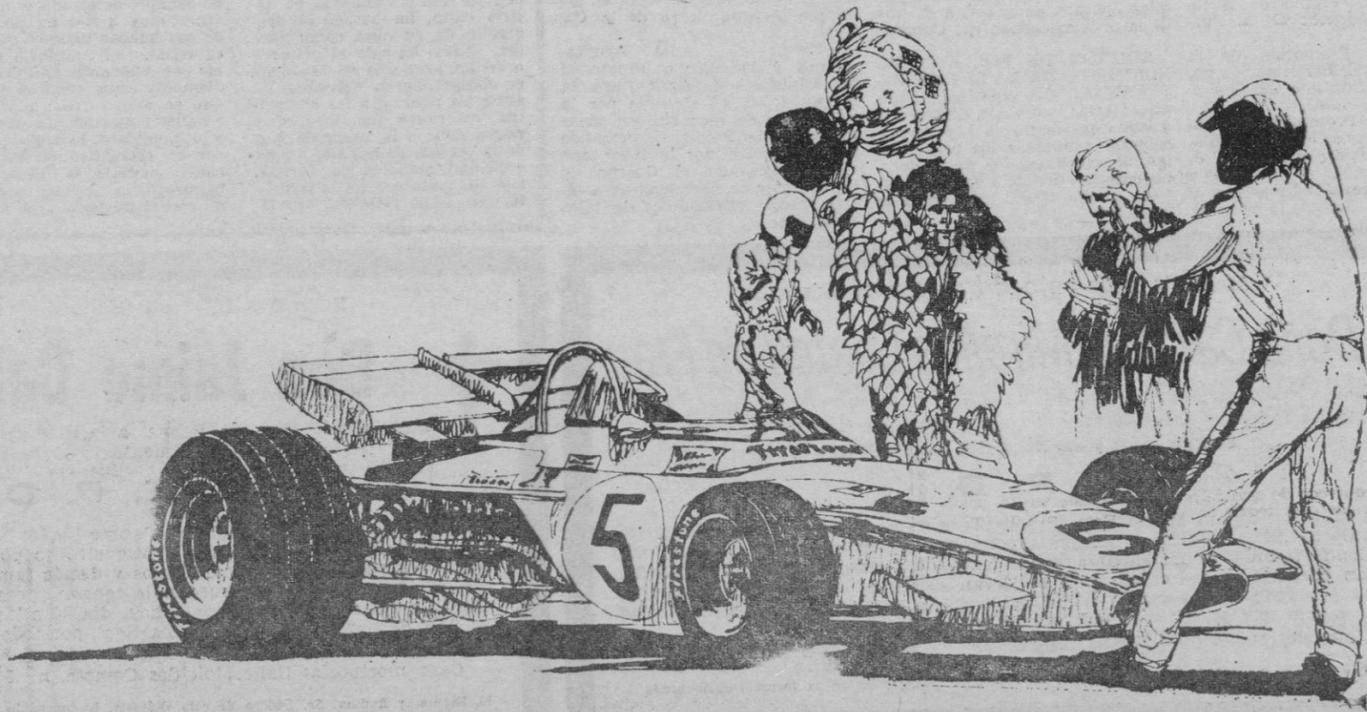
¡Esto sí que es "ganar a lo grande"! Y precisamente en circuitos rápidos, donde el neumático marca la diferencia

En el G. P. de Holanda, Firestone ha copado los 8 primeros puestos:

- 1 - J. ICKX Ferrari/Firestone
- 2 - P. Rodríguez BRM/Firestone
- 3 - C. Regazzoni Ferrari/Firestone
- 4 - R. Peterson March/Firestone
- 5 - J. Surtees - Surtees/Firestone
- 6 - J. Siffert BRM/Firestone
- 7 - H. Ganley BRM/Firestone
- 8 - G. Van Lennep Surtees/Firestone

Ganar carreras - más carreras que nadie - es uno de los trabajos de Firestone, actual campeón del mundo. Pero como buen veterano, Firestone sabe que lo que más se gana en las carreras es experiencia - más experiencia que nadie - para hacer buenos neumáticos de serie, como los de la familia Cavallino.

Por eso, **Firestone es un campeón que sigue corriendo.**

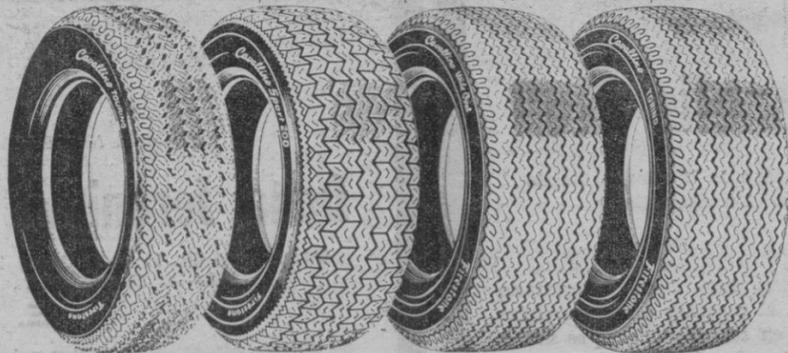


TOURING
Conducción normal

SPORT 200
Conducción deportiva

WIDE OVAL
Alta "performance"

W. O. RALLYE
W. O. TORINO
Competición



Cavallino / Firestone
Neumáticos nacidos de las victorias



En tipos normal y sin cámara

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Viernes día 25:
De 8 a 13 horas:
Caseríos de La Rápita y S'Estañol y zona rural comprendida entre Campos y La Rapita.
Sábado día 26:
De 7:30 a 8 y de 13:30 a 14 horas:
Terminos municipales de Santa Eugenia, Biniali y Zona de Ca'n Reio.
De 7:30 a 14 horas:
Zona de Son Ventura.
De 7:30 a 14 horas:
Zona Deportiva Valldemosa, Shangrilo, Deyá, Lluc-Alcari, Son Ferrandell y Es Clot.

LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM

ANTONIO MARI RIBAS EN GALERIAS COSTA.- PEDRO QUETGLAS «XAM» EN ARIEL.- LUIS LOSHUERTOS EN CIRCULO DE BELLAS ARTES.- JUAN ZUÑIGA EN GRIFE Y ESCODA

Dos acontecimientos artísticos han tenido lugar últimamente en Palma. Nos referimos a la exposición de dibujos del ibicenco Antonio Mari Ribas en Galerías Costa y la antológica del pintor Pedro Quetglas «Xam» en Galerías Ariel, exposición que abarca veinticinco años de trabajo.

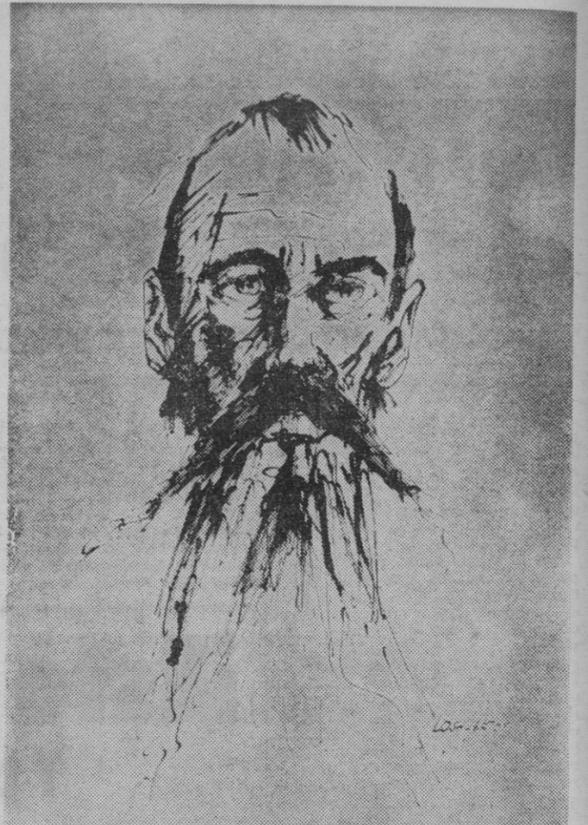
No vamos a presentar la interesantísima figura de Antonio Mari por ser de sobras conocida en Palma, donde ha sido repetidamente galardonado en el Sa-

lón de Otoño, la primera vez con la Medalla de Dibujo y la segunda con la Medalla de Honor. Pero si queremos subrayar la enorme importancia que su obra tiene, en estos momentos, como síntesis de valores tradicionales con plena actualidad en el arte plástico de nuestros días. Mari, dibujante del natural, tiene para nosotros la gran virtud de su rabiosa actualidad. No es que represente ninguna clase de reacción frente al llamado arte vanguardis-

ta, llámese expresionismo o abstracción. Nada de eso. Mari representa sencillamente el funcionalismo, diríamos, más fisiológico, más equilibrado y más «natural» que darse pueda en el ejercicio del arte de la representación gráfica. Si éste ha de consentir en la reproducción «a mano» de una realidad objetiva o de una fantasía puramente creada no ya en la mente del artista sino en la capacidad creadora de su mano (acordémonos de la «ages-

se de la main» de que nos hablara Kayserling), Mari, en el traslado de la realidad objetiva al papel o vitela, consigue, «sin proponérselo», la deformación, la subjetivación necesaria para imprimir al resultado la necesaria personalidad y esta aura especial, este toque angélico, que caracteriza la obra de arte y la distingue maravillosamente de los productos de la rutina artesana.

Las escenas que en calles, plazas y mercados capta Antonio Ribas con esta su caligrafía tan nerviosa, incisiva y personal, cobran enseguida la categoría necesaria para darnos la síntesis plástica del documento humano, de la anécdota más o menos pintoresca, convertida, transfigurada, sublimada en obra de arte. Y ello gracias al poder de penetración del artista para poner de relieve la profundidad del contenido y las virtudes plásticas de la escena, banal, si se quiere, pero trascendente por cuanto sirve de soporte físico a una elaboración en la que entran los principales elementos que caracterizan y definen la obra de arte: armonía, equilibrio, fuerza, estilo, carácter, personalidad... y duende. Todo lo necesario para producir la belleza plástica y el interés humano sin tener necesidad de acudir desesperadamente a otra suerte de representaciones distintas o antagónicas de la maravillosa realidad del mundo que nos rodea.



«DON QUIJOTE», DIBUJO DE LUIS LOSHUERTOS CALDENTEY

doras de renovación. De aquí aquella difícil época suya de choque que a muchos —a nosotros mismos, por ejemplo— pudo parecer excesivamente fría o formularia. Pero, ahora, por los resultados posteriores y gracias a la perspectiva que nos ha proporcionado la constante sucesión de la obra y el inexorable discurrir del tiempo, podemos afirmar que Pedro tenía razón, que el cuadro no solo es belleza objetiva sino el trasunto de muchos de los misteriosos, inexplicables ingredientes que constituyen y caracterizan con tanta eficacia la época de tremenda transición que nos ha tocado vivir. Bien aprendida la fundamental lección del cubismo, «Xam» no ha hecho sino desarrollar su gran talento de pintor por el camino más normal, recto y expedito: el de la razón. Razón que no excluye, naturalmente el de la pasión que «Xam» ha llevado siempre soterrada y muchas veces muy a flor de piel desde sus buenos tiempos de caricaturista. Del equilibrio de estas dos tendencias anímicas son ejemplos estos cuadros en los que se aúnan, con admirable resultado plástico lo apolíneo y lo dionisiaco, lo arquitectural con lo cromático, el esquema con la materia, la línea con el pigmento, la claridad meridiana con el misterio...

He aquí la obra de un hombre —vario, estudioso, proteico y ejemplar— que por éstos y por otros méritos ha de merecer nuestra agradecida consideración y la de la historia que, en definitiva, es la que habrá de juzgarle.

LUIS LOSHUERTOS acaba de clausurar una exposición en la que ha tenido ocasión de mostrarnos un buen acopio de obras de su varia producción. Su especialidad es el dibujo, del que nos ha ofrecido diversas estimables muestras. El público ha respondido con simpatía a esta exposición de Loshuertos, adquiriendo buen número de obras. Nos congratulamos de su éxito, por el que le felicitamos muy sinceramente.

JUAN ZUÑIGA continúa siendo el ingenuista o el ingenuo de siempre, pero, esta vez, con clara impronta rousseauiana. Este grupo familiar no ofrece dudas: Zuñiga, para bien o para mal (¿quién sabe?), se está culturizando.

La exposición, dados los gustos imperantes en un gran sector de público, obtiene un señalado y justificado éxito.

GAFIM

CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

ACUERDOS ADOPTADOS EN LAS PASADAS SESIONES DEL PLENO Y COMISION PERMANENTE

SECCIONES Y PONENCIAS: Quedaron constituidas, en el seno del Consejo, las secciones y ponencias, siendo designados los presidentes de las mismas, conforme al siguiente detalle:

1.ª Sección: Promoción cívico-cultural de las barriadas (Presidente: D. R. Llinás).

Ponencias: Fomento deportivo y festejos (R. Colomés) y acción cultural (J. Barrado).

2.ª Sección: Fomento Social (Presidente: D. Carlos Blanes).

Ponencias: Promoción y construcción de viviendas de tipo social (C. Blanes), Condicionamiento de la vida ciudadana (R. Alvarez), Agricultura (V. Sastre), Infraestructura y Servicios (J. Saiz), Seguridad social (A. Oliver) e Inmigración (G. Bannasar).

3.ª Sección: Medios de comunicación social (Presidente: Don Juan A. Segura).

Ponencia: Medios de comunicación social (J. Rodríguez Vinals), Opinión pública (A. Gutiérrez Ubierna).

4.ª Sección: Desarrollo educativo (Presidente: D. F. Bisquera).

5.ª Sección: Promoción sociopolítica (Presidente: D. A. Barceló).

Ponencias: Promoción de la mujer (A. Pons), Participación política y asociaciónismo (M. Gaya), Juventud (V. Plaza).

6.ª Sección: Protección del patrimonio artístico, cultural e histórico y del paisaje (C. Blanes, J. Saiz, A. Barceló).

El Presidente, Vice-Presidente y Secretario del Consejo lo serán de

todas y cada una de las secciones y ponencias con carácter nato.

PLAN DE ACTIVIDADES: El Consejo Local tiene en avanzado estado de estudio y desarrollo las siguientes actividades:

FERIA ANUAL DE GANADO DE SANT JORDI: prevista para 1972. Incluirá una exposición de recursos ganaderos de la provincia, exposición de floricultura, exhibición de doma de caballos y de adiestramiento de perros, exhibición canina, actividades deportivas y juegos, ciclos de actividades culturales (conferencias, demostraciones técnicas, proyecciones, etc.) La Feria pretende compendiar una completa visión ganadera de la provincia, con extensión a determinadas facetas agrícolas a determinadas facetas agrícolas tivos.

CONCURSO ESCOLAR: Que bajo el patrocinio del Consejo Local, tendrá lugar con carácter anual y en el que podrán participar todos los alumnos de los centros de enseñanza de este municipio. La aprobación de las bases del certamen y fijación de los premios figurará en el orden del día de la próxima sesión del Consejo.

EDICION DE FOLLETO EXPLICATIVO DE LA LEY DE ENSEÑANZA: Conteniendo normas aclaratorias sobre los derechos y deberes que la nueva Ley de Enseñanza confiere a los padres de familia, con inclusión de un índice temario de fácil uso. La edición se distribuirá con carácter gratuito.

CREACION DE CENTROS SOCIALES DEL MOVIMIENTO: Preferentemente con sede en las barriadas. Próximamente será inaugurado el primero de ellos en el IX Distrito (barriadas del Vivero, Rafal, Son Ametler, Can Rosos), que acogerá la jefatura del distrito, alcaldías de barrio, delegaciones de las distintas organizaciones y servicios del Movimiento, junto a un centro de actividades sociales, culturales y recreativas.

ACUERDOS VARIOS: El Pleno del Consejo Local adoptó entre otros, los siguientes acuerdos: —Adherirse al acuerdo del Consejo de Inspección Provincial de Enseñanza Primaria, solicitando el ingreso en la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, en reconocimiento a su extraordinaria labor en el campo de la enseñanza en nuestra Ciudad y Provincia, del Excmo. Sr. D. Victor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. Sr. D. Gabriel Alzamora López, Alcalde de Palma, y de D. Gabriel Tous Amorós, Teniente de Alcalde-Delegado de Cultura y Deportes del Excmo. Ayuntamiento de la Capital.

—Elevar al Excmo. Ayuntamiento y Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, la preocupación del Consejo por la reiteración de incendios en zonas agrícolas de Palma. Expresando su satisfacción por la labor que viene realizando el Cuerpo de Bomberos y la necesidad de arbitrar medios preventivos de tales siniestros.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña Catalina Miralles Castell de Frau

Que ha fallecido, a los 59 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Mateo Frau Ripoll (Técnico de G.E.S.A.); hija Margarita (Maestra); hermana Damiana; hermanos y hermanas políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 13 horas, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por lo que se sentirán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Blanquerna, 146, 2.º-3.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Jaime Cabrer Jaume

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 62 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Bárbara Jaume Lladó; hijos María (Religiosa Franciscana, ausente), Bárbara, Margarita y Miguel; hijo político Antonio Matas; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 24, a las 21 horas, en la iglesia parroquial de San Bernardo, del Secar de La Real, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Molí des Compte, n.º 5 (Secar de La Real).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Primer Aniversario del fallecimiento de



Don Miguel Binimelis Moll

Acaeció el 25 de junio de 1970, en Palma, a la edad de 71 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, doña Juana Ana Mora Rosselló; hijo Juan (propietario Cristalería Arenal); nietos, bisnietos y demás familia, al recordar tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 25, a las 7'45, en el Convento de las Monjas de la Montaña (Camp Redó) y a las 20, en la parroquia de San Vicente de Paul, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Doña Jerónima Amengual Gelabert

Que acaeció día 25 de junio de 1970, a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, hijos, nietos y demás familia, al recordar tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 25, a las 7'30, 8.— y 18.— horas, en la iglesia de San Felipe Nerí, de Palma, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

En verano, el frío VA SOBRE RUEDAS

(Las del acondicionador de aire

Ariagel

el único auténticamente transportable del mercado)

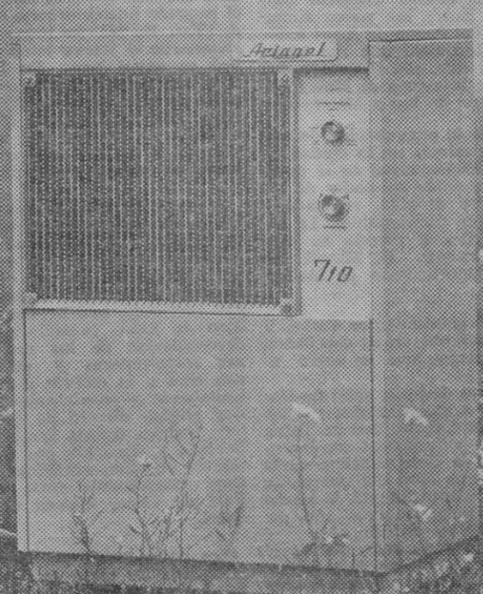
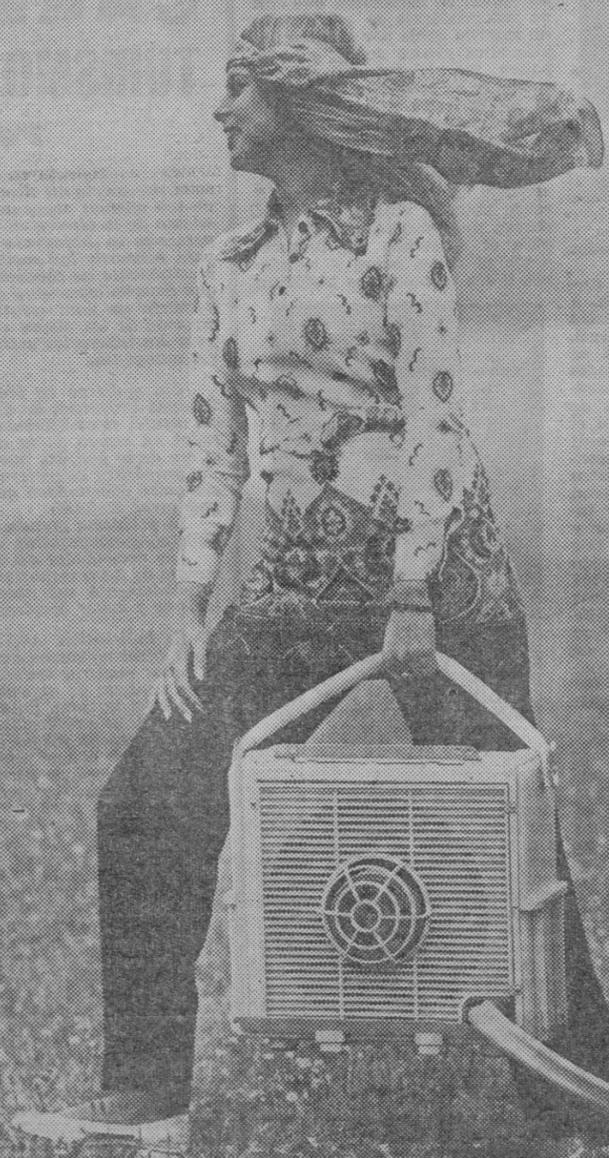
QUE SE INSTALA SIN OBRAS, EN EL ACTO.

Esta es una de las ventajas más importantes de Ariagel, que le permitirá, disponiendo de un solo acondicionador, sentirse como si tuviese varios, al llevarlo a la habitación donde vaya a estar.



Pero he aquí otras que le harán ver la conveniencia de disponer de Ariagel este verano:

- * Su instalación es rápida y sin obras. Un técnico tardará sólo unos minutos en tenerlo listo para que le dé todo el frío que necesite.
- * Es silencioso. La maleta queda "al otro lado de la ventana" y usted sólo notará que está funcionando por la agradable temperatura que le proporcionará.
- * Es automático y de sencillo manejo.



THERMIC-BALEARES, S. A.

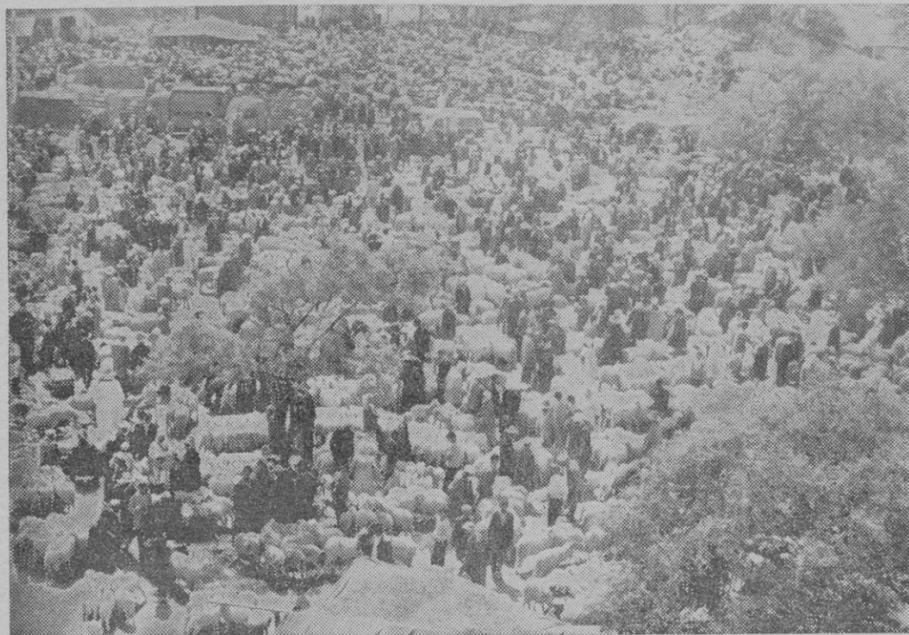
Matías Montero, 5. Tels. 22 38 90 - 22 37 29. Palma de Mallorca

LINCE Publicidad

ARGEL, 1971

EN 1313 MALLORCA TENIA CONSULADO EN ESTA CIUDAD

D. NICOLAS DE QUINT, CABALLERO DE MALLORCA, EN 1529 DEFENDIO EL PEÑON DE ARGEL AL FRENTE DE UN PUÑADO DE VALEROSOS MALLORQUINES



ESTE ES EL GRAN MERCADO DEL MAISON CARRE DE ARGELIA. CIENTOS DE COMERCIANTES REALIZAN FABULOSAS TRANSACCIONES DE LOS ARTICULOS MAS DIVERSOS, PERO PREFERENTEMENTE GANADO, QUE AQUI VEMOS HASTA DONDE ALCANZA LA VISTA, PERFECTAMENTE AGRUPADO JUNTO A SUS DUEÑOS. — (Foto Mascaró Pasarius).

Las relaciones entre Mallorca y los puertos de la costa norteafricana comprendidos entre el estrecho de Gibraltar y Túnez, especialmente el de Argel, arrancan desde los mismos albores de la Historia.

Por ejemplo, sabemos que los mosaicos de las basílicas paleocristianas mallorquinas están inspirados en otros norteafricanos. Hacia el año 903 se establecieron en Argel, Orán y Constantina, marinos andaluces.

A principios de siglo XIII Yahia ben Ganiya al-Mayurki, de la dinastía almorávide mallorquina, conquistó y reunió bajo su mando todas las tierras que se extendían desde Bona al fondo de la región de las Sirtes, es decir desde los confines occidentales de Argelia hasta las puertas mismas de Libia y por el sur hasta el mismo desierto del Sahara.

En las mismas fechas, o sea finales de 1203 una escuadra al mando del almirante Sid Abu'l Ol, tío del califa An-Násir, zarpó del puerto de Argel para poner sitio a Madina Mayurqa (Cuitat de Mallorca) que cayó en su poder poco después. Veinte años después, Yahia ben Ganiya al-Mayurki, que como decimos se había adueñado de la vasta región tunecina, conquistó Argel, que tuvo que abandonar poco después huyendo al desierto.

Nuestro Ramón Llull recorrió varias veces la costa norteafricana en su empeño de convertir al cristianismo a sus habitantes, hasta el extremo de que según la tradición murió mártir en Bugia.

Sabemos, por otra parte, que en el año 1313 había consulado mallorquín en Argel. En el siglo XIV el Cardenal Cisneros se apodera del reino de Tlemecén, Mazalquivir, Orán y otras plazas y territorios. En 1510 Pedro Navarro conquista Bugia y Túnez.

En 1514, a instancias del rey los piratas y corsarios, de cuyas

don Fernando V, se levantó una fortaleza en Al-Gzeir (la isla, s'illeta) que daba nombre al vecino puerto (Al-Ger, Argel) la cual fue puesta bajo el mando del caballero mallorquín D. Nicolás de Quint, y dotada, en su mayor parte, de fuerzas mallorquinas. Esta fortaleza fue artillada con tres grandes bombardas: «Na Damiana», «Sant Nicolau» y «Es Mascle de Paper», más un pasavolante, puesto todo bajo el mando del capitán Pérez de Vargas, artillero de Nicolás de Quint.

Pero en 1529, tras una desesperada defensa, el fuerte fue arrasado por el pirata Haredin, hermano del célebre corsario Barbarroja. Entre los pocos supervivientes del Peñón de Argel había una mallorquina, que fue hecha cautiva y que, con el tiempo, fue abuela de la esposa de Muley Malou, sultán de Fez y Marruecos.

En 1515, la recuperación de una de las fortalezas de la ciudad de Bugia, posición clave en el norte de África, caída en poder de los moros, fue dirigida, realizada y pagada por mallorquines. La expedición iba al mando de otro soldado insigne, D. Miguel de Gurrea, lugarteniente de Mallorca.

En 1514 el emperador Carlos V llegó a Mallorca en su expedición bélica a Argel, que no logró somnar.

Diez años después, salió de Mallorca un corsario audaz y valeroso, Juan Cañete, que se había propuesto nada menos que incendiar toda la flota argelina surta en su propia base del puerto de Argel, cosa que intentó la noche del 20 de mayo de aquel año, pereciendo en su empeño.

Y a partir de estas fechas el nombre de Argel no deja de ser nombrado por ninguna generación de mallorquines, acosados por los piratas y corsarios, de cuyas

incurSIONES nos hablan todos nuestros historiadores.

Pero aquellos tiempos de turbulencia y enemistad pasaron. A finales del siglo XVIII se firmó la paz con la regencia de Argel.

A mediados del siglo XIX se establecieron en las proximidades de Argel cuarenta y cinco familias menorquinas en tierras de Fort de l'Eau, llamado así por el antiguo fuerte turco de El Bordj el Kifán. En 1847 los mahoneses emigrantes Juan Fedelich, Mateo Marqués y Juan Barber hicieron una petición al Ministro del Interior de Francia, para ocupar y trabajar aquellas tierras. Dos años después quedaba establecido el pequeño núcleo urbano de Fort de l'Eau. En 1852 los menorquines levantaron el primer templo católico en aquel lugar. En 1859 se creó una escuela mixta para los niños de la colonia. En 1880, contando Fort de l'Eau con 1.089 habitantes, se segregó del municipio matriz de Rassanta, constituyendo su primer ayuntamiento.

A partir de estas fechas la corriente de emigración de baleares en general y de menorquines en particular a Argelia, fue constante. Numerosos moros, aún en nuestros días, hablan nuestra lengua vernácula, que habían aprendido de niños jugando con los descendientes de los menorquines colonizadores y asistiendo con ellos a la escuela y después trabajando y conviviendo juntos. Soy testigo directo de que aún hoy, nuestra lengua vernácula es hablada y conocida por muchos nativos argelinos oriundos de esta zona comprendida entre Kouba, Fort de l'Eau, Maison Carré y Argel.

Los datos históricos que vengo reseñando los tomo de D. Alvaro Santamaría, D. Francisco Estabén Ruiz, D. Francisco Sevillano Colom, D. Jaime Busquets Mulet (e.p.d.) y de D. Elviro Sans, en sus colaboraciones respectivas a la Historia de Mallorca, así como de Fray Diego de Haedo («Topografía e historia de Argel», 1612); Santamaría («Corpus de Toponimia de Mallorca», t. IV, p. 1900) y de D. Juan Gutiérrez («Revista de Menorca» en el centenario de la fundación de Fort de l'Eau).

Para ilustrar estas colaboraciones adecuadamente he querido desplazarme a Argel con objeto de recoger material gráfico. La buena suerte ha querido que mis buenos amigos D. Fernando Perelló y D. Bartolomé Tomás, de «Viajes Universal» me planificaran el viaje de forma tan eficiente y cuidada, que más que un desplazamiento de trabajo ha sido un auténtico viaje de turismo. La verdad, si he de decirlo toda, es que conté con un guía excepcional, Monsieur Charles Foccone y

con el asesoramiento de Monsieur Rachid Behocine, jefe de la «Agence de Voyages Algerienne». Así, no es extraño que pudiera admirar el gran mercado de Maison Carré, inmenso zoco al aire libre, con miles de cabezas de ganado y cientos de comerciantes realizando las más variadas transacciones. Adentrarme en la sugestiva Casbah, visitando algunas de sus casas más típicas; penetrar en las mezquitas, verdaderas joyas del arte musulmán y centro de la profunda piedad de un pueblo, de un gran pueblo mediterráneo, vecino y amigo; recorrer los lujosos salones del espléndido Hotel Saint George, donde los personajes que hoy son historia, vivieron horas decisivas: el «premier» Churchill, el mariscal Eisenhower y el general De Gaulle, y, lo que es más importante, recoger abundante material gráfico con que ilustrar los textos de los colaboradores de la obra que coordino.

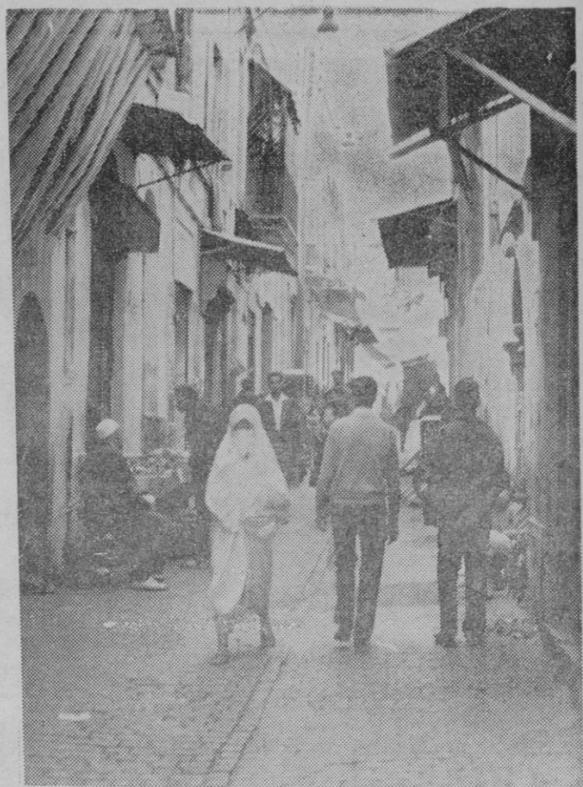
Argel me ha impresionado. Es una gran ciudad de alrededor de un millón de habitantes, que tras su independencia se esfuerza en un empeño noble por alcanzar los más altos niveles de los grandes países industriales. El 65 por ciento de su población infantil está escolarizada. La universidad cuenta con un formidable cuadro de profesores que preparan a los futuros dirigentes del país con tanta perfección como otra universidad europea cualquiera. Y sobre todo, la ciudad y el país, reúnen unas condiciones óptimas para el desarrollo del turismo; desde el clima, suave y agradable, a sus monumentos históricos



A MEDIADOS DE SIGLO XIX NUMEROSAS FAMILIAS DE MENORQUINES SE ESTABLECIERON PRIMERO EN KOUBA Y DESPUES EN FORT DE L'EAU, CUYOS DESCENDIENTES AUN HOY, HABLAN EL IDIOMA VERNACULO MENORQUIN. (Foto Mascaró Pasarius)

y artísticos, a su exotismo, a sus manifestaciones folklóricas, y sobre todo, a la hospitalidad innata y a la cortesía de los «argelienos». Me hubiera gustado visitar también Ben Abbés y Tindouf en los confines del Sahara, la ciudad de Orán, con tantísimos recuerdos de España, las ciudades costeras de Mostaganem, Cherchell y Dellys, donde a mediados del siglo XIV había consulados mallorquines y eran frecuentadas asiduamente por navegantes y mercaderes de nuestras islas. En fin, tendré que volver a esta tierra diferente, pero no extraña para un español y menos para un balear.

J. MASCARÓ PASARIUS



UNA DE LAS SUGESTIVAS CALLES DE LA CASBAH DE ARGEL, DONDE EL PASADO Y EL PRESENTE, EN VEZ DE Oponerse, SE COMPLEMENTAN. — (Foto Mascaró Pasarius).

LAS CONSTRUCCIONES Y SUS PROBLEMAS

CARRETERAS: TURISMO Y ACCIDENTES

Por BERNARDO DEYA

Las condiciones técnicas de los vehículos van superándose en el transcurso del tiempo. El ritmo de crecimiento de la técnica de los mismos sigue un curso más o menos paralelo al crecimiento de la técnica en materia de obras públicas. El ritmo que parece se va desfasando un poco es el del necesario presupuesto para convertir los caminos y carreteras en otras que cumplan precisamente las condiciones de la técnica actual. Es indiscutible que España, consciente de la importancia de los transportes, está haciendo un gran esfuerzo para mejorar su red viaria. Así la creación de los planes «Redta» y «Panes» han conseguido ya mejorar los itinerarios asfálticos así como planear y construir nuevas autopistas.

Sin embargo en Mallorca las necesidades son grandes. La Jefatura Provincial de Carreteras y sus técnicos tienen al día e «in mente» estas necesidades incluso muchos Proyectos ya elaborados en espera de la adecuada consignación. Asimismo, en la esfera de lo político, nuestras primeras Autoridades han logrado sus propósitos de mejorar algunas carreteras y no desaprovechan cualquier oportunidad que se les presenta para tratar de conseguir otras mejoras.

El problema grande, en este caso, lo tiene la Administración General, concretamente el Ministerio de Obras Públicas.

Las necesidades del creciente desarrollo piden a gritos una mejora de los transportes. Mallorca, por su parte, expone además razonadamente sus necesidades que pueden resumirse en dos: turismo y evitar accidentes.

Es indiscutible que un volumen turístico como el nuestro, cuyas cifras no vamos a comentar ahora porque están en la mente de todos nuestros lectores, lo primero que tiene que solucionar —con carácter de urgencia— son sus transportes como base elemental del turismo. En este sentido creo que estamos en el derecho de pedir privilegios, en los que a consignación de presupuesto se refiere, porque la consignación en forma de tributación hace que más que un privilegio sea una medida de justicia.

Esta mejora de carreteras debe ser no tan sólo para construir autopistas, sino pura y simplemente para dejar las carreteras como «mandan los cánones» y, en este caso, los «cánones» son las mismas Instrucciones de Carreteras editadas por el M. O. P. (3.I.I.C.-6.I.I.C. etc. etc.) cuyo cumplimiento, en la actualidad, es muy bajo por falta de consignación.

Las autopistas también deben convertirse —y se convertirán— en un hecho. Siempre tal construcción resulta una inversión muy buena para las naciones (pensemos en el ahorro de combustible y de tiempo —que siempre supera al peaje asignado— así como la cantidad de mano de obra en ejercicio).

Claro que el problema tiene otros matices. No siempre resulta fácil la expropiación de los terrenos afectados por una nueva vía. El problema de fijar un justo precio razonable y al gusto de todos así como el pago del mismo, previa ocupación, implica unos desembolsos tremendos. Asimismo las trabas legales a superar son grandes. En este caso los mallorquines a veces deberíamos entonar el «mea culpa» por trabas puestas —que nos constan— a la Administración. La oposición en ceder los terrenos para la apertura de una nueva carretera es en muchos casos dificultosa. Los propietarios, encariñados con sus propiedades, tratan de poner las máximas pegas posibles desde influencias hasta recursos ante Tribunales de Justicia... «porque vender a la Administración es un mal negocio y mejor es que la carretera discurra por los terrenos del vecino...» «Y los recursos legales tienen sus plazos y... la espera se hace larga. El problema se ve agravado cuando se trata de una autopista donde los vecinos colindantes no tienen, por lo menos, la ventaja del acceso directo a la misma.

Pero no terminan aquí los problemas que ocasionan las carreteras. Los accidentes de tráfico debidos a un trazado irregular son un tributo que paga el hombre con su vida y con daños materiales. Sabemos que, en muchas circunstancias, las infracciones de las señales de tráfico son las causas de estos accidentes. Sabemos, también, que donde hay diez metros de anchura, en muchos casos, no puede haber veinte. Este es el caso, por ejemplo, de la carretera a Palma Nova donde la última quincena de abril la he frecuentado bastante y por lo menos han sido diez o doce los coches accidentados que he podido ver.

En estos casos se impone una solución rápida como sería, por ejemplo, la autopista de Poniente que evitaría las enormes caravanas de verano.

Otras carreteras como las de Manacor, Valldemosa, Sóller, Alcúdia, etc. deberían entrar, también, de lleno en el Plan de Desarrollo; pero con todas las condiciones de seguridad, comodidad y estética que marca la Instrucción 3.I.I.C. que lleva fecha de 22 de abril de 1964 y hasta ahora no cumple lo allí dispuesto más que la autopista.

En fin, aquí está el problema económico. No en balde una autopista a Palma Nova puede tener un presupuesto de unos 500 millones de pesetas y la de Inca entre los 800 y 1.000 millones. Sin embargo Mallorca lo necesita y se lo merece. Al fin y al cabo estas cifras son insignificantes si las comparamos con las inversiones realizadas por la iniciativa privada siempre expuestas.

CRONICA de SOCIEDAD

INTERVENIDO

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a don Antonio Jaime Ginard.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

Lea «BALEARES»

DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 27-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 28

NUESTROS TELEFONOS

| | |
|-------------------------------------|------------------------|
| REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES | 23 59 40 (TRES LINEAS) |
| PUBLICIDAD | 23 11 77 |
| SUSCRIPCIONES | 23 57 10 |
| CIERRE | 23 11 77 |
| DIRECCION | 23 21 86 |
| ADMINISTRADOR | 23 63 82 |

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



OLIVER MATEU
PALMA AVDA. JAIME III, 135, B.
TEL. FONO.: 21 06 41

SOLAR EN SANTA PONSA de 1.100 m2. al borde del mar junto a la playa. Precio: 2.600 ptas. m2. S-ILL-141.

CHALET EN PORTALS NOUS con solar de 500 m2. aproximadamente, 2 dormitorios dobles, 1 baño, 1 aseo, sala comedor, cocina con despensa, garaje grande con magníficas vistas sobre el mar, completamente amueblado y orientado hacia el Sur. Precio: 1.800.000 ptas. V-ILL-92.

CHALET EN SON ROQUETA muy bien amueblado, 3 dormitorios, baño completo, cocina, sala comedor, terraza con buena vista sobre Palma, jardín bien cuidado, teléfono, agua ciudad y electricidad. Precio: 1.500.000 ptas. V-IN-234.

APARTAMENTO GRANDE en San Agustín, muy espacioso, 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, baño, cocina con lavandería y despensa, sala comedor con chimenea, terraza con vistas al mar, completamente amueblado. Precio 850.000 ptas. Facilidades. A-ILL-241.

VARIOS SOLARES en Portals Nous con magníficas vistas sobre el mar, diferentes medidas y situación. Precios: desde 650 ptas. el m2.

VENDO PISOS de 2 y 3 dormitorios en El Arenal, buena situación, buenas vistas, hasta diez alturas, dos ascensores y acabados de buena calidad. Precio: desde 330.000 Ptas. a 850.000 ptas. Facilidades hasta 12 años. (OM-124).

TRASPASO TIENDA en plaza de San Antonio, 70 m2., apta cualquier negocio. Alquiler actual 2.300 ptas. mensuales. Precio: pesetas 1.500.000. Buenas facilidades. (OM-124).

VENDO PISO quinto en Son Armadans, nuevo a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño completo y aseo, sala comedor grande, cocina semi amueblada, galería, buenos acabados y vistas. Precio: 800.000 ptas. Facilidades. (OM-124).

VENDO CHALET EN CALA BLAVA a estrenar, de tres plantas, 5 dormitorios, 2 baños completos y aseo con ducha, gran sala comedor con chimenea, cocina muy grande, grandes terrazas anteriores y posteriores, dos corrientes, garaje para varios coches, acabados de buena calidad, solar de 500 m2. todo ajardinado y cercado. Precio: 2.200.000 ptas. Facilidades hasta cinco años. (OM-124).

VENDO FINCA RUSTICA de 21 cuarteradas a 35 kms. de Palma, con plantación de 32.000 árboles frutales de 4 años y viñedo, ambos en pleno rendimiento, pozo de más de 60.000 litros/hora, sistema de riego por aspersión en toda la finca, con bomba sumergida, gran estanque, granja porcina, otras edificaciones y chalet de 4 dormitorios, semi-nuevo, 2 corrientes, muy buenas vistas, y maquinaria de aperos. Precio: 19.500.000 ptas. Facilidades. NO SE INFORMARA POR TELEFONO. (OM-124).

BENASSAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Héroes de Manacor, 232 - Tel: 27-40-50

| Hab. | Baño | Aseo | Entrada | Fdes. | Total |
|-----------------------------|------|------|---------|-----------|-----------|
| ZONA EUSEBIO ESTADA | | | | | |
| 3 | 1 | 1 | 200.000 | 5.000 mes | 700.000 |
| 3 | 2 | - | 300.000 | 2 años | 750.000 |
| 4 | 1 | 1 | 400.000 | 2 años | 850.000 |
| 3 | 2 | - | 300.000 | 2 años | 1.000.000 |
| 4 | 2 | - | 300.000 | 2 años | 1.250.000 |
| ZONA REYES CATOLICOS | | | | | |
| 3 | 1 | - | 95.000 | 10 años | 395.000 |
| 3 | 1 | - | 120.000 | 7 años | 500.000 |
| 3 | 1 | - | 100.000 | 4.000 mes | 520.000 |
| 3 | 1 | - | 100.000 | 5 años | 525.000 |
| 3 | 1 | - | 200.000 | 6 años | 600.000 |
| ZONA BLANQUERNA | | | | | |
| 2 | 1 | - | 125.000 | 3.000 mes | 545.000 |
| 2 | 1 | - | 150.000 | 4.000 mes | 515.000 |
| 3 | 1 | - | 125.000 | 3.000 mes | 300.000 |
| 3 | 1 | - | 150.000 | 4.500 mes | 600.000 |
| 3 | 1 | - | 150.000 | 4.000 mes | 550.000 |
| 4 | 1 | - | 75.000 | 4.000 mes | 650.000 |

ARENAL - CA'N PASTILLA

INMOPALA - SPAIN. S. A.
Plaza Pio IX, núm 2 Entlo. - Ca'n Pastilla
Teléfono: 260225 - Ext. 4.
PRECISAMOS:
SOLARES -- PISOS -- LOCALES. ETC...
EN ALQUILER Y VENTA

VENDO áticos y locales comerciales. Información: Femenías, 58 y 60. (10)

1.B ZONA AVENIDAS: 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, sala comedor con chimenea, terraza, galería con lavadero, cocina amueblada, instalación agua caliente central, calefacción, garage, piscina, completamente pintado, buenas vistas Bahía. Precio 1.450.000. Entrada: 250.000 Ptas. Resto: en 5 años o Caja de Ahorros. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (48)

1.C y 2.C ZONA CAMP REDO: Pisos y áticos en construcción, de 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, sala comedor, terraza, teléfono, no, lavadero en galería, ascensor sin portería. Precio: 500 y 600.000 ptas. Entrada 150.000 ptas. Resto: 10 años Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (44)

3-C y 4.C ZONA CAMP REDO: Pisos y áticos en construcción, de 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, lavadero en galería, gas ciudad, terrazas, ascensor sin portería. Precios: 550 y 600.000 ptas. Entrada: 150.000. Resto: en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (46)

1.A ZONA BLANQUERNA: Pisos en construcción de 140 y 160 m2. de 4 y 5 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, 250 V. terraza, gas ciudad. Teléfono, lavadero en galería, ascensor sin portería. Precios desde 925.000 ptas. hasta 1.270.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (49)

INMOBILIARIA MARQUES
PZA. OLIVAR-EDIF. ESPAÑA, ETLO-G
TELS. 21 07 71

ESPECIALIZADA EN FINCAS RUSTICAS Y SOLARES DE TODA CLASE

PARCELA EN BUÑOLA muy buena vista, fachada carretera asfaltada. Tres cuarteradas. 800.000 pesetas.

SOLAR ZONA ES FORTI, hace esquina con dos calles, unos 470 m2 2.100.000 pesetas. Facilidades.

BARATISIMAS PARCELAS EN POLLENSA, superficie unos 4.000 m2. cerca carretera asfaltada; magnífica vista. Precio: 90.000 ptas.

DISPONEMOS FINCAS RUSTICAS DE TODOS TAMAÑOS Y SITUACIONES.

¡CLIENTES! APARCAMIENTO GRATUITO EN PLAZA ROSELLON

OCASION PASEO MARITIMO

Apartamento - Estado impecable, 2 dormitorios con armarios empotrados. Baño completo. Salón comedor. Cocina completa.
A MUEBLADO
Terraza con maravillosa vista. Mucho sol.
PRECIO: 850.000 Ptas.
Calle Sindicato, 178, 2.º
Teléfono: 213950.

SON CALIU

PROXIMA FINALIZACION EDIFICIO SITUADO A 20 METROS DE LA PLAYA
Quedan para vender:
- 1 tienda por 500.000 ptas.
- 1 tienda doble por 900.000 ptas.
Para alquilar:
- 1 tienda doble por 10.000 ptas.
OLIVER MATEU. - Palma Nova
Paseo del Mar, s-n. Teléf.: 456-254 (PALMA NOVA)

VENDO
1.175 M2. DE SOTANO Y BAJOS.
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR.
Calle Aragón, 225. Telf. 213230.

1.D ZONA ES FORTI: Pisos de 130 y 140 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, gas ciudad, lavadero en galería, 125 y 220 V., terraza. Precios de 895.000 ptas. y 985 mil ptas. Entrada: 100.000 ptas. Llavés: 150.000 ptas. Resto buenas facilidades. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (51)

1.C y 2.C ZONA PUENTE del TREN: Pisos de 125 y 45 m2. de 4 dormitorios, armarios empotrados, baño completo, aseo, sala comedor, terraza, cocina amueblada, calentador a gas, calefacción, teléfono, garage, 125 y 220 V., etc. Precios: 1.250.000 ptas. a 1.450.000 ptas. Entrada 300.000. Resto 5 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (52)

BUSCO alquilar hotel mínimo 250 plazas, para próxima temporada. **ALEX.** Plaza Rastrillo, 9, 3.º. 223971. (15)

LOCALES Padre Vives, 500 m2. Ausias March, 470 m2.; Adrián Ferrán, 270 y 135 m2.; Juan Crespi Coll, 40 m2. esquina, frente Caja Pensiones, Ramón Muntaner 30 y 20 m2. altíto. Cristet (Manacor), 125 m2. APARTAMENTO Edificio Sol, 2 dormitorios, 2 terrazas, Paseo Marítimo, Plaza Mediterráneo. Adrián Ferrán, ático 2 dormitorios, terraza. Admito rústica, parcela o solares a cuenta. Apartado de Correos 1118. (62)

VENDO finca urbana, esquina 2 calles, con 3 locales y seis pisos, 2 libros, resto alquiler antiguo, zona 31 de Diciembre. Agencia GRAU San Miguel, 101, 1.ª. (27)

INMOBILIARIA MEDITERRANEA

J. Ginard, A.F.I.C.
V. Catany, A.F.C.

PASEO MALLORCA, 56 entresuelo
Telfs.: 22 48 21-22 76 83

SON SARDINA, casa rústica, 600 m2 de terreno, completamente amueblada, dos pisos, tres dormitorios dobles, baño, comedor, salón con chimenea, terraza, cocina equipada. Precio: 850.000 pesetas. Ref.: 135-SS.

ESTABLIMENTS, magnífico solar de 7.500 m2, muy buena vista. Electricidad y carretera asfaltada. Entrada: 250.000 pesetas; resto a convenir. Ref.: 201-ES.

MAGALLUF, verdadera ganga, apartamento a 100 metros de la playa, con supermercados, parada autobús, etc.; un dormitorio doble con armarios empotrados, baño con ducha, sala-comedor, cocina con armarios, terrazas, vista al mar. Precio: 400.000 pesetas. Facilidades. Referencia: 202-MG.



INMOBILIARIA
Calvo Sotelo, 98 -- Terreno. Palma T. 231849

PISOS:

Magnífico ático a estrenar principios Gral. Riera, de 4 dormitorios, recibidor, gran salón-comedor, cocina grande, baño y aseo, dormitorio servicio, grandes terrazas, maravillosas vistas. Precio: 1.600.000 ptas. Entrada 650.000, resto 8 años. (Ref. PA-41).

OCASION: Pisos en construcción en Camp Redó de 3 dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina completamente amueblada, baño, Acabados 1ª calidad, alicatados hasta el techo, madera oregón, terrazo, sin ascensor ni portería. Precio: 380.000 ptas. Facilidades 10 años. (Ref.: PC-57).

A 10 mts. mejor situación avenidas, pisos y áticos en construcción de 3 dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina completamente amueblada, baño y aseo. Acabados 1ª calidad, terrazo, madera oregón, carpintería aluminio, azulejos serigrafía. Precio: 700.000 pesetas, con facilidades. (Ref.: PC-54).

Son Armadans, pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina completamente amueblada, 2 baños, terrazas con vista al mar, acabados 1ª calidad, madera oregón, carpintería aluminio, terrazo, azulejos serigrafía, 2 corrientes, completamente pintados. Áticos de 1, 2 y 4 dormitorios, con garage en propia finca.

RUSTICAS:
Parcelas en "Ses Rotgetes", Esporlas. Magnífica orientación y vista, con pinos y árboles varios, agua y electricidad: 2.861 m2, a 210 ptas. m2 y 5.020 m2, a 135 ptas. m. (pagando en 10 meses). (Ref.: RE-38).

Rústica montaña 70 odas, bosque, encinas, almendros, algarrobos, pinos, olivos, huerto, manantial, estanque, depósitos, casa antigua de piedra de 2 plantas a 15 kms. Palma., Mucha caza. Magnífica vista. 7.000.000 pesetas. (Ref.: RV-3).

Casa rústica con agua y electricidad y 2.500 m2. con frutales en afueras Valldemosa. Buena vista. 2.100.000 ptas. (Ref.: RV-6).

Vendo parcelas en afueras Valldemosa, con agua y electricidad, de 2.000 a 2.500 m2. Buena vista. De 325 a 350 ptas. m2. (Referencia: RV-7).

Solar en Valldemosa de unos 450 m2., buena orientación, con frutales, agua y electricidad. 400.000 ptas. (Ref.: RV-5).

DISPONEMOS

DE 12.000.000 DE PESETAS PARA PRIMERAS HIPOTECAS.
Informes en:
NACIONAL E INTERNACIONAL INMOBILIARIA.
Avda. Jaime III, 111, 1.ª, 2.º Despacho.
Teléfono: 225678.

PISOS TERMINADOS

Calle ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR
127 y 147 m2 4 y 5 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, pintados, baldosas terrazo 125 y 220 Volts, gas ciudad, armarios empotrados, terraza balcón, conexión T. V y teléfono.
PRECIOS: 850.000 y 975.000 ptas.

10 años.
FACILIDADES: 300.000 entrada y resto en Calle Sindicato, 178, 2.º - Telf. 213950



Edificio CAPRI Santa Ponsa Apartamentos residenciales junto a la playa piscina, solarium jardines parque infantil etc Construcción de primera con cocinas y baños superlujos Facilidades de pago Desde 550.000 pesetas

Local comercial en Santa Ponsa en venta Primera línea Facilidades

URGENTE
Solar propio para chalet en la zona residencial de Santa Ponsa. Precio 350 pesetas metro cuadrado Facilidades

Santa Ponsa Apartamentos estudios Primera línea Llavés en mano. Rentabilidad garantizada Desde 300.000 pesetas Algunas facilidades

Zonas de Paguera y Santa Ponsa Extensa selección apartamentos y villas en alquiler Disponibles a partir de ahora Tomamos reservas mínimo de una semana Precios moderados

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 SANTA PONSA GALERIAS VILLAMIL Tel. 384 PAGUERA

Lea BALEARES



SOLARES en Magaluf, de 4.000 a 6.000 m2. espléndidos para construcción apartamentos, hoteles, desde 1.200 ptas. m2. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (21)

SE OFRECE en Pont d'Inca parcela terreno, de unos 8.000 m2, con casa grande. Teléfono 255599; de 2 a 4. (20)

SE VENDE solar, calle Vigo, Ca'n Pastilla; 660 m2; 2.500 pesetas m2 INMOPALA. Ca'n Pastilla. Teléf. 260225, ext. 4. (20)

PLAYA ALCUDIA (cerca). Solares 2.000 m2. OPORTUNIDAD, 200 pesetas m2. Teléfono 225972. (12)

OCASION: Paguera vendo solar precio interesante. Teléfono: 212808. (10)

VENDEMOS solares, 2.000 m2 junto carretera de Sóller. Urbanización Ca'n Bassó, 250 ptas. m2 INMOPALA, Ca'n Pastilla Tel 260225, ext. 4. (20)

VENDO PARCELA 6.500 metros, Son Sarda. Teléfono no 216941, de 10 a 1. (12)

PARCELAS junto al mar y bonita playa; desde 90 pesetas m2 Facilidades de pago Informes: Luca de Tena. 49 bajos (20)

VENDO solar en Coll D'en Rabassa, 200 m2, con agua y electricidad. Facilidades de pago a convenir. Teléfono no 217930. (18)

OPORTUNIDAD: vendo solar travesía General Riera, de 260 m2., calle 15 metros. San Miguel, 124. (14)

CEDERIA

DERECHO DE EDIFICACION EN SOLAR (ESQUINA A DOS CALLES) SITUADO EN INCA
INFORMES: Telf.: 25 62 93

Locales

LOCALES comerciales zona Plaza Olivar - Plaza España, desde 1.975.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (13)

DESPACHOS Plaza Olivar, de 25 a 250 m2. exentos, desde 250.000, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (17)

LOCALES calle Huertos, desde 38 m2. precios desde 1.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono no 210294. (14)

VENDO tienda mejor punto calle Olmos con negocio instalado en pleno rendimiento, precio ocasión: 1.400.000. Fincas VALENTI San Miguel, 230 (20)

ALQUILO local 30 m2. Son Cladera, amplios escaparates, económico Informes: San Vicente Paul, 38, 2.º Comas. (16)

VENDO local 120 mts. cerca Pedro Garau, exento contrucción, 4 mts. altura, 650 mil contado. VALENTI. San Miguel, 230 (18)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES, EDIFICIO MINACOS, Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444-226786 (20)

VENDEMOS o alquilamos grandes locales en calle Balmes, Arquitecto Benassar, Reyes Católicos, Honderos, Aragón, Plaza Pedro Garau y García Orell. BELLVER. Telf. 210890. (23)

SE NECESITA local de unos 600 ó 700 m2. Informes: calle Padre Vives, 85-87 6 Telf. 276015. (19)

ALQUILO locales Fco. Fiol, travesía Olmos. Calle Villanova, ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (14)

LOCALES, locales, locales, alquiler y venta. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

ALQUILO despachos centro ciudad desde 3.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (18)

SE ALQUILA
Local comercial muy espacioso y de nueva construcción en Archidúque Luis Salvador, 52 y plantas primera y segunda propias para oficinas.
COMERCIAL GARAGE SEGURA
Avenida Alejandro Rosselló, 60.
Teléfonos: 225446 - 215502.

ALQUILO LOCAL
en Balmes 104 y 108, de 350 m2. y sótano de 340 m2.
Informes: Teléfono 25 18 15.

Fincas
RUSTICA en Santa María, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 salas, cocina, garage, dependencias para animales, necesita alguna reforma, al gibe, electricidad, 3.500 m2. 825.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (27)

SANCELLAS, Rústica 3 cuarteradas, almendros, casa 2 dormitorios, cisterna, luz. Precio: 600.000. MISTRAL. Telf. 214911 (15)

SE VENDE FINCA, en Inca a unos 600 metros campo fútbol; parte camino Costitx; dos cuarteradas cuarenta y dos destres; casita buenas condiciones; alumbado a 100 metros. Informes: Son Net, 45. INCA. (32)

HUERTO, 4 cuarteradas, casa payés, vaquería, riego por aspersión, estanque. Precio: 2.500.000 Ptas. MISTRAL. Telf. 214911. (16)

S'INDIOTERIA, Casa 3 dormitorios, baño, jardín. Precio: 900.000. MISTRAL. Teléfono 214911. (11)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Fincas

MAGNIFICA OPORTUNIDAD:
Para fines de semana, en Sóller, con preciosa vista sobre montañas y pueblo. Vendo casa de dos plantas, agua y luz, con un huerto de 85 naranjos a plena producción, abundante caudal de agua; por el precio de 1.200.000 ptas. Facilidades pago a convenir. Calle Sindicato, 178, 2.º Tel. 213950. (52)

VENDEMOS huerto de tres cuarteradas con casita, agua en abundancia, motor gas-óil y unos mil árboles frutales. Cerca Inca. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra 5. Tel. 212603. (26)

RUSTICA dos cuarteradas y media, dos cabañas, dos cisternas para renovar, muchos almendros, vista, buen acceso. 300.000 pesetas. Facilidades. Lluçmayor. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (31)

RUSTICA lindante carretera Algaida, casita de aperos con cisterna, almendros, higuera, 135.000 ptas. Algaida. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (24)

RUSTICA 1.800 m2. Cercada pared, rodeada montaña, alegre 40.000 ptas. Lluçmayor. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (21)

RUSTICA 3.500 m2. Almendros, higuera, algarrobo, un poco de garriga. 70.000 ptas. Facilidades. Algaida. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (23)

RUSTICA 7.000 m2. Almendros, higuera, algunos pinos, 110.000 ptas. Facilidades. Travesía Arenal - Lluçmayor. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (23)

RUSTICA 1.800 m2. Almendros, lindante carretera Algaida - Lluçmayor, 50.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (19)

FINCA rústica 7.000 m2, zona Sóller, lindante asfalto, cercada pared, almendros, higuera, cisterna, terreno un poco elevado, 350 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (31)

RUSTICA 3.500 m2. Travesía Arenal - Lluçmayor, 75.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (19)

RUSTICA en Inca 7.000 m2. Almendros, casita de aperos vieja, pozo fuerte. 180 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (24)

CASITA, dos dormitorios, comedor, electricidad, 1.500 m2 de terreno, cisterna. 325.000 ptas. Facilidades. Algaida. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (24)

PARCELAS 1.800 m2, a 25.000 ptas. Almendros. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (18)

OCASION: 7.000 m2. Bien cercada pared, muchísimos árboles, almendros, higuera, frutales, algarrobo, vista, terreno un poco elevado, casita para construir, cisterna. 140.000 pesetas. Lluçmayor. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (33)

RUSTICA a 12 kms. de Palma, camino asfaltado, casita de aperos con cisterna para renovar, almendros, higuera, 175.000 ptas. Santa María. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (32)

PLAYAS Portals Pisos y locales comerciales: 675.000. Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

RUSTICA dos cuarteradas y media, dos cabañas, dos cisternas para renovar, muchos almendros, vista, buen acceso. 300.000 pesetas. Facilidades. Lluçmayor. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivá (Edificio España). Entlo. H. Tel. 223719. (29)

Hipotecas

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas urbanas, hoteles y solares PALMER: J Anselme Clavé. Ed. 1.º de la A. I. (22)

DISPONGO capital hipotecas todas cuantías, sobre fincas urbanas y rústicas buenas condiciones. JABRER. Sindicato, 153, entre suelo. (16)

PRESTAMOS hasta 500.000 pesetas, para compra de viviendas, en Palma y provincia, a interés legal y a devolver en veinte años. Escribir: C. A. S. A.; calle Real, 12; o llamar al teléfono 22 76 70. (31)

Traspasos

SE TRASPASA local comercial (esquina), condiciones inmejorables. Tel. 273787. (21)

SE TRASPASA boutique importante centro turístico, alquiler moderado; facilidades de pago hasta cuatro años; con o sin género. Interesados escribir: Apartado C, núm. 938. Palma. Ref.: «Boutiques». (27)

TRASPASO tienda primera línea, Calamayor, pleno rendimiento. Tel. 227402. (10)

SE VENDE bar primera línea, haciendo esquina a 150 m. de Barbarela. Precio 625.000 ptas. Llamar a partir de las 2. Tel. 237402. (23)

POR EL PRECIO de un traspaso vendemos local comercial en el mejor sitio de la calle Olmos, 50 metros útiles y 40 sótano. Fincas VALENTI San Miguel, 239. (27)

TIENDA COMESTIBLES con vivienda, calle Comandante Sureda Hernández, 4 B. Informes: Calle Cala Malgrana, 4, 3.º A (Son Cladera). (18)

SE TRASPASA tienda comestibles y lechería, mucha clientela; promedio casa 11.500 pesetas, comprobar Precio a convenir. Informes: Teléfono 275018; de 5 a 7 tardes. (24)

SE TRASPASA peluquería en Santa Catalina, mucha clientela, facilidades. Teléfono 235607. (10)

TRASPASO bar calle San José de la Montaña, 39. Teléfono 255098. (10)

SE TRASPASA bar muy popular en Arenal. Clientela totalmente inglesa. Pesetas 1.400.000. Tel. 280719. (14)

POR NO PODER ATENDER, vendería colimado, en muy buena zona. Teléf. 255076. (12)

SE TRASPASA peluquería señoras, en zona turística; pleno rendimiento. Informes: Tel. 210116. (10)

TRASPASO local entre Plaza Gomilla y Agua Dulce, alquiler 2.000 ptas. Tel. 232971. (13)

TRASPASO bar buen precio, facilidades. Tel. 251063. (10)

SE TRASPASA AR con vivienda, calle Bauló (esquina Alfarrería). Teléfono: 22 11 48. (11)

TRASPASO cafetería en Calamayor, 9 m x 9 m. Puede ser fácilmente dividido como dos tiendas diferentes. Alquiler muy bajo. Precio interesante. Informes esta Admón. (21)

TRASPASO merendero céntrico, alquiler bajo. Teléfono de 2 a 5. 223917. (11)

URGE traspasar tienda souvenir por tener que marchar al extranjero, alquiler barato. Para informes: Teléfono 261614. (16)

SE TRASPASA SUPERMERCADO EN ZONA JAIME III, BIEN SITUADO Y COMPLETAMENTE EQUIPADO. Informes: Tiziano, 79 - Teléf.: 252628.

Alquileres

APARTAMENTO, tres dormitorios, Paseo Marítimo; amueblado; piscina; fabulosa vista. Tel. 253150. (11)

INTERESAN PISOS para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (13)

JUNTO Paseo Mallorca, alquiler pisos bajo, sin muebles; cuatro dormitorios. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (14)

SE ALQUILA EN PALMA NOVA, estudio para dos personas; vista al mar y piscina privada; para todo el verano o año. Tel. 225228 de 10'30 a 12 mañanas. (28)

ALQUILO pisos sin muebles 3 dormitorios, zona Camp Redó, 3.800 ptas. Agencia BENNASSAR, calle San Miguel, 101, 1.º. (18)

SENA Inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos para alquilar. Teléfonos 215840-21.76.40. (11)

SENA: Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfonos: 21.76.40-21.58.40. (10)

ALQUILER de televisores; BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Miralles, 27 y Teniente Mulet, 82 (TERRENO). (15)

ALQUILO piso 4 dormitorios sin muebles, calle Catalina, 8.000. VALENTI San Miguel, 230. (13)

ALQUILO despacho amueblado, con teléfono, zona comercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Tel. 217957-217400. (14)

ALQUILO PISO, amueblado, calle San Nicolás, 25, 2.º, 1.º; tres habitaciones, teléfono. Informes mismo piso, de 6 a 8 tarde, excepto sábados y domingos. (24)

SE ALQUILA casa típica mallorquina, de finca rústica, sita en la falda del Puig Tomir, de Pollensa (carretera de Lluc). Trato directo. Calle General Riera, 95, 1.º, 2.º. Teléfono 250673. (30)

VENDO o **ALQUILO** bolera y bar, centro Palma. Calle Socorro, 43. (10)

EN CALLE MONSEÑOR PALMER, junto Hotel MELIA MALLORCA, alquiler espacio local con sótano y posibilidad de altillo 7.500 pesetas. Informes: Teléfono 273379. (22)

PARTICULAR. Alquiler para amueblado, final Paseo Marítimo. Tel. 232700. (10)

ALQUILO piso 4 habitaciones, baño aseo, zona Plaza Toros. Informes: 255902. (11)

SE ALQUILA o daría a medias, peluquería de señoras, centro Porto-Pi, primera línea, con vivienda. Informes: Marqués de la Cenia, 28, peluquería. (22)

SE ALQUILA piso céntrico y espacioso en Coll del Rebassa, amueblado, con teléfono. Informes: 251607. (15)

VENDO o **ALQUILO** tienda negocio librería, perfumaría, Palma Nova. Teléfono 83. (10)

PLAYA PORTALS. Pisos 12.500 mensuales. Estudios 3.000 Vaquer, 4. Portals Nous. (11)

CEDERIA piso amueblado, con teléfono, cinco dormitorios; lugar céntrico. Informes: Tel. 271732. (12)

ARENAL alquiler ático 3 habitaciones, gran terraza. Teléfono 223599. (10)

TRASPASO o alquiler peluquería. Tel. 274617, de 13 a 15. (10)

TRASPASO comercio en plena zona privilegiada en Ca'n Pastilla. Para informes: De 10 a 13 horas y de 4 a 6 tardes. Teléf. 261918. (26)

SE ALQUILA cafetería recién montada, zona muy comercial, en Arenal. Para informes: Tel. 216356. (13)

ALQUILO segundo piso muy céntrico, ocho habitaciones, propio para vivienda - negocio; despacho - vivienda; casa de huéspedes, telefonar solo mañanas al: 215468. (30)

JUNTO PLAYA. Alquiler piso con terraza, amueblado. Precio interesante. Teléfono 277284 - 236558. (12)

ALQUILO apartamento Paseo Marítimo, 1 dormitorio doble, 2 sofás camas, en salón, terraza, piscina. 230464. (15)

A 7 Km. PALMA alquiler casa tipo chalet amueblado, a matrimonio o personas adultas. Informes en la misma. Alcázar de Toledo, 182. Establiment. (20)

ALQUILO en La Soledad, por fumería, mobiliario y decoración nuevo. Clientela propia, sin traspaso y con alquiler bajo. Teléf. 270072. (19)

ALQUILO despacho con teléfono, travesía Jaime III, 3 dependencias, 3.700. CARDELL San Felipe Nerí, número 44. Tel. 221937. (15)

ALQUILER y **VENTA** DESPACHOS, LOS MAS PRECIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES «EDIFICIO MINACOS»; Avenida Alejandro Rosselló, 69. Teléfonos 224444-226786. (20)

ALQUILO piso sin muebles. Seleccionamos inquilinos. Tel. 227220. (10)

SELECCIONAMOS INQUILINOS, aseguramos cobro alquileres a más de otros beneficios. Tel. 227220. (12)

PISOS, sin muebles y locales, interesan. Seleccionamos inquilinos. Tel. 227220. (10)

ALQUILAMOS dos pisos sin muebles en Avenidas. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Tel. 212603. (14)

NECESITO piso alquiler, 2 habitaciones, sin muebles. Tel. 216814. (10)

VENDO o **ALQUILO** bolera 200 m2. Junto Plaza Pedro Garau. BELLVER. Teléfono: 210890. (13)

ALQUILO chalet en Ca'n Pastilla, temporada verano, 3 dormitorios, gran jardín. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (16)

LOCAL céntrico, 500 m2. Teléfono. Instalación trifásica. Foso. Llamar: 276818. (10)

SE ALQUILA, por temporada, piso y muebles sin estrenar, 3 habitaciones grandes, sala comedor, cocina, baño, aseo y terraza en Ca'n Pastilla a cien metros playa. Informes: Teléfono 273928. (28)

SE ALQUILA oficina bien situada con teléfono, 4.000 ptas. Informes: Tel. 212149. (12)

ALQUILO dos casas por temporada en la Colonia de Sant Jordi y La Rápida. Tel. 407. Campos. (17)

ALQUILO local 180 m2. en calle Concepción, propio para tienda o almacén. Teléfono 211239. (14)

ALQUILO despacho grande en calle Armengol (entre San Jaime y General Mola). Teléfono 211239. (14)

PARTICULAR alquiler chalet Cala Mayor, 3 dormitorios. Amueblado, garage. Teléfono 222806 - 222562. (10)

ALQUILO cerca de Gomilla, local para pequeño negocio. Tel. 255445. (10)

PAGARIA hasta 4.500 ptas por piso sin muebles, de 3 ó 4 dormitorios. Urgente. Informes: Tel. 221689. (17)

ALQUILO 2 tiendas en zona muy comercial, junto a Barbarela, sin estrenar. Informes: Tel. 221689. (15)

ALQUILO Bar en El Arenal, muy bien instalado y moderno, sin traspaso. 15.000 ptas. mensuales. Informes: Tel. 221689. (18)

ALQUILO Apartamento-Studio amueblado en la playa de Santa Ponsa. Informes: Teléfono 566, de Palma Nova. (16)

INTERESAN HOTELES EN ALQUILER ZONAS ARENAL HASTA PAGUERA. MÍNIMO 200 PLAZAS, PISCINA, CALEFACCIÓN. Informes en esta Administración.

SE ALQUILA Entresuelo 430 m2. con sus salas de espera, 15 despachos con vista exterior y grandes ventanales, patio y aseo, (posible división) en Avda. General Primo de Rivera, 25 esquina calle Infanta Paz. COMERCIAL GARAGE SEGURA. Avenida Alejandro Rosselló, 60. Teléfonos: 225446 - 215502.

Apartamentos

ALQUILAMOS apartamentos lujosos, en zona Jaime III, 3 dormitorios dobles, baño, ducha, calefacción central, buena vista. Velázquez, 38. (18)

OFRECEMOS en alquiler, bajos chalet en Arenal, 4 dormitorios, baño, ducha. Inmejorable situación. Velázquez, 38. (16)

APARTAMENTOS Terreno, sala-comedor embalsada mármol, 2 dormitorios tapizados moqueta, baño, cocina equipada, terraza, galería, calefacción, fantástica vista sobre la bahía, desde 1.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (28)

APARTAMENTO zona Fortí, 1 dormitorio doble, gran salón comedor, cocina, baño completo, galería, 375.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (19)

VENTA apartamentos Ca'n Pastilla. Precios desde 700 mil ptas. Fincas JULIA. Pza. España, 15. (13)

VENTA apartamentos, en Cala Marsà; entrada 30.000 ptas. terminados este verano. Informes: Tel. 212720. (14)

VENDO apartamento, zona Ca'n Pastilla y Maravillas, de dos y tres dormitorios. Desde 760.000 ptas. Informes: BOVER; Plaza Mayor, 45, pral. (22)

VENDO chalet en Lluçmayor con 13.000 m2. de terreno, garage, piscina, completamente amueblado. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (21)

VENDO magníficos pisos, dormitorios, calle Héroes de Manacor. 150.000 ptas entrada; 150.000 entrega llaves. Resto facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (25)

VENDO pisos exentos construcción zona Blanqueria 125.000 ptas. entrada, 3 dormitorios. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (19)

VENDO pisos 2, 3 y 4 dormitorios, junto Héroes Manacor. 100.000 ptas entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (21)

VENDO piso 3 dormitorios, junto Plaza Hornabeque, 150.000 ptas. entrada + 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (22)

VENDO magníficos pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Zona Tenis. 200.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (25)

PISOS en zona Blanqueria, 3 dormitorios, exentos construcción. Desde 75.000 a 125.000 ptas. de entrada y resto en 10 años. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Tel. 212603. (26)

VENDEMOS ático de tres dormitorios, exento de construcción, zona Plaza Pedro Garau. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Tel. 212603. (19)

PISOS y ATICOS zona 31 de Diciembre, 4 dormitorios, baño, aseo, exentos construcción, desde 875.000; 200 mil entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (23)

SE VENDE pisos, locales, solares, en Ca'n Pastilla y Arenal. INMOPALA. Ca'n Pastilla. Teléfono 260225 ext. 4. (17)

PISOS y ATICOS plaza España, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, calefacción individual a gas, cocina equipada construcción a la alidá desde 1.175.000 Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (29)

VENDO chalet frente Playa Cala Llombards, carretera asfaltada. Tel. 272145. (10)

Casas y Pisos

PISOS y ATICOS plaza España, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, calefacción individual a gas, cocina equipada construcción a la alidá desde 1.175.000 Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (29)

ALQUILO despachos muy céntricos con mucha luz y facilidad de aparcamiento, apto para profesional o agencias. Informes: Teléfono 221689. (17)

ALQUILO apartamento cerca autopista, amueblado a todo confort, con teléfono, dos habitaciones dobles, primer piso, con ascensor, zona tranquila con terraza. Informes: Tel. 221872 y 2 a 3: 216364 y de 9 en adelante. (32)

DISPONIBLES Agosto chalet Cala Millor. Apartamentos Lluç Alcari y Puerto Pollensa. ALEXIS. Plaza Ras-trillo, 9, 2.º. 223971. (17)

VENDO piso amueblado para alquiler, vista magnífica, cuatro dormitorios, dos cuartos baño, gran living, terrazas. Telefonar al 236359. Avda. Argentina, 113. (21)

VENDO ático y sobre-ático céntricos, 157 metros, cuatro dormitorios. 925.000 ptas. Facilidades. VALENTI; San Miguel, 230. (16)

VENDO ático, excepcional 350 metros; llaves mano VALENTI; San Miguel, 230. (10)

VENDO PISO, con vista al mar, tres dormitorios, amplio salón-comedor, recibidor, baño, aseo, gran cocina completamente equipada, lavandería e instalaciones de agua caliente y calefacción completamente centralizadas y automática. Facilidades de pago. Teléfono 227419. (34)

VENDO 1.º piso calle San Vicente Ferrer, núm. 127; 4 dormitorios, comedor, sala, baño, cocina, galería cubierta, cochera, corral. Terraza encima piso. Informes: mismo piso, de 9 a 5. (29)

VENDO piso a estrenar, dos dormitorios, Son Armadans 475.000, facilidades. Teléfono 232209. (12)

COMPRARIA piso zona Pedro Garau, preferible ático 6 ler. piso, pagaría 350.000, contado, resto 3 ó 4 años. Telefonar 223954. (20)

VENDO magnífico piso con o sin muebles, muy soleado. Aragón, 152, 3.º. (12)

VENDO piso en calle Balmes, 625.000 ptas. En Gabriel Llabrés, 700.000. BELLVER. Tel. 210890. (14)

VENDO magníficos pisos y áticos, 2 y 3 dormitorios, calle Pascual Ribot, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (19)

VENDO magníficos pisos y áticos, 2 y 3 dormitorios, calle Pascual Ribot, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (23)

VENDO magníficos pisos y áticos, 2 y 3 dormitorios, calle Pascual Ribot, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (23)

VENDO apartamentos, en Cala Marsà; entrada 30.000 ptas. terminados este verano. Informes: Tel. 212720. (14)

VENDO apartamento, zona Ca'n Pastilla y Maravillas, de dos y tres dormitorios. Desde 760.000 ptas. Informes: BOVER; Plaza Mayor, 45, pral. (22)

VENDO chalet en Lluçmayor con 13.000 m2. de terreno, garage, piscina, completamente amueblado. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (21)

VENDO magníficos pisos, dormitorios, calle Héroes de Manacor. 150.000 ptas entrada; 150.000 entrega llaves. Resto facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (25)

VENDO pisos exentos construcción zona Blanqueria 125.000 ptas. entrada, 3 dormitorios. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 215128. (19)

VENDO pisos 2, 3 y 4 dormitorios, junto Héroes Manacor. 100.000 ptas entrada. Agencia QUETGLAS Plaza

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177
CONSULETOS:

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

PISOS Juan Crespi, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, galerías, desde 825.000; 200 mil entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (20)

ARENAL, 1ª línea, Ca'n Pastilla, Palma (todas zonas), vendemos pisos y hacemos PERMUTAS (cambios). PERMUTA Inmobiliaria. Teléfono 214776. (18)

ULTIMO PISO POR VENDER

Gran sala comedor, tres dormitorios dobles, todos con armarios empotrados, gran cocina con armarios arriba y abajo; alicatado hasta techo con serigrafía, baño y aseo material Roca; madera oregon, carpintería metálica aluminio; fachada muy moderna. 350.000 pesetas entrada; 10.000 pesetas cada mes, cinco años; intereses incluidos.
Informes: Telf. 217806 y en la misma obra: Avenida San Fernando, 88.

FINCAS VAQUER

C/ Dameto, 31-2. Tel. 23 51 55 (Junta Plaza Progreso)

VENDO pisos y áticos en construcción en Santa Catalina. Precio de los de 4 dormitorios: 555.000 y los de 3 dormitorios dobles: 530.000. Entrada: 75.000 y 3.500 mensuales.

VENDO 2º y 3º piso, 4 dormitorios, exentos contribución, baño y aseo, terminados en septiembre próximo. Precio: 680.000; entrada: 150.000. Llaves: 50.000; resto 12 años, zona Santa Catalina.

VENDO pisos 3 dormitorios, exentos, zona Sta. Payesa. Precios desde 600.000. Entrada 100.000; 3.000 al mes; llaves 75.000, resto 10 años, terminados Marzo 1972.

VENDO en construcción pisos y áticos zona San Sebastián de 3 dormitorios, precio desde 500.000.-- ptas. Entrada 75.000.-- entrega llaves 75.000.-- resto 10 años.

OCASION

En edificio sito en Paseo Marítimo, vendo apartamento 3 dormitorios, 600.000 ptas. Teléfono: 227111.

MAGNIFICA

Casa señorial antigua, centro ciudad. Superficie construida 2.300 m². Sótanos - Planta noble - Patio - Altura 3 pisos.
Precio: 20.000.000 Ptas.
INMOPALA SPAIN, S. A. - Plaza Pio IX, núm. 2. Ca'n Pastilla. Telf. 260225. Ex. 4.

CRISTOBAL JUAN CONSTRUCCIONES

Pisos terminados en Génova, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina, sala-comedor, baño completo, 2 terrazas, exentos contribución. 575.000 ptas. Facilidades.
Locales: 25.000 ptas. entrada. Resto: 4 años. Calle Son Espanolet. 14 Tel. 23 52 49

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas
VENDO Velosolex automática, casi nuevo, con cartes. 3.000 ptas. Informes: 254139. (10)

VESPA - VESPINO, reparaciones, accesorios Servicio autorizado, CASA NEGRE; Balmes, 93 (10)

Automóviles

VENDO SIMCA 1.000, P.M., 128... mil; 4/L, P. M.; 850, P. M.; furgoneta Citroen, en muy buen estado; 600-D. Garaje «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (26)

SEAT 850, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 1.500, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 850 especial, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

VENDO: Fiat 1.500; Fiat 1.100; Cortina de Luxe; Renault R-10 y 4L; Seat 850 especial y 600-D. Con garantía y servicio post-venta asegurado. Informes: Costa y Llobera, 46. (30)

VENDO Morris 1.300 de particular a particular, P.M., 126.000; 35.000 kms. Teléfono 275230. (13)

SIMCA 1000, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

COMPRESORES

Para Pintura. Garajes. Obras Públicas, Industria en general.
EXTENSO SURTIDO

COMERCIAL GARAJE SEGURA

OPORTUNIDAD: Particular vendo SIMCA G.L.E., matrícula P.M. 107.475. Informes: Teléf. 224055. (12)

GARAJE SEGUI: Se alquilan coches, 150 pesetas diarias. Vendo coches máximas facilidades; mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35 Avda. de Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla; Miramar, 18. Arenal. Tel. 260252 (31)

VENDO M.G., particular. San Vicente Ferrer, 225, bajos. (10)

PARTICULAR vendo SEAT 1.430, P.M. 135.000, nuevo, con extras, sin traspaso. Tels. 252765 y 254914. (16)

GARAJE METROPOL: vende Seat 1.430; 1.500; 124; Coupé; 850; 600-D; 1.400-C (baratos); Renault R-8; E-8; R-4LS; Gordini (baratísimos); Simca 1.000; Citroen Break; 2 HP.; MG.; Morris; Mini 1.275-C; Furgonetas. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20.

VENDO Ducati 250 c.c., P.M. 109.000, perfecto estado. Informes de 9 a 1'30. Teléfono no 222474. (10)

R.8, Seat 850; Simca 1000; R/4L. Facilidades de pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (15)

COMPRO al contado coches usados en buen estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (12)

SU COCHE usado le servirá de entrada. Cambio por otro nuevo o semi nuevo; todas marcas. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60 y AUTOJANER; Honderos, 51. (25)

EL NUEVO BUGGI, coche ideal para campo y playa. Venta exclusiva EXPOAUTO. A. Luis Salvador, 60. (16)

1.500, Vendo recién pintado negro, impecable. Sta. Catalina Laboure, 12, 1º, 3ª. Telf. 256667. (13)

OCASIONES: Seats 124, impecables, a escoger. Facilidades AUTOCASION; Luca de Tena, 12 (Junta Plaza Pedro Garau). (16)

M.G. - 1.100; Renault 4/L; Simcas, varios; Seats 600-D. Facilidades. AUTOCASION; Luca de Tena, 12 (Junta Plaza Pedro Garau). (20)

SEAT 850 COUPE, impecable. Facilidades AUTOCASION; Luca de Tena, 12 (Junta Plaza Pedro Garau). (14)

SEATS 850, impecables. Facilidad a des. AUTOCASION; Luca de Tena, 12 (Junta Plaza Pedro Garau). (13)

¡AUTOMOVILISTAS!

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS
Plaza García Orell, 19 y Suc. núm. 1 Julián Alvarez, 11.
Tienen el gusto de ofrecerles los servicios rápidos de:
Lavado y Encerado automático -- Lavado tapicería -- Lavado motor -- Engrase -- Cambio aceites -- Cambio filtros -- Petroleado bajos -- Pintado bajos.

VENTA VEHICULOS USADOS GARAJE VIDAL

AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO, 56

| | |
|----------------------------|--------------|
| D. K. W. Diesel Combi I | P.M. 86.000 |
| D. K. W. Diesel Plataforma | P.M. 86.000 |
| D.K.W. Diesel Combi I | P.M. 131.000 |
| D.K.W. Gasolina Combi I | A. 92.000 |
| D.K.W. Diesel Combi I | P.M. 85.000 |
| Citroen Furgón 2 CV. | P.M. 90.000 |
| Citroen Furgón 2 CV. | P.M. 94.000 |
| Renault 4L | P.M. 112.000 |
| Renault 4F | P.M. 89.000 |
| Siata | P.M. 128.000 |
| Mercedes Furgón | P.M. 68.000 |

FACILIDADES DE PAGO

SEAT GARAU AUTOMOVILES

SEAT: Todos los modelos, a estrenar.
COCHES USADOS - OPORTUNIDADES: SEAT 600, 850, 850 especial (a elegir), 124, 1500, coupé MORRIS 1100 y 1300 - M.G. 1100 y 1300. - MINIS 850, 1000 y 1275 - RENAULT 4/L, 3 y 4 marchas R-8 TS, R-8 y R-10. - Varios Simcas, Dauphines, Dodge Dart. FACILIDADES HASTA 24 MESES MINIMA ENTRADA. Abierto, incluso, sábados tarde.

LAVE SU COCHE EN EL TREN SUPER AUTOMATICO
C/ Nicolás de Pax, 67-69

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

(3042) URGENTE necesito trabajo, soltero, 24 años; hablo y escribo inglés, español regular. Tel. 224813. (14)

(3045) OFRECERSE joven cor. tador sastreña a medida caballero y pantalón señora u otro similar. Informes: calle Conde Ampurias, número 26, 2º, 2ª. Félix Rodríguez Alonso. (24)

(3033) OFRECERSE joven, hablando inglés y nociones de francés, con carnet de 1.ª especial. Teléf. 256312. (14)

(3041) PROFESIONAL HOSTELERIA

Español hablando inglés y francés; busca empleo de METRE o BARMAN, en hotel de 3 ó 4 estrellas, preferible abierto todo el año. 10 años de experiencia y con facilidad de informes. - Llamar al Telf. 221907, de 9 a 12 y de 14 a 17 h.

(3040) SE OFRECE PERITO QUIMICO

Con experiencia en Industria y Laboratorio Para informes: Llamar al teléfono 21 47 99

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(3686) SE NECESITA señorita para atender teléfono y despacho. Informes: Teléfono 232800. (11)

(3654) SE NECESITAN chicas para importante Compañía Seguros; relaciones públicas. Pasar de 9 a 11, por Avda. Conde Sallent, 23. (18)

(3687) SE NECESITA auxiliar de caja. Informes: CASA JULIA; J. Anselmo Clavé, 1 de 7 a 8 tardes. (11)

(3632) SE NECESITA aprendiz oficina, con buena cultura. Dirigirse: Calle Lanzoue, 27 (Vivero). (12)

(3647) EMPRESA de instalaciones eléctricas, precisa: Taquimecanografía o mecanografía. Razón: Avenida Jaime III, Galería Comercial, núm. 4, 7.º-D (Palma de Mallorca). (20)

(3687) SE NECESITA auxiliar de contabilidad. Preferible titular mercantil. Informes: Avda. Juan March Ordinas, 5. Palma. (15)

(3599) ADMINISTRATIVO/A, con iniciativa y mecanografía. Gestoría MERCADAL. Velázquez, 26, tardes. (11)

(2718) SE NECESITAN auxiliares y aprendices oficina. Informes: en Capitán Oerdá Montaner, 6 y 8. (14)

(3353) SECRETARIA - RE-CEPCIONISTA, se necesita. Mecanografía, inglés, francés. Sueldo 7.000-8.000 ptas. según aptitudes. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (20)

(3726) SE NECESITA chico aprendiz oficina con certificado de Estudios. Informes: Vinos Bartolomé Reus calle Rey Sancho, 60. (16)

COMERCIO

(3248) DEPENDIENTAS Y APRENDIZAS, necesitamos para tiendas de esouvenir en zona de Ca'n Pastilla. Presentarse, de 6 a 8 tardes, en Avda San Fernando, 59 (Es Forti). (26)

(2399) NECESITAMOS chicas para venta helados; bien retribuidas. Informes: Calle Barón Santa María del Sulpicio, 50. Palma de Mallorca. (18)

(3210) SE NECESITA dependiente con conocimientos en electrodomésticos. Servicio militar cumplido. Eléctrica ESPAÑOLA. Tous Ferrer, 48. Telf. 227327. (17)

(3576) SE NECESITA señorita dependiente, con buena experiencia. Presentarse: PRENATAL; Avda. Jaime III, 66. (13)

(3575) SE NECESITA ayudante dependiente ramo automóvil. Escribir de puño y letra al Apartado número 592. (15)

(3688) SEÑORITA encargada tienda lujo, muy buen sueldo y comisión, con idiomas mejor si sabe mecanografía; experiencia española o que sepa bien español; trabajo todo el año. Informes en YELA'S; calle Gran Vía Ca'n Pastilla, núms. 10-14. Tels. 261330-212276. (40)

(3583) SE NECESITAN dependientes, con idiomas Calamayo, Arenal, Manacor. Informes: Telf. 222 Santa María. (12)

(3624) CHICA se precisa para estar en un comercio. Informes: Jaime de Santacilia, 8-12. Telf. 216114. (16)

SERVICIO DOMESTICO

SE BUSCA CHICA para trabajos de casa; para dormir en la casa. Estudio SALVAT Cardenal Reig, 5. (18)

(3638) SE NECESITA aprendiz, Peluquería BORNE. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. Teléfono 24966. (11)

(3688) OFICIALA y media oficiala peluquería señoras Ilse Rahr. Tel. 58. Paguera (11)

(3638) SE NECESITA aprendiz, Peluquería BORNE. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. Teléfono 24966. (11)

(3638) OFICIALA y media oficiala peluquería señoras Ilse Rahr. Tel. 58. Paguera (11)

(3638) SE NECESITA aprendiz, Peluquería BORNE. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. Teléfono 24966. (11)

(3638) OFICIALA y media oficiala peluquería señoras Ilse Rahr. Tel. 58. Paguera (11)

(3638) SE NECESITA aprendiz, Peluquería BORNE. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. Teléfono 24966. (11)

(3638) OFICIALA y media oficiala peluquería señoras Ilse Rahr. Tel. 58. Paguera (11)

(3638) SE NECESITA aprendiz, Peluquería BORNE. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. Teléfono 24966. (11)

(3638) OFICIALA y media oficiala peluquería señoras Ilse Rahr. Tel. 58. Paguera (11)

(3731) AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Necesitamos una persona culta que tenga sentido de responsabilidad y conocimientos de contabilidad.
Se ocupará del trabajo propio de una oficina por lo que es necesario sepa mecanografía, archivo, redacción, etc.
Peribirá anualmente de 105.000 a 120.000 ptas. según aptitudes.
Si es Vd. esta persona, diríjase a:
MALLORCA SERVIS SELECCION
238289
Fray Luis de León, 10. Entlo.

MATRIMONIO para todo el año, para habitar en chalet, Bella Vista, sin hijos, con vivienda aparte, buena presencia, ser posible hablando francés. F. MIRABO Gral. Moia, 28, 1º, A. (28)

CARPINTERIAS

(3490) Carpintería MARCH, precisa oficiales, Flecha Garri Mateu, núm. 1. Son Rapina. (10)

(3678) CARPINTERIA MAVI, necesita oficiales carpinteros, con experiencia en laminados; bien retribuidos, según aptitudes. C/ Maestro Chapí, 1. (17)

(3682) PRECISAMOS camarera pisos; trabajo todo el año; sueldo 5.000 pesetas. Teléfonos 230005 y 236149, Hotel LIS (San Agustín). (18)

(3722) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años, para Bar Munich. Pascual Ribot, 30. (14)

(3676) SE NECESITA cocinero y pinche HOTEL GAVIO. T.A.S. Calle Traximeno, 49. Arenal. (11)

(3724) HOTEL DE LA ALMUDAINA. Precisa Ayudantes Camarero. (10)

(3708) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, 4. Necesita aprendiz de comedor. (10)

(3391) SE NECESITAN camareras para bar, buen sueldo. Telf. 226078. (10)

(3685) SE NECESITA ayudante de comedor. Tel. 230540. (10)

(3725) SE NECESITA pinche cocinero Ceiler Sa Prenms, sucursal Calvo Sotelo, 171, El Terreno. (13)

ARTES GRAFICAS

(3650) MINERVISTA HAI-DELBERG, urge; buen sueldo y horas. Teléf. 253866. (10)

CHOFERES

(3683) SE NECESITA conductor con carnet de 1.ª. Llamar al 223752; de 9 a 2. (14)

(3701) SE NECESITA chófer de 2.ª para reparto, y peón. calle Balmes, 85. (12)

(3706) SE NECESITA chófer segunda o primera para reparto mercados. Informes: General Ricardo Ortega, 19 (14)

(3721) SE NECESITA chófer repartidor carnet 2.ª. Informes: de 6'30 a 8 tardes: Vinos Bartolomé Reus, calle Rey Sancho, núm. 60. Palma de Mallorca. (22)

MODAS

(3628) NECESITAMOS MODISTAS para trabajar en su domicilio. Teléf. 254438. (10)

(3633) HAUTE COUTURE FRANÇAISE - PAULINE SCALI, necesita aprendizas Plaza Santa Catalina Thomas, 36. Tel. 212741. (14)

HOSTELERIA

(3168) RESTAURANTE SON CALIU, necesita un segundo de cocina, un cocinero, un ayudante; mínimo tres años cocina, un pinche adelantado. Interesados presentarse de 9'30 a 11, en Restaurante TIROL; Apuntadores, 19. Preguntar por Sr. Ramón. (35)

(2835) CAMARERAS de pisos y comedor, se necesitan, buen sueldo, trabajo todo el año, cerca de Palma. Informes: Hotel Bon Estar Ciudad Jardín. Tel. 261843. (24)

(3217) SE NECESITA limpiadora, para dormir en hotel. Informes: Hotel MARICEL; Ca's Catalá. Teléf. 231240 (14)

(3685) SE NECESITA camarera pisos; hotel una estrella. Teléfono 230540. (10)

(3649) SE NECESITA cocinera o ayudante de cocina, adelantado, Jaime Ferrer, 39. Teléfono 213979. (13)

(3584) SE NECESITAN camareras comedor, en Hotel GALA, Ca'n Pastilla; pueden dormir en hotel. (13)

(3669) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita camarera pisos. (10)

(3567) PRECISAMOS pinche cocinero. Avda. Calvo Sotelo, 335. (10)

(3680) SE NECESITA camarera de comedor, profesional y camareras de pisos. Bien retribuidas. Dirigirse Oficina Colocación de Sindicatos; Matías Montero, 11 (19)

(3509) SE NECESITA OFICIAL PASTELERO Pastelería RIALTO San Fello, 38.

VARIOS

(3240) SE NECESITA electricista para juegos electro-mecánicos y tocados con carnet 2.ª y 3.ª calle Aragón, 495, tardes. (18)

(3012) SE NECESITAN aprendices con nociones de electricidad. Interesados presentarse horas de oficina: Reina María Cristina, 35. Réttulos FERRER. (19)

(3656) SE PRECISAN Peones. Jornada completa excepto sábados tarde. Remuneración adecuada. Informes: TREVIN, S. A., Gremio Carpinteros, solar 11 y 12, Polígono «LA Victoria». Presentarse de las 16 a las 17 horas. (31)

(3688) PRECISAMOS chicas para trabajo, en fábrica champañina. Champañas FERRE ROIG; calle 16 de Julio, manzana 18; teléfono 253026; Polígono Industrial LA VICTORIA. (23)

SE NECESITA OFICIAL PASTELERO

Pastelería RIALTO San Fello, 38.

(3509) SE NECESITA OFICIAL PASTELERO

Pastelería RIALTO San Fello, 38.

SE NECESITA OFICIAL PASTELERO

Pastelería RIALTO San Fello, 38.

SE NECESITA OFICIAL PASTELERO

Pastelería RIALTO San Fello, 38.

SE NECESITA OFICIAL PASTELERO

Pastelería RIALTO San Fello, 38.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

VARIOS

- (3690) URGEN REPRESENTANTES, masculinos y femeninos, con don de gentes y verdaderas ganas de trabajar, preferible con vehículo propio, pero no imprescindible. Ofrecemos comisión mínima 15.000 pesetas mensuales; sueldo a convenir; trabajo todo el año; gran porvenir en superación. Calle Mar, 9, en tresuelo. Pedir Sr. Aguiló; horas oficina. (47)
- (3699) PASTELERO se necesita para horas por las tardes. Telf. 212707. (10)
- (3709) SE PRECISA: Aprendiz para taller. OSCA, Avenida Héroes de Manacor, 184. Telf. 271485. (12)
- (3715) PANADERIA SASTRE Pont D'Inca. Necesita oficial panadero. Presentarse de 12 a 13. (12)
- (3716) ATENCION: Señoras y señoritas: necesitamos cubrir plazas para visitas de relaciones públicas. Las señoritas que trabajan actualmente en nuestra organización superan las 8.000 ptas. mensuales. Presentarse en Plaza Olivar, Edificio España, 1º B (I.N.C.E.S.A.), hoy y mañana de 10 a 12 por la mañana y de 5 a 7 por la tarde. (50)
- (3700) TAPICERO, oficial primera y ayudantes, urge para nuevo taller próxima apertura, con informes. Teléfono 276449. (15)
- (3681) VENDEDORES/AS con idiomas escandinavos, inglés o alemán, necesita importante empresa de Alta Costura. Tel. 254642. (16)
- (3696) MECANIZACION LIMPIEZAS; calle Francisco Sancho, 48; se necesita AUXILIAR OFICINA. (10)
- (3614) SE NECESITA aprendiz Tapicerías GANCEDO S.A.; calle Bartolomé Pons, 64 Teléfono 252691. (13)
- (3663) SE NECESITA mozo almacén, S. M. cumplido Presentarse por las tardes de 6 a 8 en calle Aragón, 121. (19)
- (3681) SE PRECISAN muchachos, ambos sexos, para fábrica champaña, Informes: Tiziano, 79. (10)
- (3580) SE PRECISAN: Dos peones. Informes: calle M Puensanta, 118. (10)
- (3563) SE PRECISA: Planchadora bien retribuida Tinctoría WINDSOR, Marqués de la Cenia, 44 Palma (13)
- (3711) ADMINISTRATIVO, para llevar control de nuestro almacén, precisamos en ZOPPAS BALEARES, calle Blanquerna, 159, Palma.
- (3719) SE NECESITAN panaderos. Panadería MANUEL TORRES. Héroes de Manacor, 457. Tel. 270163. (10)

(3693) HOTEL NIAGARA

PRECISA AYUDANTE CONSERJE
Teléfono: 26 14 90.
PLAYAS DE PALMA.

(3692) CAMARERAS PISOS

SE NECESITAN EN
HOTEL LANCASTER
Telf. 26 20 44 — Las Maravillas.

(3694) HOTEL PASEO MARITIMO

NECESITA CAMARERAS.
Llamar desde las 10 al Teléfono: 23 27 45.

(3660) SECRETARIA

DE DIRECCION. Con conocimientos de Contabilidad - Mecanografía - Inglés - Redacción. — Precisa importante industria.
Teléfono: 273867.

(3668) NECESITO CAMARERA

con muy buenas referencias para atender señorita joven temporada verano. Muy buenas condiciones.
Llamar al 22 26 40 y 22 17 89

(3598) SE NECESITAN REPRESENTANTES A SUELDO Y COMISION

Interesados presentarse por:
Reina María Cristina, 35 - Rótulos Ferrer

VENDEDOR

Precisamos una persona con el S.M.C., Carnet de Segunda y hablando mallorquín o catalán.

La venta es fácil por tratarse de un producto muy conocido y de gran prestigio nacional. Apoyamos, además, la labor del vendedor con toda clase de publicidad.

OFRECEMOS:
— Sueldo fijo, seguridad social y plus familiar.
Llámenos de 9 a 13'30 y le informaremos más ampliamente.



DPTO. SELECCION PERSONAL
Calle Ramón Berenguer III, 44, 2º, 2º
Teléfono: 254666.

(3554) PROXIMA INAUGURACION HOTEL

Precisamos Director Hotel con experiencia. Trabajo todo el año. Bien retribuido.
Informes:
Matías Montero, 17. Lunes, Martes y Jueves. de 10 a 13'30.

(2527) TAXISTA

PRECISA EN GARAGE SEGUI
Presentarse en:
Duquesa de la Victoria, 33.

SEÑORITA

RESPONSABLE Y AMBICIOSA EN SU TRABAJO HASTA EL PUNTO DE ALCANZAR UN PUESTO DIRECTIVO

Desearíamos también de Vd.: presencia agradable y moderna, trato abierto y cordial, sentido de la estética, dotes creadoras, mecanografía, conocimientos de contabilidad y carnet conducir.

OFRECEMOS:
— Cargo de promoción rápida.
— Sueldo a convenir.
Llámenos de 9 a 13,30 y le informaremos más ampliamente.



DPTO. SELECCION PERSONAL
Calle Ramón Berenguer III, 44, 2º, 2º
Teléfono: 254666.

(3590) DEPENDIENTAS

con experiencia y nociones idiomas. Buena retribución. SE NECESITA.
BOUTIQUE ELY.
Telf. 108 — PALMA NOVA.

(3702)

SE NECESITA

Portero para distinguida sala de fiestas.
Razón: CELLER C'AN JUAN (Oficinas)
PALMA NOVA. — Presentarse de 17 a 19 h.

«KING FEATURES SYNDICATE»

EL DR. KILDARE



Por KEN BALD



(3506)

Electrica Española, s.a.
PRECISA
Oficial administrativo. Práctico en facturación, cálculo y mecanografía. Amplios conocimientos de material eléctrico Responsabilidad de sección Sueldo a convenir.
Presentarse de 3'30 a 8 en Avenida Alejandro Rosselló, 14-16 - Sr. Roig.

(3.619)

Electrica Española, s.a.
NECESITA
DEPENDIENTE
Experiencia venta público Buenas referencias.
Preferible idiomas (no indispensable)
Avenida Alejandro Rosselló, 14 - 16, de 3'30 a 8'30 - SR. ROIG.

(3695) HOTEL BONANZA

(ILLETAS) - NECESITA MUJER PARA LIMPIEZA COCINA Y CHICA PARA LIMPIEZA SALONES.
BUENA RETRIBUCION - Telf. 232145.

(3696) AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Libre servicio militar, con nociones de Contabilidad, Cálculo y Mecanografía. — Presentarse en calle Ibiza, 19, 1º, De 19,30 a 20,30 - Sr. QUELJA.

(3677) SUPERMERCADO CASA PACO

NECESITA:
CAJERAS — DEPENDIENTAS, PREFERIBLE CON EXPERIENCIA
Presentarse: calle Fco. Martí Mora, 20.

(3677) SEÑORITA ADMINISTRATIVA

CON PRACTICA MAQUINA CONTABILIDAD BUEN SUELDO.
Informes: Telf. 255044.

(3684) REPRESENTANTES

Necesita EXCLUSIVAS FESTIVAL PELUCAS Y COSMETICOS
Preferible experiencia en el ramo. Persona muy activa. Coche propio.
Calle Bernardo Amer, 12 - Telf. 235319. De 5 a 8 tarde.

(3659)

AYUDANTE BAR
TODO EL DIA, Y PERSONAL PARA SERVIR CENA DESDE LAS 20 H. A LAS 22,30 H.
INFORMES:
TELEFONO: 256141,
DESDE LAS 16 H. A LAS 19 h.

(3321) HOTEL 3 ESTRELLAS

ZONA CA'N PASTILLA.
PRECISA PERSONAL PARA TODOS LOS DEPARTAMENTOS.

Administración - Recepción - Conserjería - Peluquería - Servicio de Mantenimiento - Economato - Cocina - Comedor - Bar - Lencería - Limpieza - Pisos - Snack.
Interesados llamen a los Tels: 274150-274650. Departamento de Personal. - Sr. Ferrer.

(3468) HOTEL ATLAS

NECESITA BOTONES
Teléfono: 230940.

(2470) CHOFER CARNET PRIMERA

SE NECESITA PARA TIENDA DE MUEBLES.
Calle Archiduque Luis Salvador, 96.

(3554) PROXIMA INAUGURACION HOTELES

En Magalluf y Ciudad de Vacaciones Cala D'Or; precisamos:
Recepcionistas - Camareros y Ayudantes Comedor. - Jefes de Partida y Ayudantes de Cocina. - Camareras de Pisos. - Mujeres limpieza. - Jefe Servicios Técnicos.
Trabajo todo el año. — Informes: Matías Montero, 17, principal. Miércoles, Viernes de 10 a 13'30.

(3705) SE PRECISA

CHOFER CARNET PRIMERA, INUTIL SI NO CONOCE PALMA. — Informes:
LA VELOZ Transportes
Eusebio Estada, 134. — Palma.

(899) ADJUNTO A DPTO. VENTAS

SU MISION CONSISTIRA EN DIRIGIR UN GRUPO DE VENTAS SOLO TARDES
TODAS LAS VISITAS CONCERTADAS, ARTICULO EXCLUSIVA EN BALEARES, PERCIBIRA UNOS INGRESOS MINIMOS DE 10.000 PESETAS.
Presentarse en: Olmos, 113, 1º, 4º. De 5 a 8.

(3663) AUXILIAR ADMINISTRATIVO

SE PRECISA
LIBRE S. M. — PRESENTARSE:
Calle Angel Guimerá, 47.

(3641) PARA HOTEL

5 ESTRELLAS - Paseo Marítimo. SE NECESITAN TELEFONISTAS CON IDIOMAS Y REFERENCIAS.
SR. RODRIGUEZ - Teléfono: 23 37 40.

(3691) SE PRECISA

CHOFER CON CARNET DE 1ª ESPECIAL. PREFERIBLE CON CONOCIMIENTO RAMO DE ALIMENTACION
Presentarse:
SUPERMERCADO COP
Calle Tiziano, 125.

(3236) PRECISAMOS

MUCHACHO JOVEN PARA MERITORIO OFICINA
Presentarse en:
Viñaza, 10. pral. escalera B de 3 a 7 tardes.

(3714) AUXILIAR ADMINISTRATIVO

ACTIVO. Precisa:
HENRY COLOMER
Presentarse en Paseo Mallorca, 112.

(3732) SE NECESITA

Dependiente hablando inglés, para tienda Arenal. Informes: SEIS ESCALONES, Plaza Almoína, 1 (Catedral).

(3710) SE NECESITA

EXCELENTE MECANICO
5.000 pesetas por semana - 48h.
ALTURIS, B. A — Paseo Marítimo, 133, bjs.
Presentarse de 19h. a 20h.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(3707) HOTEL
ABIERTO TODO EL AÑO. PRECISA:
Camareras piso -- Camarero Bar -- Mujeres
limpieza - Jefes Sector y Ayudantes comedor.
HOTEL PLAYA CAMP DE MAR.
TELEF. 15 - ANDRATX.

(3239) SE NECESITAN
ELECTRICISTA
Preferible con medio propio de locomoción.
Presentarse hoy en: CISA.
Gral. Goded, 41, 1º, de 6 a 7 tarde.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACIONES junto Plaza Pedro Garau Razón 254303 (10)

SE ALQUILA habitación Blancaquerna, 229. 6º. Derecha (10)

SE ALQUILAN habitaciones chicos 300 semanales, ropa limpia. Reyes Católicos, 186, 6º, 1.ª (13)

RUSCO señorita para compartir piso amueblado. Teléfono 225417. (10)

ALQUILO habitación, derecho cocina y baño para una o dos señoritas. Teléfono 227019. (12)

HABITACIONES en el Terrero y un apartamento en Calamayor Informes: Calle Salud, 5. Terreno (14)

HABITACION aballero, 20 diarias, ducha Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

ALQUILO habitación para caballeros, pensión completa de 3 a 8 tarde. (10)

Música

COMPRARIA amplificador de voces. Llamar: De 10 a 1. Teléfono 216645. (11)

Pérdidas

EXTRAVIDADOS documentos militares y civiles, a nombre de Antonio Bordoy Caldentey; Pastelería MARTI-MÁ; calle San Pedro. (16)

DESAPARECIDA PERRA PEQUENA: color marrón con mancha blanca en el pecho atiendo por LUKY. Se gratificará ESPLENDIDAMENTE. Informes: Tel. 211810 (20)

PERDIDO maletín conteniendo documentos. Gratificaré devolución. Edificio Son Matías. Palma Nova. Sr. Saumur, o Consulado Francés, Avda. Argentina número 115, 1º. Telf. 230301. (23)

CLASES FRANCÉS 1.º y 2.º Bachiller. Informes: Bo. ver. 10, Atico. I. (10)

MATEMÁTICAS, bachiller, clases particulares; zona Cruz Roja. También a domicilio. Teléfono 256302; tardes (13)

NO MALGASTE tiempo aprendiendo idiomas con cualquier método. Siga el curso más rápido. Método psicotécnico. Primera clase gratuita. Concierte visita telefónica al 234417; cualquier mañana, de 9 a 10 (30)

BACHILLER Primaria cursos intensivos verano. Grupos reducidos. Llamar Teléfono 211501 y 251601, de 14 a 15 horas. (16)

PROFESORA inglesa, diplomada, da clases particulares de Inglés. Teléfonos: 225417 ó 270225 (12)

PROFESOR da clases particulares: Bachiller, Reválidas y Preu. Teléf. 254902 (10)

IDIOMAS, clases individuales o colectivas. Calle Luna 20-22. Teléf. 273240 (Hoteles). (12)

NO HACEMOS VACACIONES, sólo dos alumnos por clase, nuevo curso. Contable en cuatro meses. Proporcionamos colocación. Teléfono 227220 (18)

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN: Estudie con Profesores nativos; método intensivo RAABEL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (15)

IDIOMAS: FRANCÉS, INGLÉS ESPAÑOL para extranjeros. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Informes: Cosca y Llobera 42, 3.º. Teléfono 223394 (21)

Radio y TV

REPARAMOS televisores, antenas. SERVICIO RÁPIDO. Garantizado; a domicilio. Teléfono 277994 (10)

CONFIAMOS en reparación de su receptor de radio transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri 30, entio. Tel. 217125 (24)

MARCONI, Servicio Oficial Radio y TV; electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 65. Tel. 234304 (17)

SERVICIO PHILCO, TOWN HOUSE, MERIDIAN. Nicos. Más de Pax, 25. Tel. 226384 (10)

TELEVISION y radio reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Telf. 274463 (10)

SERVICIO TÉCNICO (Oficinas: IBERIA TELE-ESTADIO); calle Francisco Martí. Más de Pax, 25. Tel. 23 72 25 (12)

CISIS le repara su TV y mientras lo repara se deja uno de los suyos para que siga viendo TV. Gral. Goded, 41, 1º. Tel. 214726 (26)

TELEVERIAS, reparaciones TV a domicilio; servicio rápido. Teléf. 274542 (10)

REPARACIONES I. V., a domicilio; servicio rápido. Teléfono 21 71 25 (10)

REPARACIONES I. V., rápidas. Megafona BALEAR. Barón Sta. María Sepulcro 16. Teléf. 217690 (12)

Nautica

VENDO Llaúd 5 metros, perfecto estado. Volvo Penta 150.000 ptas. Tel. 233330; de 12 a 1. (16)

NO PAGA IMPUESTO DE LUJO Embarcación mallorquina, 3'98 m., cubierta tapada y motor interior Diesel ó gasolina, fuera borda e intraborda. Oferta especial **59.500**

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 54-60

MANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CORONEI PENTA fuera borda EPE, LARAYA OROSCO LAUD ET PLASTICO YBIC, estora 6,99. Capitán Saion 13. Teléfono 25 33 33 (23)

MOTORES fuera borda BRITISH SEAGULL y CRÉSCENT Interiores QUACH y STUART Yates anchas y cruceros ARCOA Lanchas, botes TAYLOR Llaúds canoas y botes COPINO Desde un bote a un yate Barcas a motor y a vela Admitimos cambios damos facilidades y le garantizamos seriedad y servicio propio posventa. CÁSA MUS: Honduras, 57 (52)

VENDO TINTORERA, a estrenar y a precio de ocasión. Admitimos cambio. Facilidades. **COMERCIAL GARAJE SEGURA**; Avda. Alejandro Rosselló, 60 (19)

MOT EUROPA similar o 350 compraría. Tel. 256556 noches. (10)

EU MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios botes llaúds canoas, cruceros, vela y motor grandes facilidades admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** (23)

MOTORES Marinos DIESEL de 4 a 185 HP. Distribución exclusiva Perkins Casamajor-Rugerini Grupos Electrógenos Marinos. Entrega inmediata. Exposición permanente. Stok recambios. Facilidades de pago. **SOLMOTOR**, S. A. calle Aragón 165. Palma de Mallorca. Te. teléfono 270606 (36)

MOTORES MARINOS DIESEL. Parál. de 4'5 HP y Motorrrens de 4'5 y 9 HP con arranque eléctrico y manual. los más completos y a los mejores precios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Avda. Alejandro Rosselló, 60 (34)

INVERSORES MARINOS y equipos maritimización. Instrumentos navegación. Tripat, compases homologados y otros artículos náuticos. Generadores corriente 1.000 W a 125/220 para embarcaciones y chalets. **COMERCIAL GARAJE SEGURA**; Avda. Alejandro Rosselló, 60 (31)

VELERO, 30 palmas; arranque eléctrico. Tambucho Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

VENDO bote 4'5 metros eslora. Motor gas-oil 6 HP. con cambio y marcha atrás, nuevo. Tel. 216990 (16)

Compras

COMPRAMOS ratones blancos 10 ptas. pieza, también lagartos precio egún tamaño. Delfinarium de Mallorca. Telf. 478, Palma Nova (18)

BENMA, limpieza alfombras; recogida y entrega a domicilio. Teléf. 222700; 24 horas día. (13)

BENMA, al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700; 24 horas día. (13)

PINTOR DECORADOR, trabajo rápido, esmerado y económico. Teléfono 224469 (10)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia; carpintería en general. Pedro IL. 72. Tel. 270090 (16)

TAPICERO: señora tapice sus muebles con rapidez y garantía. Tel. 230153. (11)

REPARACION de persianas graduables y arrollables de todas clases. Tel. 217475. (11)

EMPAPELADORES, Pintores. Maqueta Sintasol y Friso. Teléfono: 270585. (10)

INSTALACIONES eléctricas y Averías. Urgencias en 24 horas. Talleres JORE. Teléfono no 213136. (12)

MASAJES: Masajista diplomada, calle Bonnaire, 80, 1º, 2º. (10)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa. (10)

VENDO cachorros pastor alemán. Tel. 227769 ó 275365. (10)

OCCASION UNICA: A precios inverosímiles, más baratos que de fábrica, se venden muebles, sillas, armazones, sillas metálicas, puertas, vitrinas, fregaderos, cristales, marcos, etc. Por cese en el negocio. Calle Pedro Alcántara Peña, 12; de 9 a 11 mañanas (38)

INSTALACIONES y toda clase de tramitaciones eléctricas. URGENTES y reparaciones en general. Teléfono 237062 (14)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Informes: Telf. 272823. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés, su limpieza y conservación: «EL BRILLO HALEAR» Telf. 227000 (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confiela al «BRILLO BALEAR» Pida presupuesto. Tel. 222700 (13)

CONSTRUCCIONES VICH. Reparaciones, obras en general. Trabajos rápidos. Telf. 255406. (10)

COLECCIONISTAS: Vendo única colección Revista, 18 años, encuademada. Informes: Tel. 214301. (11)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES; Dámaso Calvet, 20, 1º, 1.ª. Tel. 234325 (10)

MAESTRO ALBAÑIL: Se hacen toda clase de trabajos, presupuestos gratis; trabajo por administración. Calle Rossegada, 36, Bendinat. Telf. 231958, Sr. Molina. (20)

MASAJES SAUNA, masaje subacuático, baños fango, gimnasia correctiva. CLÍNICA FEMENIAS; departamento fisioterapia. Teléfono 231045; calle Bosque, 40. Preguntar por Sr. Amorós. (21)

AGENCIA DE VIAJES
busca para el año 1972, habitaciones en Ciudad de Vacaciones. — Escribir dando amplios detalles: Esta Administración núm. 55526

NECESITO
Ofertas de Artículos Deporte, Armería, Confección infantil, Juguetes, Cochecitos, Cunas, o cualquier otro artículo relacionado con la infancia. — NUBE — Anselmo Clavé, 20



MINI-CRU CERO Diésel y Gasolina. Esiora 5'20 m. 20 mhp en crucero. Al precio más competitivo. 1100 de mercado. **DIBALSA División Náutica** Carretera Inca km. 2. Teléfonos 274700 y 274704

¡ATENCIÓN!
OFERTAS ESPECIALES DURANTE EL MES DE JUNIO
EMBARCACIONES QUE NO PAGAN IMPUESTO DE LUJO.
De 3'98 mts. y motor de 4 H. P. Por 35.500 Pesetas.
De 3'98 mts. con cubierta tapada y motor interior Diesel de 4'5 H.P. ó gasolina y fuera borda. — Por 59.500 Pesetas.
Facilidades. Admitimos cambios. **COMERCIAL GARAJE SEGURA** Avenida Alejandro Rosselló, núm. 54.

YAMAHA
FUERA-BORDAS
JAPON | FUERTES! | EFICIENTES! | ECONOMICOS!
MODELOS
P-45 1 1/2 HP 15.660 Pesetas
P-65 3 1/2 HP 21.228
P-95A 5 HP 28.536
P-125A 8 HP 43.848
P-200 12 HP 69.856
P-250 15 HP 61.480
Incluido impuesto de lujo
UN AÑO DE GARANTIA
comercial mallorca, s.a.
C. Pascual Ribot, 62-64

VENDO cafetera GAGGIA, tres grupos; botellero KOSKA, dos metros; molinillo dosificador y fregadero todo de acero inoxidable. Interesados llamar, de 9-10, teléfono 212509; 2-4, teléfono 254619. (27)

VENDO pozo agua potable, inmediaciones Polígono Ca'n Valero. Capacidad 40 toneladas por hora. Precio interesante. Informes de 9 a 11. Tel. 211479 (22)

VENDO cachorros boxer. Teléfono 233867 y 233070. Señor Morey. (10)

VENDO 2 máquinas italianas para helados, totalmente nuevas a mitad de su precio y garantizadas a toda prueba. Tel. 225530-222919. (21)

Varios

URGENCIAS FONTANERÍA y electricidad al día. Teléfono 227856 (10)

ESTUDIANTES extranjeros solicitan familias para alojamiento. Julio. Informes: 211988. (10)

SO PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 217091 (10)

BENMA, guarda sus alfombras en verano. Tel. 222700; 24 horas día. (11)

BENMA, lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. Teléf. 222700; 24 horas día. (15)

ATENCION SRA.: El problema de su lavado se lo resuelve LAVANDERIA PINGUINO. Llame al T. 255116 y será atendida rápidamente. Se recoge y entrega a domicilio, sin recargo. (27)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enri que Lladó, 23 al 215747 211732 (11)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Tel. 254878. (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878. (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras. Limpieza en seco. Teléfono 254878. (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS, Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono no 255116. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, tapices a domicilio. PINGUINO. Teléf. 255116. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets y reparaciones. Tel. 234559, Adrián Ferrán, 25 (12)

TRANSPORTISTAS: Agua potable en el Arenal. Se ofrece manantial para cargar camiones en cinco minutos. Telf. 308 El Arenal. (19)

REPRESENTANTE para Mallorca se precisa para la venta de maquinaria panadería y pastelería. Escribir al núm. 20720. Vergara, 16. Barcelona-2 (21)

AGENCIA DE VIAJES
SOLICITA CUPOS CAMAS TEMPORADA 1972 EN HOTELES TRES ESTRELLAS O SIMILARES.
BIEN SITUADOS.
Teléfono: 214854 - 223083.

«SANTA CLAUS»
(Boutique para niños)
GRANDES REBAJAS A MITAD DE PRECIO
5 UNICOS DIAS
DEL 24 AL 30 DE JUNIO
Calle Padre Atanasio (antes Capuchinos) s-n Edificio España (frente antigua prisión)

HOY, 36 Págs.

AGENCIA ALEMANA IMPORTANTE
CON PRESTIGIO Y OCUPACION OPTIMAS. PRECISA CUPOS CONSIDERABLES PARA 1972 Y AÑOS CONSECUTIVOS.
EN ZONAS TURISTICAS.
NO INTERESAN HOTELES EN CONSTRUCCION.
Ofertas urgentes por escrito al núm. 55527 de esta Administración.



YA NO SON RECLUSOS NI HAY CARCELES

LA POBLACION DE LOS ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS SE ELEVABA A 15.300 INTERNOS A PRINCIPIOS DE ESTE MES

EL ACTUAL SISTEMA SE BASA EN UNA MAYOR PRECISION EN LOS MEDIOS DE REEDUCACION

INTERESANTES EXPLICACIONES DEL DIRECTOR GENERAL, SR. ZAVALA

El Director General de Instituciones Penitenciarias, Ilmo. Sr. don Juan Zavala y Castella, desplazado a Palma para presidir la inauguración oficial de la Prisión palmesana, tuvo la gentileza de dedicarnos unos minutos de su estancia para conversar sobre el tema. Estuvieron presentes en la conversación el Inspector General y el Arquitecto de su Departamento, así como jerarcas del centro de reclusión de Palma.

El Sr. Zavala, ya en su discurso en el acto de inauguración, habló de una apertura de los centros penitenciarios hacia los medios de información, dando a entender que ya pasaron los tiempos en que cuanto ocurría entre rejas era tema poco menos que intocable. Que ello es así lo pudimos constatar perfectamente en la buena disposición para la entrevista con que nos atendió el Sr. Director General.

—Al referirse a la Prisión de Palma hablan ustedes de un Centro Penitenciario y lo mismo cuando se refieren a otras cárceles. ¿Es que ha desaparecido del léxico oficial la palabra prisión?

—Pues sí. Este es un término que ya no se usa. Las cárceles ahora son establecimientos, centros, etc. El léxico ha variado. Igualmente hemos descartado la palabra recluso o preso y otras así. Para suavizar...

—¿Cómo se les llama ahora a los pobladores de los centros penitenciarios?

—Les llamamos internos.

—¿Es esto, y otras cosas que comentaremos producto de alguna reforma reciente?

—Yo creo que los centros penitenciarios se vienen reformando desde el mismo momento en que empezaron a existir. Su reforma es constante. El Coronel Montesinos, en sus libros, ya habla de la reforma penitenciaria, lo mismo que Concepción Arenal. La reforma, como digo, es permanente. La actual, para precisar, se puede decir que se inició hace cuatro años.

—¿En qué sentido, especialmente?

—Sobre todo en una mayor precisión de los medios de observación, clasificación y tratamiento de los internos, utilizando fórmulas científicas, siempre en busca de alcanzar la auténtica reinserción posterior de estos hombres.

—De esto se habla desde siempre. ¿Se dan resultados positivos, en la práctica?

—No le quepa duda. Nosotros alcanzamos resultados positivos y también cambia favorablemente la mentalidad de la sociedad. El antecedente penitenciario ya no es un lastre como en otros tiempos. Consecuencia de nuevos métodos,



EL DIRECTOR GENERAL DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS Y ACOMPAÑANTES DURANTE LA CONVERSACION QUE MANTUVIMOS EN UN HOTEL PALMESANO. — (Foto Juanet).

de distinta disciplina y de una colaboración por parte de los internos, al dejarse dirigir. Su estancia en los centros, ellos lo comprenden, puede situarlos otra vez en la vida, sabiendo que no quedarán desamparados. En este sentido la labor de la Comisión de Protección y Tutela «Virgen de la Merced» es también muy eficaz.

—¿Cuál es, en líneas generales, el tratamiento que recibe el interno para su posterior reinserción?

—Partiendo de la base de su arrepentimiento, pueden recorrer una escala de cuatro grados. El primero que llamamos de reducción; un segundo, intermedio; y por último el grado que denominamos abierto. Hay un cuarto, que es la libertad condicional y por tanto ya no se refiere a los internos.

—¿Qué significa un interno «abierto»?

—El que tiene autorización para salir a la calle, acudir al trabajo y hasta visitar a la familia, con la obligación de estar en el Centro a las horas de las comidas y para permanecer. Este grado, naturalmente, solo se puede aplicar en Centros debidamente acondicionados y preparados.

—¿El de Palma no lo está?

—No todavía. Pero cabe que llegue a estarlo. Centros abiertos los tenemos en Alcalá, Toledo, Liria, en Teruel exclusivamente para jóvenes...

—¿Y no hay problemas?

—En absoluto. En Mirasierra, cerca de Madrid, tenemos un centro que es una granja, totalmente abierta, sin un solo guardián...

—¿Es importante la población penitenciaria española en cantidad?

—La cifra varía constantemente. A primeros de este mes teníamos quince mil trescientos internos, de ellos nueve mil eran ya condenados. Por comparación, le puedo decir que en enero de 1936 había más de treinta y cuatro mil reclusos en España. En los últimos años hemos llegado a mínimas de once mil internos.

—¿Y en Palma?

—La cifra oscila alrededor de los cien (incluyendo a los internos que en Palma tenemos un Centro de Detención donde no se cumplen condenas superiores a los seis meses).

—¿Cuál es su gran problema, Director General?

—Nuestro problema es el de la actualización de los viejos edificios que estamos utilizando. Vamos haciendo, no pasamos penurias económicas, pero uno siempre quisiera más.

—¿Viven bien el preso, perdon, el interno en España?

—En el último Congreso sobre sistemas penitenciarios, celebrado en Kioto, cuando la ONU dictó las condiciones mínimas de vida de los reclusos resultó que España ya tenía adoptado todos los puntos. Y en la práctica, llegamos todavía a más. Incluso, a nivel internacional, se nos ha reprochado la familiaridad con que nuestro personal trata a los internos. Nosotros todavía utilizamos el hombre y no el botón electrónico. Y el interno, para nosotros es también un nombre y no un número.

—Hay una opinión en la calle que seguramente usted conoce. Se dice que en nuestras cárceles se vive demasiado bien y por eso hay tantos a quienes no importa volver...

—Hay casos sin solución en que no les importa volver. Pero pasaría lo mismo por mal que fueran tratados. En nuestros centros no diré que se viva bien: se vive como corresponde, con higiene, con un sentido funcional y con todo lo necesario que pueda influir en la reeducación, que es nuestra meta.

Tanto el Sr. Zavala como sus acompañantes pueden contar asombrosas anécdotas de los reclusos españoles, incluyendo aquella de un estafador de fama nacional que hoy es cajero de una de las más importantes empresas del país. Todo ello da a entender que algo ha cambiado para bien y que se consiguen resultados muy positivos en las cárceles, que ya no son cárceles, de España.

FERIA NACIONAL DE ARTESANIA Y TURISMO

SE CELEBRA AYER EL «DIA DE VALENCIA»

ESPECIALMENTE INVITADOS LLEGARON AL RECINTO MEDIO CENTENAR DE COMPRADORES A GRAN ESCALA (NACIONALES Y EXTRANJEROS) INTERESADOS EN ARTESANIA



NINOS EN LA FERIA. TAMBIEN ELLOS HALLAN MOTIVO DE DIVERSION. (Foto Sergio).

Ayer tarde se celebró en el recinto de la Feria un Concurso de Pintura al Aire Libre sobre el tema «Artesanía y Turismo» para menores de 12 años, con la participación de

numerosos escolares, según bases que habían sido previamente dadas a conocer en la correspondiente convocatoria. Presidió el desarrollo de este Concurso el Ilmo. Sr. D. José

Luis González Sobral, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Baleares. El joven participante a cuya obra el Jurado considere

ganadora del Primer Premio, disfrutará de un viaje con dos acompañantes de su familia a Santiago de Compostela, dentro del programa «Puente Aéreo Compostelano». Los muchachos participantes eligieron libremente los temas de su obra de entre todas las manifestaciones y artículos que se exponen en la Feria. DIA DE VALENCIA

Con ocasión de celebrarse el «Día de Valencia», representó al Ayuntamiento de la ciudad del Turia, la señorita Josefa Ahumada, Concejala de aquel Consistorio quien ocupó lugar preferente en el acto de izar y arriar banderas en el recinto ferial.

Dentro del programa del día, hubo exhibiciones de bailes regionales, en el escenario abierto.

«España Monumental» fue el título del documental de 20 minutos que se ofreció en una de las sesiones cinematográficas de la jornada.

Por el Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Industria, Sr. Fortuny Oñes, fue pronunciada una conferencia a la que asistió el grupo de compradores de artesanía así como muchos expositores del sector correspondiente. El Sr. Fortuny, versó sobre el tema «El industrial artesano». Ya ha llegado a nuestra



HOY LA FERIA CELEBRA EL DIA DEL ARTESANO. DE TODOS AQUELLOS QUE HOY PODRIAMOS SIMBOLIZAR EN ESTE FABRICANTE DE CUCHARAS QUE ESTOS DIAS TRABAJA EN EL MISMO RECINTO. — (Foto Juanet).

ciudad el grupo de 50 compradores mayoristas de artesanía. Quince de estos compradores son nacionales y el resto extranjeros. Es sumamente importante y significativo el hecho de que estos compradores se encuentren en Mallorca con ocasión de la Feria, invitados por el Ministerio de Comercio

especialmente, por cuanto suponen un contacto directo entre productor fabricante y comprador a gran escala no sólo de España sino del extranjero. Por la Organización de la Feria, se van a entregar relaciones detalladas de los mencionados. (Continúa en página seis)

EDITORIAL

PUERTOS DEPORTIVOS DE BALEARES

EN su reciente visita a Mallorca, con objeto principal de presidir la inauguración de la «I Feria Nacional de Artesanía y Turismo», el Ministro Sr. Sánchez Bella aprovechó para tener aquí en la Isla una serie de interesantes reuniones de trabajo, y para establecer directo y personal contacto con la situación. De paso, quiso traernos el presente de una buena noticia. «De los fondos que dispone actualmente mi departamento para la promoción de puertos deportivos —dijo— la totalidad, es decir, ciento cincuenta millones de pesetas, serán íntegramente destinados a Baleares: a completar los de Mallorca, y a crear los de Ibiza (capital) y Mahón».

Naturalmente estas palabras del Ministro fueron aquí acogidas con vivísima satisfacción. Baleares tiene conciencia de la enorme importancia turística de los puertos deportivos. Buena prueba de ello es la amplia atención que a esta cuestión dedicó la memorable «II Asamblea Provincial de Turismo de Baleares», concretamente dentro de la Ponencia de Comunicaciones y Transportes, es decir, la primera. Por nuestra parte, hemos dedicado también al tema algunos de nuestros comentarios editoriales, reivindicando una permanente atención a esta faceta turística y deportiva para la que Baleares reúne excepcionales condiciones.

Baleares ofrece ante todo su privilegiada situación de enclave turístico en el Mediterráneo. A ello hay que unir sus recortadas costas, pródigas en excelentes refugios y abrigos naturales, que unen a lo pintoresco, una disposición insuperable, que los hace aptos para ser excelentes puertos deportivos con solo un mínimo acondicionamiento y unas dotaciones indispensables de infraestructura. A todo lo dicho habría que añadir nuestro clima, nuestro prestigio turístico, y en fin, la existencia de una cadena hotelera sin parangón posible en todo el Mediterráneo. Y también ¿por qué no? la especial relevancia de las islas Baleares alcanzan en lo que concierne a la práctica del deporte náutico, lo cual supone por tanto la existencia de una afición y una tradición.

Ya en un estudio estadístico efectuado en 1968, se puso de manifiesto que Baleares contaba con más de un tercio (exactamente el 37 por 100) de las embarcaciones deportivas y de recreo existentes en España entera. En 1969 el número de estas embarcaciones existentes en Baleares era de 6.049, con un registro total de 63.236 toneladas brutas. Ignoramos recuentos posteriores y más actualizados, pero la impresión general es que en los tres años últimos el índice de crecimiento ha sido decididamente espectacular.

Es de destacar la magnífica labor que realizan los diversos clubs náuticos de las Islas, fruto de la iniciativa privada, y raramente con las ayudas por parte de la Administración a que indudablemente se han hecho acreedores. Son el resultado del entusiasmo deportivo de los buenos aficionados, y su contribución al desarrollo de la náutica y del turismo es importantísima. Con todo, y simultáneamente su existencia con los referidos Clubs, los llamados Puertos Deportivos son una aspiración de Baleares de mucha mayor envergadura, y cuya realización excede la esfera de la iniciativa privada por sí sola, debiendo entrar por tanto de lleno en la esfera estatal.

Por eso mismo la referida «Asamblea» propugnó la necesidad de que se realicen por parte del Ministerio de Obras Públicas las adecuadas inversiones de infraestructura, en eficaz colaboración con los clubs náuticos, para acondicionar nuestros puertos actuales a este fin. La necesidad de instaurar a la Administración a que conceda facilidades fiscales y crediticias de todo orden. Necesidad, en fin, de la protección de las actividades turísticas y náutico-deportivas por parte de todos los organismos competentes en la materia.

Es extraordinario el crecimiento comprobado de las embarcaciones deportivas en Europa. Francia cuenta, por ejemplo, con 250.000 embarcaciones, y Suecia con medio millón. Imaginen ustedes la enorme carga de «posibilidades» que encierra la posibilidad de que las Baleares sean meta obligada de los periplos mediterráneos de tanta embarcación deportiva, e incluso —preferentemente— su refugio invernal. Habida cuenta, de que el turismo de embarcación de recreo es un turismo de selección, y que su presencia entre nosotros animaría extraordinariamente el panorama de muchos de nuestros puertos y ensenadas, creando puestos de trabajo, requiriendo prestaciones y servicios, pagando sus buenas cuotas, y dando incluso con su presencia, una bella estampa marinera y turística, pues estas embarcaciones son un verdadero ornato de los puertos, y si no, vean la sugestiva panorámica que ofrece nuestro Club Náutico palmesano, y también, desde que se ha habilitado para ello, el propio Pazo Marítimo.

Por todo ello, insistimos, la noticia de esos ciento cincuenta millones de pesetas para puertos deportivos de Baleares, merece ser ampliamente destacada y constituir para todos nosotros un motivo de vivísima satisfacción. La fabulosa «Marina de Porto Pi», será el puerto deportivo que Palma precisa. El del Puerto de Ibiza, y el del Puerto de Mahón, serán otros tantos enclaves capitales en el Archipiélago. Pero no agotan ni mucho menos todas las posibilidades, ni tan siquiera el mínimo deseable atendidos solamente a los de mayor conveniencia y de mayores condiciones previas. La relación, muy completa y muy bien estudiada, puede consultarse en el Libro de la referida «II Asamblea». Pero creemos que lo importante es empezar, y hacerlo con ciento cincuenta millones de pesetas de aportación, solamente por parte del Ministerio de Información y Turismo, ya es de por sí comienzo altamente satisfactorio.

Con los puertos deportivos, los campos de golf reglamentarios (otra cuestión interesante, ciertamente), el turismo de congresos (asunto por resolver), y el tan suspirado programa de actividades y allicientes de invierno, por realizar y por difundir con un año de anticipación (incluyendo las actividades propias del Auditorium, los Festivales de España, etc. etc.) Baleares andaría en camino de poder ofrecer ese «algo más» que lo que ahora ofrece. Entonces podría pensarse en una consolidación definitiva del turismo de invierno, y hasta en la elevación de su nivel. Es un programa complejo, ambicioso, de envergadura, que requiere cuantiosas inversiones. Pero invertir en Baleares es por parte de la Administración una cuestión de correspondencia e incluso de interés directo, por aquello del «factor multiplicador» al que tantas veces hemos hecho referencia. Y sobre el que no nos cansaremos de insistir.

De CAL y de ARENA

PUES... ¡VIVA RAPHAEL!

Este cocodrilo, que se ha «metido» con todo y con todos, incluido el más pintado, acaba de recibir ahora un estacazo que lo ha dejado tieso. Y todo porque se atrevió a mentar a Raphael sin decir que es lo más grande, y el número uno. En realidad lo único que hicimos fue poner en amistosa solfa al «Club de Fans de Raphael» y especialmente a su presidenta vitalicia por ciertas manifestaciones suyas, y por haber piropeado al idolo —en pleno arrebatado y frenesí— gritándole «Raphael, estás más bien que mi padre y mi madre juntos».

UNA AIRADA MISIVA

La reacción, ha llegado en forma de una larga y airada misiva, firmada por doce señoritas mallorquinas, todas ellas miembros del Club Raphael. Nos ponen como chupa de dómine. Nos dicen que la presidente, la del «piropo», es una cnica listísima y cultísima. Añaden que el «Club Raphael» no es una agrupación de adolescentes alocadas, sino que entre sus doce mil socios hay cinco mil varones y unas tres mil personas mayores de treinta años. Añaden que el Club Raphael es el único autorizado por la Dirección General de Seguridad, y es un modelo de como debe apoyarse a un artista. Y termina diciendo: «El y es un modelo, o media docena más de «Don Crispín el amargado», les revienten los éxitos de Raphael, no quitan sus indiscutibles triunfos y solo demuestran hasta donde puede llegar la celibérica envidia». «Así que, ya lo sabe: «Viva Raphael!». (Pues bien, amigos comunicantes, que viva, que viva.)

«QUIERO HACER UNA CONFESION»

Muchos vecinos de Palma se encuentran en el buzón, una hojita conteniendo una «oración a la Virgen del Carmen», acompañada de unas indicaciones que exigen hacer unas 29 copias y enviarlas a otras tantas personas, bajo amenaza de una serie de desgracias a los nueve días si no lo hacen, y de recompensas si así proceden. Nosotros transcribimos textualmente una de esas hojitas que nos envió un lector, sin comentarios, porque entendíamos que tal incalificable muestra de ignorancia religiosa (por no decir superstición) hablaba por sí sola. Más he aquí que ahora acabamos de recibir una extensa carta, de un comunicante que se identifica con nombre y apellidos y dirección, y que vamos a extractar para conocimiento de los lectores. Dice así:

ESTE ES MI CASO

«Perdone que le molesté, pero a propósito de su suelto sobre «Una oración de la Virgen del Carmen», me da ocasión para hacer una confesión que hace bastante tiempo deseaba efectuar. Me llamo Lorenzo Ferragut Vicens y vivo en... (aquí la dirección completa). En el año 1962 disfrutaba de una posición tanto social como económica bastante buena. Trabajaba en la Brigada de Arbitrios del Ayuntamiento, con el cargo de Secretario del Jefe de la Brigada de Rentas y Exacciones, y al mismo tiempo asumía multitud de cargos sindicales a nivel provincial, entre ellos el de Presidente de la Sección Social correspondiente. Pues bien; por casualidad o lo que sea, en el año mencionado recibí una de esas hojitas, idéntica a la mencionada por usted en su comentario. Mas yo, en virtud de mis conocimientos de la religión, cogí el repetido comunicado, lo rompí y lo tiré a la papelera. Y aquí empieza la historia: «a los nueve días» exactamente, caí con tan mala fortuna que me corté la arteria y todas las venas de la muñeca, teniendo que ser trasladado casi muerto a Son Dureta. A partir de ahí todo han sido desgracias. Después de haber destrozado mi vida y mi familia, he terminado de conserje de noche en el hotel cuyo membrete figura en esta carta. Y aunque estoy capacitado para puestos superiores, se me cierran sistemáticamente todas las puertas. Estoy a su disposición para ampliar detalles. Y he terminado por creer que hice muy mal rompiendo aquella oración, pues al fin y al cabo se trataba de propagar la devoción a la Madre de Jesucristo, cosa muy importante, pese a las corrientes «innovadoras» que ahora se pretenden introducir en el catolicismo.

AMIGO LECTOR

Creámos, que sentimos vivamente su triste historia, la relación de sus desgracias personales. Pero es muy cómodo por su parte, intentar atribuirlo a no haber hecho 29 copias de una hojita anónima y clandestina, dedicada a la Virgen del Carmen. Esta «oración» y todo lo que le rodea —las amenazas y los premios incluidos— está a millones de kilómetros de la fe verdadera y de la religión auténtica, y constituye una increíble manifestación de ignorancia. Aparte su lamentable accidente, sin duda una casualidad, el resto de sus desgracias personales ¿Son totalmente ajenas a su comportamiento, a su responsabilidad? ¿Por qué no es usted «realmente» sincero con la vida y con usted mismo? Sinceramente le deseamos mucha suerte, y principalmente mucha claridad de pensamiento, pues para reconstruir su existencia tiene que comenzar para poner en plan de «responsable» y no de «víctima». Un abrazo, amigo.

¿POR QUÉ?

No toda la pobreza es falta de dinero o de recursos. Hay una pobreza derivada de la ignorancia, que origina que muchos españoles no sepan ni puedan defender sus derechos o beneficiarse de muchas disposiciones, pensadas, precisamente, en favor de los sectores menos privilegiados. Son raras las personas que «por no haber sabido hacer valer sus derechos» o «no haber actuado a tiempo», se encuentran sin jubilación, o sin pensiones, o sin retiro. O no han oído hablar de la igualdad de oportunidades ni de las becas que podrían disfrutar sus hijos. O que prefieren aguantar una injusticia porque tienen un «respeto rayando en el terror al papeleo, a los tribunales, a los organismos oficiales. Que no saben lo que es una instancia, una solicitud, acogerse a una subvención o una ayuda. Son doblemente víctimas y doblemente perjudicados. Son el subdesarrollo casi insuperable. Y sin embargo nadie parece decidido a remediar definitivamente esta situación ¿Por qué?

EDUCACION Y RESPETO

«Todos los días —nos escribe un lector— se desarrolla en la Plaza del Progreso una especie de lucha entre los jardineros municipales y los niños de la barriada, que sistemáticamente se empeñan en estropear el bonito parterre junto al estanque. Los niños lo pisotean todo, y arrancan las pequeñas matas incluso antes de que puedan florecer. He oído decir a muchos vecinos que hasta eluso no pongan «un guardia» no habrá remedio. Pero yo me pregunto: ¿Ha de ser siempre a fuerza de «guardias» conseguir que los niños respeten lo que es patrimonio de todos? Si los padres, que castigan a uno de sus hijos cuando arrancan una hoja de los tiestos o macetas de la casa, hicieran lo mismo cuando destroran los jardines públicos, otro gallo nos cantara. Si los padres no se molestan en educar a sus hijos en civismo y respeto a los jardines, nuestra Plaza del Progreso será lo que es hoy en día la de San Magín (Virgen de la Cabeza): un triste monumento al vandalismo infantil».

LA ULTIMA

Mallorca está desinfraestructurizada. El infraestructurizador que la infraestructurice, buen infraestructurizador será.



REDENCION DE PENAS POR EL TRABAJO

EL Derecho Penal español goza de una verdadera categoría internacional, y, sobre todo, quizás, a partir de Alfonso de Castro, con su «De potestates legis penalis». Pero, sin detenernos en el desarrollo de una especialidad jurídica cuya historia contiene muchos nombres gloriosos para España, ahora, con motivo de la Semana Penitenciaria celebrada recientemente en Madrid, sí conviene que nos ocupemos de una institución que constituye una peculiaridad sobresaliente de nuestro actual sistema: la redención de la pena por el trabajo.

El libro de Beccaria «Dei delitti e delle pene» tuvo en su estela una serie de brillantes figuras españolas que van desde Pedro Dorado Montero hasta Concepción Arenal, pasando por Silvela, Aramburu, Saldaña o Salillas. Recordemos que el coronel Montesinos puso por primera vez en práctica, en el penal de Valencia, la idea de que el trabajo es fundamentalmente un medio de moralización del condenado y un ins-

trumento eficaz para su reincorporación a la sociedad. El trabajo había tenido primero, en este campo, la doble finalidad de infringir un sufrimiento al recluso y de conseguir un beneficio económico con su esfuerzo. A esta idea responde la «damatio in metallum» romana, que pasó a nuestras partidas, o la sanción de servir en galeras reales. Y todo ello se supera con la fórmula que analizamos, que es, en definitiva, una anticipación de la libertad. El primer paso se dió en España con el Decreto de 28 de mayo de 1937, que lo estableció para los prisioneros de guerra y presos por delitos no comunes. Luego se creó el oportuno Patronato Central por Orden Ministerial de 7 de octubre del siguiente año, incorporada al Código Penal de 1944 (Artículo 100), y modificada en la reforma de dicho cuerpo legal en 1963.

La regulación actual dispone que «podrán redimir su pena por el trabajo, desde que sea firme la sentencia respectiva, los reclusos condenados a penas de reclusión, presidio y prisión. Al recluso trabajador

se abonará, para el cumplimiento de la pena impuesta, un día por cada dos de trabajo, y el tiempo así redimido se le contará también para la concesión de la libertad condicional». El trabajo —retribuido o gratuito, intelectual o manual— «en todo caso, habrá de ser de naturaleza útil». En el capítulo del trabajo intelectual pueden incluirse —según el Artículo 72 del citado Reglamento— cursar y aprobar las enseñanzas religiosas o culturales establecidas y organizadas por el Centro, pertenecer a las agrupaciones —artísticas, literarias o científicas— de la prisión, desempeñar destinos intelectuales, o realizar una producción original artística, literaria o científica.

El sistema penitenciario español encuentra en la redención de penas por el trabajo una de sus instituciones más características y más interesantes para el cumplimiento de su fin básico, en orden a la recuperación integral de los reclusos. Buena prueba de ello es que, en 1969, redimieron su pena de esta forma 7.782 condenados, con un total de 777.787 días redimidos.



Atalaya Deportiva

HABLEMOS DE CICLISMO

Hace tiempo que no hablamos a ustedes de ciclismo y no obstante tenemos muchas ganas de hablar de este deporte y que nuevamente Mallorca suene en el ámbito nacional, porque consideramos que no puede haberse extinguido toda aquella semilla que lanzaron hace años ya una buena colección de ciclistas que alcanzaron rango internacional.

Mallorca ha de preocuparse nuevamente de su ciclismo. Y consideramos que ha de aprovechar la circunstancia favorable de tener al frente de los destinos de la Selección nacional en pista a un campeón mallorquín, a Guillermo Timoner.

Hace años que perdimos todo contacto con las organizaciones y también de un modo particular con los propios corredores. De vez en cuando ha sonado el nombre de algún corredor mallorquín en las pruebas por etapas bien en España o bien en Italia. Nos hemos movilizado inmediatamente porque pensábamos que tal vez había llegado el momento, había llegado la hora de que se volviese a hablar de nuestro ciclismo. El desencanto ha sido inmediato. Los corredores mallorquines no saben qué es eso de responsabilizarse. Militar en distintos campos. No son primeras figuras. No son capitanes de equipo, ni cuando se corre la Vuelta a Mallorca. Se convierten entonces en gregarios, y pronto perdemos todo interés por el desarrollo de las pruebas.

Sentimos nostalgia de un equipo mallorquín. Nos agrada que pudiese llegar el momento en que todas las fuerzas ciclistas de la isla se aglutinaran, se unieran en defensa de un historial y de un prestigio, que por el abandono en que se ha tenido y sigue teniendo amenaza con olvidarse.

Mallorca tiene firmas comerciales, afición, peñas, clubs, capaces de unir sus fuerzas y lanzar a la palestra nacional un equipo representativo. Tal vez haga falta la aparición de la persona idónea capaz de efectuar esta unión, pero no dudamos de que esta persona existe. Lo que no puede continuar por más tiempo es esta manera de hacer las cosas en ciclismo en nuestra isla. No hay derecho ni razón ninguna para que los pueblos y ciudades que mantuvieron viva la llama de una afición siguiendo a determinados corredores, que ahora mismo se olviden de todo aquello que fue historia viva del deporte y no intenten siquiera revalorizarla.

De seguir en el plan que se sigue hasta ahora, un peligro mortal amenaza a nuestro ciclismo. Y hay que sobreponerse a la adversidad y hay que fomentar el deporte. Y por encima de todo hay que ir de cara a aunar esfuerzos. Recuérdese que sólo cuando las fuerzas ciclistas de la isla se unieron, se consiguió todo para Mallorca.

El divise y vencerás tomó cuerpo en la isla hace años. Desde aquella época nadie ha intentado siquiera romper este cinturón de hierro que acorsetea todos los intentos de nuestros ciclistas.

Echemos pues una mirada a la historia. No nos desentendamos de lo que ahora es un problema. Hay quien espera que se salga de este marasmo y nuevamente el nombre de Mallorca suene con fuerza en todos los ámbitos ciclistas del mundo.

EL BENEFICIO A «TITOY»

YA SE CUENTA CON COLABORACIONES IMPORTANTISIMAS

A la sola aparición de la nota promovida por Sebastián Vallés en el sentido de que iba a organizarse una reunión o una velada mixta para recaudar fondos a beneficio de Titoy, que se encuentra en dificultades debido a determi-

nadas desgracias familiares que le aquejan, se ha presentado una buena cantidad de amigos dispuestos a colaborar de una manera o de otra.

De momento han acudido ya con donativos y ofrecimientos:

Don Sebastián Vallés con un cuadro de Federico Molina valorado en 10.000 pesetas.

Fotografías Aéreas Antonio Rullán. Una fotografía mural de Mallorca en color, valorada en 3.600 pesetas.

Jaime Vallori. Un obsequio de plástico valorado en 2.500 ptas.

Sr. Planas del Teatro Balear. un valioso regalo.

Sr. Cortés de Granja Mallorquina. un importante regalo.

Gimnasio Petrus. una exhibición infantil y competición de Juveniles y Juniors.

Sr. D. Antonio Bujosa Alberti 500 pesetas.

Construcciones NASA un sobre de 500 pesetas.

Y siguen las firmas. Ya daremos cuenta en días venideros de la marcha de este homenaje que indudablemente resultará extraordinario.

TENIS TORNEO PALMAÑOLA

RESULTADOS COMPLETOS



Los resultados completos del torneo de tenis celebrado en Palmañola, han sido los siguientes:
Campeón individual: Ordinas.
Subcampeón: Valdivieso.
Campeón de dobles: Ordinas-Ramón. Subcampeón: Valdivieso-Verger. Terceros: Amengual-Andreu.
Premio al merito deportivo: Jaime Amengual.
Han colaborado para este éxito deportivo:

Relojería Carlos Cañellas.
Pepsi-Cola.
Cafés Llofrú.
Bolsa de los Licores.
Cervezas Damna.
Mecanización Balear.
El acto del reparto de premios estuvo presidido por el Alcalde de Buñola don Miguel Brunet.
El la foto, el ganador absoluto, señor Ordinas.

DE FUTBOL Y MEDICINA...

Se habla de fútbol pero menos. Es natural, hace mucho calor y lo gente mira a la playa.

Ayer noche se comentaba lo de las elecciones para presidente del Mallorca.

Un aficionado dijo: «Se han suspendido».

«¿Qué se han suspendido?»

«Sí, creo que la Federación Nacional autoriza a las asambleas para que éstas elijan sus Presidentes en septiembre».

«Pues si que la hemos hecho buena».

«Buena. ¿Por qué?»

«Pues porque en septiembre los clubs han de estar solucionados. Y si no lo están. Ya me explicarás».

«Amigo esto es lo que se dice».

«Pues si tu lo sabes, cállate y a lo mejor se equivocaban».

Y del Atlético Baleares. ¿Qué se dice?

«Pues se dice que Jeronimo Petro, conseguido su objetivo de permanencia, piensa largarse».

«¿Tu crees que se largará?»

«Yo no. ¿y tú?»

«Yo tampoco».

Anteanoche hubo reparto de premios a futbolistas y directivos. Se reunieron unos quinientos comensales. No hubo premio para todos, pero sí para muchos.

Ahora toda la atención ha de prestarse al homenaje que piensan dedicarle a Titoy, que lo necesita de veras.

«¿Se trata de una cena?»

«Nada de cenas. Se trata de organizar una reunión de boteco y atracciones para recaudar fondos para Titoy. Conste que lo necesita».

Dicen que el organizador es Sebastián Vallés.

Dicen y es verdad, Sebastián Vallés organiza, pero todo el mundo se vuelca. Ya tiene cosas importantísimas.

«¿Me las cuentas?»

«Te las contarán en otra sección del periódico».

«Pues abur...»



REFRIGERADO

MUERASE DE RISA

CON

ALFREI LANI



LA POLACH

CLAUDIA LUIS PACO GRAYV·DAVILA·DE ALBA, DIRECTOR PEDRO MAR COLETTE DESCOMBES HERREF

EASTMANCOLOR PANORAMICA UNA PRODUCCION FILMS MONTANA, S.A.

En el mismo programa:

LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS

70 mm Color

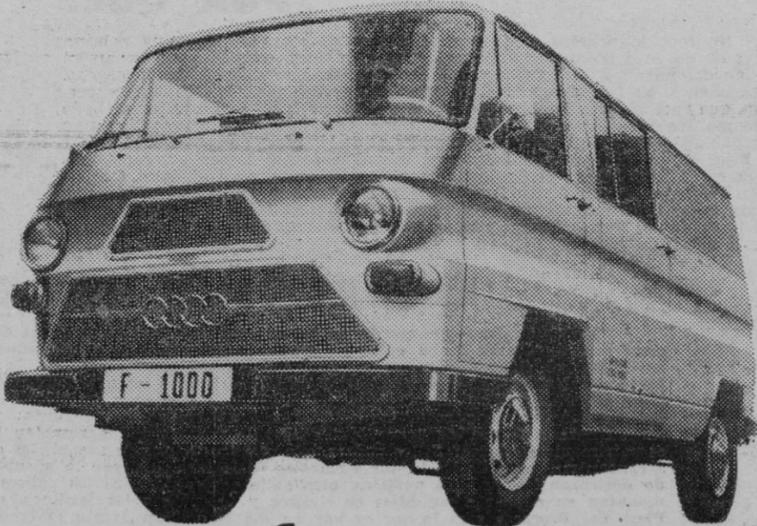
(MAYORES 18 AÑOS)

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

GRUPO EXCURSIONISTAS

El próximo domingo día 27 de los ctes. se organiza una excursión de playa, visitándose Canyamel. Para detalles e inscripciones los interesados, podrán dirigirse a la Sociedad, Av. José Antonio, 1 pral.

confíe en el especialista



DKW sabe más de motores.
Potente motor, pensando en 1.000 kgs. de carga elegimos el mejor motor. Diesel MERCEDES-BENZ.
21 versiones a elegir. Más de 100.000 unidades fabricadas.
Y ahora... con más ventajas.

confíe en DKW 71



Concesionario: GARAGE VIDAL

EXPOSICION Y VENTAS: Av. Alejandro Roselló, 56 Teléfono 22 57 40

PALMA DE MALLORCA

Servicio: TALLERES DKW Gremio Toneleros, s/a - Telf. 27 86 07 (Polígono "La Victoria")

ESTABLECIMIENTOS



donde siempre hay algo que le interesa

CRISTALERIA Finamente tallada a mano

6 servicios 31 piezas 795 ptas.

12 servicios 62 piezas 1.575 ptas.



Jaime III, 106 Tels. 211868-214400-1-2

FUTBOL JUVENIL

COMENTARIO A LA JORNADA

Decepción en el ánimo de los dos conjuntos, que disputaron el encuentro de ida de la final del Torneo Primavera de II División juvenil. Tanto Son Cotoneret como Atco. Baleares, no quedaron satisfechos del tanteo que campeó al final de los 80 minutos reglamentario, ya que a los «blanquiverdes» les supo a poco, y como contrapartida, a los «blanquiazules» no les hizo ninguna gracia salir derrotados aunque fuera por la mínima. Menuda revancha nos espera el próximo domingo en el Estadio Balear. La afición de ambos destacados conjuntos, vibrará de emoción ante la épica lucha deportiva que se avecina.

A falta de un encuentro para finalizar el mismo torneo en I División ya tenemos proclamado con todo honor a La Salle, campeón invicto del mismo, habiéndose convertido por derecho propio esta temporada, en el conjunto de «moda» y auténtico acaparador de títulos. Felicidades efusivas, amigo Tomás, Hermano Tarsicio, Sres. Zubieta y Veny y demás directivos del potente conjunto de la Via Alemania.

Con todo honor sucumbió el equipo de la Parroquia, en su visita al feudo del Estudiantes, sin que ello les merme en absoluto, el logro del subcampeonato del todo meritorio, tras haberse visto el equipo obligado a una casi total renovación, por mor de haberse formado el conjunto de Aficionados. Risueño por venir le auguramos al simpático equipo del «escapulario» para la próxima temporada.

Sensible derrota del Patronato en su visita al terreno del colista, meritoria la igualdad de Soledad en el campo del Sallista, y sensacional triunfo del equipo «colegial» en el mismísimo Luis Sitjar, ante una Mallorca, que no es ni sombra del equipo de principio del torneo.



SON COTONERET, 2
AT. BALEARES, 1

Alineaciones:
Son Cotoneret: Sigo, Lladó, Cáceres, Ferrer, Gómez, Guilbert, Martínez, Escalas, Noguera, Peelió, Solinas (Berto, Camarasa).
At. Baleares: Reus, Ferragut, Capó, Salas, Vives, Matas, Solozabal, Vanrell, Izquierdo, Magaña, Fuster (Sola Martínez).
Árbitro: Señor Verdejo: Bien.
Primer asalto del combate a dos que decidirá al campeón del Torneo Primavera. Resultado muy corto, que de ninguna manera, es fiel reflejo de lo acontecido. Sin temor a equivocarnos, podemos decir que el Son Cotoneret, mereció ganar por más abultado tanteo. Ocasiones para ello no le faltaron y que sólo la mala suerte y quizás el exceso de nerviosismo, impidieron dejara la eliminatoria poco menos que resuelto a su favor.

A los 3 m. un tiro de Noguera es devuelto por la base del poste, rechace recogido por Martínez, quien tiró a gol, salvando una defensa bajo los palos. El mismo Martínez lanza poco después un buen tiro que se estrella en las mallas por fuera cuando ya Reus estaba batido.

El primer gol local se produce a los 13 minutos, veloz internada de Perelló, salvando la salida de Reus y mandando el balón a las mallas.

Seguidamente, jugada de Salinas que al escaparse del marcaje de Ferragut, es agarrado dentro del área. Penalty que tira Cáceres y Reus, adivinándole la intención, consigue

parar. De transformar este castigo que se produjo a los 18 m. y que hubiera puesto el marcador en 2-0, creemos que el resultado hubiera sido bastante más amplio.

Cuando se llevaban 30 m. de juego, un saque de puerta defectuoso creó una melé en el área local y un tiro de Izquierdo entre varios jugadores rebota en el poste y se cuela, significando el empate. Sigo, totalmente tapado no puede hacer nada para impedirlo. Termina el primer tiempo no sin que antes Martínez y Noguera dispusieran de buenas oportunidades de gol sin suerte en última instancia.

Las mismas características durante este segundo tiempo, y con suerte adversa para los locales. Martínez solo ante Reus, al pretender asegurarse le tanto, le dio demasiado impulso y le salió por encima del larguero. Luego se registraron dos buenas intervenciones de Sigo a tiro de Izquierdo. Una jugada de Perelló es interceptada con las manos cerca del área, sin embargo el señor Verdejo estimó involuntaria. A los 30 m. de este segundo tiempo, se produce falta de Salinas aplicando el árbitro la ley de la ventaja y Noguera tras sensacional sprint, gana la acción a la defensa y salva en última instancia la salida de Reus marcando el segundo tanto. A 2 m., del final, un tiro de Martínez rebota en dos defensores cuando la oportunidad de gol era magnífica. El Son Cotoneret realizó un magnífico encuentro, superando a su adversario en todos los aspectos por lo que mereció mejor resultado.

A tales señores tales honores: Correspondiendo amablemente a la



LA SALLE, 3
MANACOR, 2

Emocionante y disputado encuentro jugado entre dos de los más acreditados conjuntos de I División juvenil.

La marcha del macador, hizo cobrar visos de auténtico «suspense» ya que ninguno de los dos equipos daba su brazo a torcer y si bien a los tres minutos en un córner botado por Mora y materializado por Pol, dio sensación de que el triunfo local sería del todo fácil, pronto quedó desvirtuado ya que 5 minutos después, en una internada de Pascual los visitantes igualaron el tanteo.

Nuevo córner, permitiendo a Palmer cobrar ventaja. La alegría dura bien poco, ya que a pocos minutos del final de la primera mitad, Mut volvía a entablar la marcha del tanteo.

Reanudado el encuentro siguió la misma tónica, y cuando más patente era el dominio local, un balón recogido por Sureda, le permitió plantarse en el área local, y cuando Hernández iniciaba la salida, elevó el balón por encima de él, permitiendo a Mora, conseguir de certero cabezazo el gol del triunfo.

La Salle: Bujosa, Moeno, Ballest, Oliver, Serra, Palmer, Grimalt, Riera (Yepes), Mora, Pol y Sureda.

Manacor: Hernández, Nicolau, Gomila, Muñoz, Peñaranda, Munad, Fullana, Sureda; Lliteras, Caldentey y Mut.

Excelente y enérgico arbitraje del señor Riera.

ESTUDIANTES, 3
SANTA EULALIA, 2

Regular arbitraje del señor de la Cámara, que dejó completamente descontento al equipo visitante. Bajo su dirección, ambos conjuntos, presentaron las siguientes alineaciones:

Estudiantes: Fernández, Pont, Roselló, Forteza, Ramis, Fernández, Riera, Miró, Bosch Riera y Pose.

Santa Eulalia: Ferrer, Ferragut, Ramón, López, Serra, Cladera,

Ruiz (Muñoz), Vargas, Compañía, Bibiloni (Munar) Mateu.

Primer gol local logrado de forma absurda por mediación de Bosch tras haber arrebatado el balón con la mano, sin embargo, el colegiado hizo caso omiso. Ello ocurría a los pocos minutos de haberse iniciado el encuentro.

Poco después, los jugadores del «escapulario» (in importantes lo más mínimo, tal contratiempo, pasaron a dominar la situación, no tardando en nivelar el tanteo al lograr Mateu de potente disparo desde fuera del área, batir al cancerbero local. A pesar de tal dominio, no cristalizó de manera positiva, siendo el equipo local quien a pocos minutos del final de la primera mitad cobrara nuevamente ventaja por mediación de Riera.

Reanudado el juego, desde los primeros compases, el Santa Eulalia, pasó a ejercer absoluto dominio, fruto del cual llegó la nueva igualdad conseguida por Serra, y cuando daba sensación que el repartido equitativo de puntos sería el premio justo para los dos equipos, un fallo garrafal de la defensiva visitante, fue estupendamente aprovechado por Ramis para batir por tercera vez al guardameya Ferrer, y con ello, una victoria que ni el más acérrimo de ellos confiaba.

Capítulo de destacados, Felipito, Cladera, Compañía y Ramón por los visitantes, y por los locales Pose, Ramis, Riera y Fernández.

PUBLENSE, 2
PATRONATO, 1

Merecido triunfo local, ante un Patronato que ha perdido mucha potencia y que en nada se parece a aquel potente conjunto de principio del torneo.

El colegiado Sr. Colom alineó a los equipos de la siguiente forma:

Poblense: Cladera, Mateu, Pizá, Serra, Gelabert, Munar, Crespi I, Crespo, Crespi II, Serra, Mascaró, Obrador (Cantallop, Martínez).

Patronato: Arbós, Matas, Ortega, Buades, Serra, García, Vives, Arenes, Vndal, Martínez, Aumatell.

Los goles fueron marcados por Munar y Crespi, por los vecendores y el gol del honor visitante fue conseguido por el interior Arqués.



MALLORCA, 0
CIDE, 4

Gran partido el jugado por los «escolares» en el feudo mallorquinista, en el cual y durante todo el partido dominaron de forma clara y abrumadora, jugando al primer toque y rematando pelotas una y otra vez sobre la puerta «granate».

El equipo jugaba al contragolpe apoyándose sobre la velocidad de Amengual y Suau y con los remates de Vaquer I, el cual en muchas ocasiones falló por querer apurar demasiado la jugada.

Los «jabatos» eran Santi y Vaquer II, los cuales una y otra vez iban subiendo balones y entregándolos en óptimas condiciones para que fueran hábilmente rematados por los tres adelantados del equipo «escolar».

El primer tiempo finalizó con un gol a cero, marcado por Vaquer I.

En el segundo tiempo volvió a marcar Amengual, de tiro cruzado y por bajo, batiendo de forma imparable al buen meta mallorquinista. El tercer tanto visitante llegó a los veintidós minutos a pase de Vaquer II y es Santi, el que en un tiro desde lejos y parabólico bate otra vez al «goletiro» local.

El cuarto y último lo marca Amengual de tiro fuerte desde cerca.

En los minutos finales y debido al fuerte sol reinante los «mallorquinistas» se deshincharon y viene la verdadera «debacle», menos mal que el partido ya estaba a punto de finalizar.

Por el Mallorca destacó sobre todos Moraeda.

Por el Cide, Santi, Vaquer II, Amengual, Torres y López II.

El equipo local jugó bien durante los veinte minutos primeros, pero se notó enseguida que algunos de sus elementos estaban faltos de entreno y por lo tanto, transcurrido el primer tiempo, ya no podían aguantar el «tren» de sus rivales; una pena porque calidad y técnica la poseen muchos de los componentes del equipo «bermellón».

SALLISTA, 1
SOLEDAD, 1

Sallista: Nicolau, Melis, Balaguer, Barceló, Salas, Gil, Ferrer, Ramón (aMteu), Rodríguez, Reyna y Guillem.

Soledad: Gost, Campos, Simó, Utrera, Corbó, Bosch, Darder, Sas-



tre, Anaricio, Planas, Sabater y Pascual.

Ya dijimos en comentarios anteriores, que a medida que finaliza la temporada, el conjunto «azulgrana» parece haber encontrado aquella pujanza que el año anterior le valió conseguir tantos triunfos. En el encuentro que hoy hacemos mención, acudió a disputarlo sin complejos de ninguna clase, y si bien la igualdad fue conseguida de penalty, marcado por Aparicio, méritos suficientes pusieron de manifiesto para obtener el punto positivo tan laboriosamente trabajado.

La primera mitad finalizó con mínima ventaja local lograda por mediación de Gil.

Destacados por el Sallista, Melis, Reyna y Ferrer y por los palmeños, Aparicio, Sabater, Carbó y Simó.

TORNEO PRIMAVERA JUVENIL

(Primera División)

Sallista, 1 — Soledad, 1
Estudiantes, 3 — Sta. Eulalia, 4
Mallorca, 0 — Cide, 4
La Salle, 3 — Manacor, 2
Poblense, 2 — Patronato, 1

FINAL TORNEO JUVENIL

(Segunda División)

Son Cotoneret, 2 — At. Baleares, 1

LA PEÑA CENTRAL, «VIVERO» PERMANENTE DEL MALLORCA

Hace unos días, asistimos a un homenaje que la Directiva de la Peña Central, dedicaba a su entusiasta plantilla, para premiar la excelente campaña realizada en el finalizado Torneo Primavera.

En el transcurso del acto, nos hicieron sabedores de que dos de los más firmes puntales del equipo, causaban baja en el equipo (por mor de la edad), y que automáticamente entrarían a formar parte de la plantilla del R. C. D. Mallorca juvenil.

Nos presentaron a los dos muchachos, y tras breve conversación, nos pudimos enterar de sus ilusiones y proyectos que a partir de ahora les habrá nuevo camino.

Gregorio Daureo Gomila, nacido en Palma el día 2 de febrero de 1953, tres temporadas lleva perteneciendo a la Peña Central, ocupando la difícil demarcación de exterior izquierdo, muchacho pletórico de ilusiones y que ansía llegue el momento de incorporarse a la plantilla «granate». Cuenta y no acaba de las excelencias de su actual preparador Sr. Carbonell, de quien ha aprendido todo cuanto sabe actualmente, y



que por ello le guardará agradecimiento imperecedero.

Juan Antonio Araujo, nacido el 18 de febrero de 1953, también en Palma.

Desde hace dos temporadas defiende con lisonjero éxito, el portal del equipo «listado», y que tras haber repasado sus actuaciones, la custodia del sitio más delicado del equipo, ha estado bien encomendada.

Siente enorme pesar de dejar a los compañeros que hasta hoy formaron en el club, así como a los caballerosos directivos que en todo momento se desvivieron y preocuparon por ellos, tristeza que queda paliada al saber que ingresarán en el club de sus amores como es el Mallorca.

Guarda estupendo recuerdo de un preparador que pasó por la Peña, el jugador actual del San Javier, Kobols, de quien aprendió excelentes enseñanzas para la difícil misión que hasta hoy ha tenido encomendada. Es gran admirador de Iribar, y sólo sueña poder emular, al un día, las actuaciones del famoso guardameta del Atco. de Bilbao.



VIAJES DE VERANO TABER

PONEMOS A SU DISPOSICION:

NUESTRO EXTENSO PROGRAMA DE VIAJES

LA ORIENTACION Y CONSEJO DE UN EXPERTO

CON VACACIONES 71
(AVION + HOTEL)

A CANARIAS
Salidas de Palma: LUNES, MARTES y VIERNES
Precios, desde 6.500 ptas.
Combinando 7 DIAS en TENERIFE y 7 en LAS PALMAS Precios desde 8.900 ptas.

A ITALIA: Rimini y circuito italiano
7 DIAS en LA RIVIERA ADRIATICA ITALIANA y 7 DIAS recorrido por ITALIA (ROMA, FLORENCIA, etc.) Precios desde 14.700 ptas.

TAMBIEN PODEMOS FACILITARLE FOLLETOS DE:
• GRANDES VIAJES 71
Aventuras alrededor del mundo.

Avda. Antonio Maura, 12
Tels: 217058 - 222958
(Agencia Viajes.
Gpo. A - Tit. 24)

VIAJES TABER

HOY, 36 PAGS.

SE ENCUENTRA EN MALLORCA JOHN BOYLE, DEL CHELSEA, Oponente de Gento en el partido de Atenas

Acompañado de Derek, que sustituye a Osgood

(De nuestro corresponsal, GARA). — Parece que las grandes figuras del fútbol internacional, lo mismo que las estrellas de cine, los políticos, etc., van lloviendo este año sobre la isla. Acabamos de localizar a John Boyle, defensa del «Chelsea Football Club» de Londres, equipo por tantos conceptos excepcional, vencedor muy reciente en Atenas del Real Madrid. El oponente de Gento en este encuentro se hospeda en el Hotel Isla Dorada de la Playa de Palma, habiendo venido acompañado de Derek Smethurst, delantero centro, sustituyendo al titular, Peter Osgood.



Boyle, gran figura del fútbol inglés tiene 24 años, es soltero y ha jugado 30 partidos internacionales, cobrando lo que él dice «bastante», siendo uno de los mejores partidos que ha jugado, el de Atenas, porque se enfrentó a Gento. Vamos directamente al diálogo:

—¿Cuál es el mejor equipo británico?

—El Celtic.

—Y ¿el que le sigue?

—El Chelsea.

—¿Ha participado en encuentros con equipos españoles?

—Sí, con el Real Madrid, Barcelona y Real Sociedad.

—¿Qué opinión le merece el fútbol español?

—Muy buena. Creo que tuvimos mucha suerte al ganar al Madrid el segundo partido en la capital

griega.

—¿Cuál es a su juicio el mejor equipo del mundo?

—El Equipo Nacional Inglés.

—Y ¿el mejor de España?

—Real Madrid.

—¿Cuál es el mejor jugador inglés?

—Bobby Moore.

—¿Por qué?

—Porque sabe mucho de fútbol y lo domina.

—¿Qué táctica sigue su equipo, el Chelsea?

—Depende del contrario.

—¿Cuál es la táctica más eficaz?

—La que da la victoria.

—¿Qué norma de vida lleva?

—Fundamentalmente, tres horas de entrenamiento diarias.

—¿Le gusta Mallorca?

—Sí, mucho. Estuve ya dos veces antes que ésta en la isla, que me gusta por su clima y el carácter agradable de los españoles.

No terminó aquí la conversación. Derek, su compañero, pasó a hablarnos de muchas cosas interesantes.

Le preguntamos:

—¿Cuántos partidos internacionales ha jugado?

—Unos 12.

—¿Contra cuáles?

—Salónica, Sofía, Brujas, Ajax, Eindhoven y también Real Madrid.

—¿Qué diferencia encuentra entre el fútbol inglés y el español?

—La diferencia pudo verse en Atenas. El Real gana muchas veces, pero ésta le tocó perder.

—¿Cómo juzga el juego que se realizó en Grecia?

—Fue uno de los partidos más duros que he jugado.

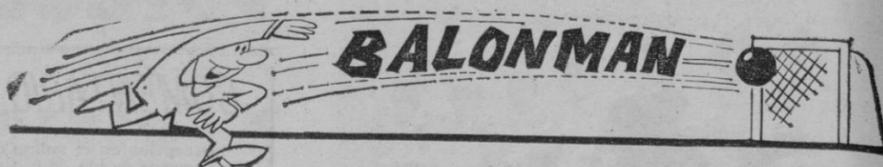
—¿Cuáles son los partidos internacionales que tiene en perspectiva?

—Seguramente Brujas y Suecia.

—¿Volverá a Mallorca?

—Sí, el próximo año.

Aquí le esperamos. (Esta entrevista fue posible gracias a la intervención, en calidad de intérprete, de don José Perelló Liabrés).



VICTORIA DEL EQUIPO DEL CIDE EN EL VI TROFEO JUAN NICOLAU

Los pasados días 17, 18 y 19 se disputó en la pista del Molinar el VI trofeo Juan Nicolau de balonmano para equipos de primera categoría, y que se celebra como homenaje al que fue presidente de dicho Club, junto con otros deportes.

Esta ha sido, sin duda, la edición de este trofeo que recordamos más reñida, ya que los tres participantes, Mallorca, CIDE y Oasis, ganaron un partido perdiendo el otro lo que al final del torneo hacía que los tres equipos se encontrasen empatados a dos puntos, debiendo decidirse la clasificación por golaverage indirecto. Siendo entonces que ésta quedó determinada por la victoria del CIDE, siendo el segundo puesto para el Oasis y el tercero para el Mallorca.

Los partidos se iniciaron con la confrontación del Mallorca y el Oasis, partido este que fue entretenido y en que se pasó por muchas vicisitudes, siendo que el Oasis se adelantó en el marcador y

el Mallorca se le acercó peligrosamente en los últimos cinco minutos, siendo que si el partido durara 10 minutos más, la victoria hubiera sido para el Mallorca. La primera mitad terminó con el tanteo de 15 a 12 favorables al Oasis y el global del partido se lo apuntó también el Oasis por el tanteo de 32 a 27.

El segundo partido lo disputaron el Mallorca y el CIDE, siendo el equipo decaído el que llevó las riendas del partido, pese a que lo hacía por un escaso margen de goles. Se jugó bien por ambas partes y con mejor tiro por parte del Mallorca, que lo prodigó con acierto, siendo que el CIDE estuvo más reacio en tirar a puerta, el tanteo fue de 22 a 20, para el Mallorca, con lo que había perdido un partido y vencido en otro.

El último partido lo disputaron, como es natural, el CIDE y el Oasis, jugándose un partido bastante malo y aburrido, con escasas jugadas y escasos momentos de emoción, jugó peor el Oasis que el CIDE, dado que este último con un partido perdido, el jugador frente al Mallorca, supo controlar sus posibilidades y venció al Oasis victoria ésta que le valió el primer puesto de la clasificación.

En este encuentro se prodigaron las expulsiones, algunas rigurosamente arbitrarias, dado que el Colgado, señor Marqués, no quería que se escapase el encuentro de las manos, lo que sólo conseguiría parcialmente. Ya en la primera parte el CIDE sacaba tres tantos al Oasis ventaja ésta que dobló en la segunda mitad, alzándose con la victoria del partido por el tanteo de 23 a 17.

La pista del Molinar se vio concurrida de un número considerable de público que, al no tener equipo local al que animar, dividió sus opiniones animando a los equipos

por igual. Se portó además con gran corrección.

Es pues que la clasificación, después de disputados los tres partidos que hemos comentado, quedó establecida de la siguiente forma:

| | | | | | | | |
|----------|---|---|---|---|----|----|---|
| CIDE | 2 | 1 | 0 | 1 | 43 | 39 | 2 |
| Oasis | 2 | 1 | 0 | 1 | 50 | 51 | 2 |
| Mallorca | 2 | 1 | 0 | 1 | 49 | 53 | 2 |

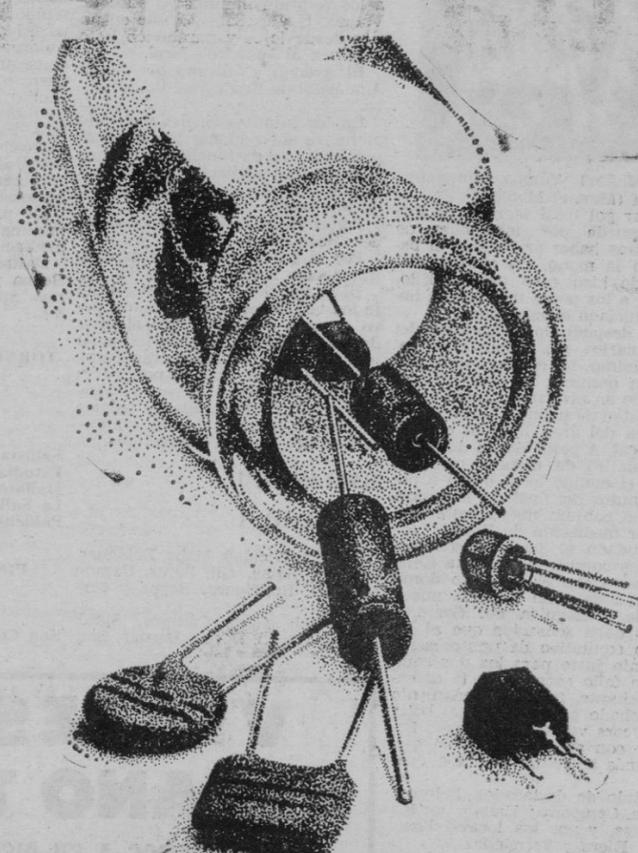
Los porcentajes resultantes de dividir los tantos a favor por los tantos en contra y que son los que han establecido la clasificación, son los siguientes: CIDE 1,1, Oasis 0,98 y Mallorca 0,95. O sea que del primer clasificado al último hay tan sólo seis décimas, lo que una vez más viene a redundar en lo que hemos dicho, respecto de lo disputado que resultó este campeonato, VI edición del Trofeo Juan Nicolau, de Balonmano.

Se concede también un trofeo al máximo goleador, pero no conocemos quien pueda haberse alzado con este galardón, pues la copia de las actas de los partidos no son muy claras, pese a lo cual se habrá repartido entre Batle del Mallorca, Mas del CIDE y Rodríguez del Oasis.

PARTIDO AMISTOSO

El próximo viernes día 25 se disputará en la pista de la Soledad un partido amistoso entre el equipo local, el Gels, y el Oasis, partido éste que ha despertado la curiosidad del público por ver si el Oasis también sucumbirá ante este novel equipo, como han sucumbido ya el Mallorca y el CIDE de primera categoría juvenil.

Esperemos pues que se reúna un meroso público aficionado a nuestro deporte a presenciar este interesante encuentro, y que ambos conjuntos sepan hacer gala de su saber y bien jugar y que venza el que más méritos haga para ello.



Droga Skreibson. (Quien lo oye una sola vez, jamás se conforma con ningún otro receptor)

Los efectos de la sonoridad de un Skreibson se dejan notar enseguida. Basta con girar su interruptor de salida para que sus 1320 piezas se pongan en comunicación entre sí para inmediatamente alcanzar al máximo el grado de sonoridad.

Con Skreibson siempre se viven nuevas sensaciones; está preparado para captar todo tipo de programas, desde un original concierto árabe, hasta un festival inglés de música beat en directo.

¿Cómo puede ofrecerle Skreibson una técnica tan avanzada? Porque sus piezas, muchas de ellas microscópicas, han sido pensadas y creadas por un equipo de investigadores que sólo se preocupan por conseguir la máxima calidad de sonido dentro de un automóvil, sin olvidar que como complemento, Skreibson dispone de la mayor red de instalación y asistencia técnica del País.

¿Comprende ahora por qué hay quien se compra un coche para gozar de un Skreibson?



La sonoridad Skreibson se distingue entre todas

COLONIA VITAMINADA

INCOMPARABLE producto capilar que hace desaparecer las CANAS sin tenerlas.

Elimina la caspa y evita la caída del cabello. Frasco de 1/4 de litro 60 Ptas.

Venta en farmacias y perfumerías.

Delegado en exclusiva para Baleares: Manuel Fernández Villarroel Alós, 20 - 2.º Teléfonos 22 45 60 y 23 25 16 Palma de Mallorca

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... .. día de de 1971

D.

recibe «BALEARES» en calle

... .. n.º de

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle

... .. núm.

población

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710

PARTIDOS PARA EL SABADO

FINAL PRIMAVERA ADHERIDOS

Collerense 17,00: Cana Paulina — C. A. Ideal

FINAL TORNEO PRIMAV. AFICIONADOS

Lus Sitjar 21,00: Mallorca — Poblense

AMISTOSOS

Mancor del Valle 19,00: Montaura — Llosetense
Arenal 13,00: Arenal — San Francisco

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

FINAL TORNEO PRIMAV. I REGIONAL

Manacor 18,15: Manacor — Margaritense

TORNEO PRIMAV. JUVENIL 1.ª DIV.

II GRAN TROFEO ROY

TROFEO FUSTER

Son Malferit 8,00: Soledad — España
Alcázar 8,15: Sta. Eulalia — Sallista A
Manacor 16,30: Manacor — Mallorca
Rafal 18,00: Patronato — La Salle

FINAL TORNEO PRIMAV. (II Div. Juvenil)

Estadio Balear At. Baleares — Son Cotoneret

AMISTOSOS

Arenal 18,00: Sóller — Villafranca
Alcázar 18,00: Arenas — Independiente
Marratxí 17,30: Marratxí — Sta. María
Arenal 16,00: Perdedores días 26 y 27.
Arenal 18,00: Ganadores días 26 y 27
Andraitx 17,00: Andraitx — Collerense
Alcázar 18,00: Independiente — Arenas
Estadio Balear Atahualpa — Collerense

El próximo día 30 de este mes de junio, a las 7,30 de la tarde, en el local social de esta Federación Balear de Fútbol, tendrá lugar la Asamblea anual de Clubs de Categoría Regional Juvenil (I y II División), con arreglo al siguiente orden del día:

1. — Lista de asistentes.
 2. — Estudio temporada 1970-71
 3. — Estudio y programación temporada 1971-72.
 4. — Elecciones miembros para integrar la Asamblea Regional de Clubs, que tendrá lugar el 30 de julio próximo.
- Podrá asistir un representante por Club, provisto de la correspondiente credencial expedida por su entidad, debiendo ser Directivo de la misma.
- Se admitirá la asistencia, sin voto, de los Clubs que no hayan participado en la Temporada 1970-71.

FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

ASAMBLEA DE CLUBS JUVENILES

DIA 30 DE JUNIO A LAS 7'30 TARDE

I Regional:
La Salle
Santa Eulalia

Grupo A
V. Lluch
Collerense

Grupo B
S. Javier
S. Bartolomé
Son Cotoner
Insular
P. Central
Vinces
Cide B
Amasol
A. Birtao
A. S. Veri
Palma
Patronato B
Ferriolense

Sallista B

Grupo C
Alaró
R. Pollensa
Gesá A
Murense
P. Morey
Altura
Montaura
Santa María
Consell
Poblense
Sancellas
S. Mateo
Sóller

El Comité Juvenil
Mariense
Porreras
Atlético San Juan
S. Salines
Avance
España
Pelra
S. Marcos
Campos
Margaritense
Artá
Cardessar
Santanyi

100 LITROS de agua caliente a 45° le cuestan

humoradas



EL BELLO DEPORTE DE LA CAZA

--Hubieses podido cazar algo más grande, no olvides que hoy tenemos dos invitados a comer con nosotros.

**LAVE SU COCHE
EN 3 MINUTOS**

En el tren superautomático
Calle NICOLAS DE PAX, 67-69

FUTBOL

ULTIMAS PLAZAS PARA ASISTIR AL PARTIDO
DE VUELTA DE LAS SEMIFINALES

BARCELONA C.F.

ATLETICO DE MADRID

(entrada asegurada)

SALIDA DE PALMA: Viernes, a las 08,00 horas
REGRESO A PALMA: Domingo, a las 21,00 horas

SOLO POR 1.800 ptas.

Dicho precio incluye:
Viaje en avión Britannia Prop/Jet
Traslados en Barcelona
Estancia en hotel.

PLAZAS LIMITADAS

Para más información e inscripciones:

VIAJES CEVASA

(Gpo. A - Tit. n.º 72)

Avda. JAIME III, 8-10 Tels. 22 72 46 ó 22 12 65



(2'86 ptas.)

gracias a

BUTANO, S.A.

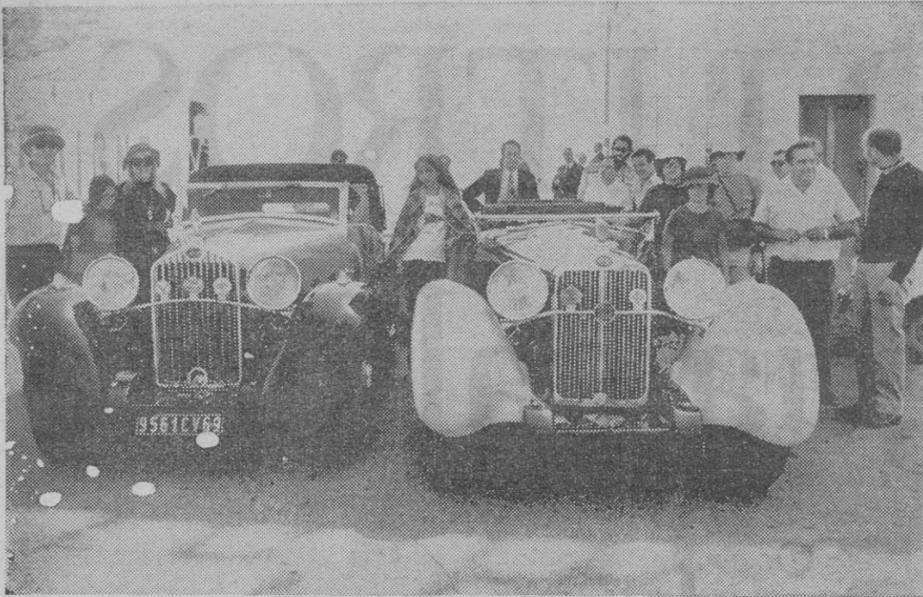
BUTANO ES DE CASA

Del 29 de Agosto al 3 de Septiembre

SE CELEBRARA EN MALLORCA EL PRIMER RALLYE INTERNACIONAL DE AUTOMOVILES ANTIGUOS (por marcas)

EN EL QUE PARTICIPARAN 30 «DELAGE» DE TODA EUROPA

UNO DE ELLOS, GANO, EN 1922, EL GRAN PREMIO DE VELOCIDAD (150 KMS. HORA)



Estos son dos de los maravillosos «Delage», propiedad del señor Surmain, que tripulados por él y los pilotos mallorquines señores Vicens y Batle, salieron ayer para participar en el rallye organizado por la FIVA. En el mes de agosto tendrá lugar en la isla un rallye internacional de marcas, al que ya han prometido su asistencia más de treinta «Delage» de varios países europeos. (foto «Sergio»)

El que en Mallorca exista una afición extraordinaria por los coches antiguos, no es, ni remotamente, nuevo. En la isla, y gracias a un selecto número de aficionados, existe un parque automovilístico (y nos referimos a automóviles veteranos) muy digno de tener en cuenta: Unos, la mayoría de estos coches, que ya estaban matriculados aquí; otros, por el contrario adquiridos por esos aficionados de los que hablamos, que los han comprado fuera de la isla y fuera de la nación, en muchos casos. Y de uno de esos aficionados, del señor Surmain, vamos ahora a hablar. El, juntamente con los señores Vicens y Batle, embarcaron por la mañana en el «car ferry» «Gosta Berling» rumbo a Tolón, de donde seguirán hasta Suiza, para tomar parte en el más importante Rallye internacional de coches antiguos. Con ellos, dos maravillosos «Delage», modelos 1932 y 1934. Dos auténticos fuera de serie, por supuesto.

ASOCIACION DE COCHES ANTIGUOS

A bordo del buque, nos contaban nuestros entrevistados que un viejo sueño, la Asociación de Coches Antiguos de Mallorca, está muy adelantada:

Todo —nos dicen— está en marcha. Tenemos los estatutos y todo lo demás. Esperamos, tan sólo, poder comenzar a organizar cosas. Aquí, en Mallorca, lo sabes tan bien como nosotros, existe una afición extraordinaria. Y lo que es más importante: contamos con muchos coches veteranos.

Que, más que al regreso de ese rallye, charlaríamos nuevamente del tema, de la Asociación de Coches Antiguos de Mallorca.

A SUIZA

Y mientras, el tema del viaje, el rallye a Suiza.

—Se trata —decía el señor Surmain— del más serio y completo de los rallyes de coches antiguos. Basta que le diga que está patrocinado por la FIVA (Federation International des Voitures Ancien). Es esta una prueba tan sólo para los coches albergados en los distin-

tos museos automovilísticos de todo el mundo.

—¿Cuándo comienza?

—El próximo día 29, para finalizar el 4 de julio. Según nuestras noticias, toman parte en la prueba automóviles de todos los museos de Europa.

—¿Número de participantes?

—Unos noventa, aproximadamente.

Nos explican que la prueba constaba de cuatro etapas, en las que puntuaban la regularidad, contra reloj, etc. Los coches mallorquines, esos dos «Delage» de los que estamos hablando, alcanzan, todavía, los 150 kilómetros a la hora.

RALLYE EN MALLORCA

—Por cierto —dice el señor Surmain—, que la FIVA me puso una serie de «pegas» importantes. No nos dejaban tomar la salida, pues decían que nuestros coches eran demasiado modernos. A última hora, y por una serie de consideraciones que ahora no vamos a enumerar, nos dieron el correspondiente permiso.

—Nos han dicho que tienen el proyecto de organizar, en la isla, un rallye de coches antiguos de auténtica categoría internacional.

—Efectivamente. Y ese es uno de los motivos por los que tomamos la salida en la prueba suiza. Ya tenemos hasta la fecha prevista: del 29 de agosto al 3 de septiembre.

—¿Qué prueba será esa?

—Un rallye internacional, pero de marcas. Nuestra idea es que tenga continuidad, que se celebre año tras año. En esta primera ocasión, tomarán la salida tan sólo los «Delage».

Nos explicaban que, a estas alturas, ya son unos 30 los participantes que han confirmado su asistencia al rallye. Tan sólo de Inglaterra, llegarán 15 «Delage».

—Uno de esos coches que participará, uno de los veteranos, es el que en el año 1922 ganó el Premio internacional de velocidad. Llegó a superar los 150 kilómetros por hora.

Al regreso del señor Surmain y los dos pilotos mallorquines, pues ampliaremos la información. Lo que queríamos decir es, únicamente,

que en agosto se celebrará en Mallorca un rallye de coches «Delage». Una prueba de verdadera categoría.

TIRO PICHON

GRAN TRIUNFO DE T. PUÑET TRIPLE EMPATE EN LA «POULE»

La antepenúltima prueba al pichón, celebrada en el Club de Tiro Pichón de Mallorca, con un total de 32 escopetas, tuvo un emocionante final en la que los protagonistas más principales, Teodoro Puñet y Jaime Ferriol, realizaron una gran prueba y la victoria estuvo «flotando» hasta que, como siempre sucede, un error de uno de los finalistas inclina la victoria al lado de su oponente.



Cinco escopetas consiguieron cubrir la tirada: Best, Ferriol, Puñet, Tano Bonnín y Antonio J. Alemany. Un ridículo engatillamiento, en el segundo tiro, de Bonnín le privó continuar la contienda; Best, al igual que Tano, en el séptimo pichón falló en suerte; Antonio J. Alemany, con un segundo disparo un tanto retrasado aunque «mortal», en un difícil zurito de la onceava vuelta de los llamados colinos, dejó la final para Teodoro Puñet y Jaime Ferriol.

Hay que destacar que Jaime Ferriol, brillante vencedor de la prueba anterior, actuaba con destacado acierto y rapidez. Igual proceder por parte de Teodoro Puñet. El presagio era de que la tirada sería «larga» y sin embargo, por la razón que explicamos al principio, Ferriol no acertó a su pichón abatiéndolo, en su turno, Teodoro Puñet.

CLASIFICACION

| | |
|---------------|-------|
| 1. T. Puñet | 13/13 |
| 2. J. Ferriol | 12/13 |
| 3. A. Alemany | 10/11 |
| 4. C. Bonnín | 6/7 |

5. J. Best 6/7

Seguidamente se disputó una poule con la intervención de 26 escopetas en la que destacaron los señores Marqués del Palmer, Juan Escandell, Joaquín López, y, nuevamente, Tano Bonnín. El resto de inscritos, con un cero excluye, dejaron la prueba al máximo de emoción porque los tiradores mencionados y en la decisión. De los cuatro, en esta vena ronda, después de decidir el empate, se mantenían con prontitud, quedó arado, por el consabido engatillamiento, Tano Bonnín.

Por don Fernando Dameto se procedió a la entrega de Trofeos.

JAYME III
inemo

REFRIGERADO

¡VIOLENCIA! ¡BRUTAL!

YO SOY VUESTRO VERDUGO
(SARTANA)

JOHN GARKO - FRANK WOLFF - KLAUS KINSKI
ANTHONY ASCOTT EASTMANCOLOR TECHNISCOP

Complemento:
NEUTRON CONTRA KARONTE
(MAY 18 AÑOS)

M. A. NARANJO
AGENTE OFICIAL
PATENTES Y MARCAS ESPAÑA Y EXTRANJERO
Carrera San Jerónimo, 29
MADRID - 14
Telfs. 221.05.75 y 221.39.46
Al complacerse en ofrecer sus servicios como Oficina Técnica de la Propiedad Industrial, le desea felices vacaciones.

puro jugo de manzana

sin alcohol, pasterizado

Distribuidor: "DEFUSA"
Telf. 210015

SALA Astoria
REFRIGERACION **Carrier**

¡ACCION! ¡AVENTURAS!

HARALD LEIPNITZ MARISA MELL

Joachim Hansen
Director
PAUL MARTIN

SAFARI DE DIAMANTES
COLOR TECHNISCOP

Complemento:
Yo he visto la muerte

fino **CANDIDO** Brandy **MÉRITO**

Representante

se precisa, Zona Palma de Mallorca, introducido en la venta al detall de bisutería de plata. Escribid indicando amplias referencias al n.º 10.145 de Publicidad Lanza, Moratín, 11 - VALENCIA - 2.

¡Un momento por favor ...
...antes de bañarse en su piscina

BASTOS Ingenieros, S. A.
quiere decirle algo:

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

BASTOS Ingenieros, S. A.
es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.

Pida Información gratuita a:
BASTOS Ingenieros, S. A. Paseo del Prado, 24 - Madrid-14

Nombre _____ Telf. _____
Dirección _____
Población _____ Provincia _____
Medidas de la piscina: Ancho _____ Largo _____ FONDO MAXIMO _____ FONDO MINIMO _____
o solicite entrevista al teléfono 239 28 07

BASTOS Ingenieros, s.a.
Salud para su piscina

DELEGACION
PASCUAL RIBOT, 52 - Tel. 23 74 29
PALMA DE MALLORCA

CURSO DE MONITORES DEPORTIVOS



Ayer, a primera hora de la noche, en el colegio C.I.D.E., tuvo lugar el acto de clausura del II Curso de Monitores Deportivos Provinciales, que se ha venido celebrando bajo los auspicios de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, habiendo constituido un éxito completo. En la foto de Sergio, los monitores que han participado en el curso.

VALLORI, CAMPEON DE BALEARES DE FONDO EN CARRETERA

GELABERT, SUBCAMPEON

Bajo la organización de la veterana entidad Veloz Balear y con la participación de 23 corredores, disputó el Campeonato de Baleares fondo en carretera para corredores aficionados con un recorrido duro y difícil en el que como principal dificultad estaba la subida al Coll de Sóller por su parte más difícil. La carrera en sí tuvo dos fases, la primera y principal en sus comienzos a pesar de la temperatura canicular que estaba cayendo, corrida a fuerte tren y con fuerza por todos los participantes; apenas dada la salida escapa Coll juntamente con Conard pero pronto es absorbido, se rueda en pelotón compacto y a fuerte ritmo, en las estrabaciones de Valldeusa las duras pendientes empiezan a hacer estragos en todos los participantes y lo que era un gran pelotón de corredores se va convirtiendo en un rosario de sufrimientos, primeramente queda descolgado Hoelters, poco después Pareja, a continuación son Ouytsel y Diez los que se rezagan, un poco más adelante Deneys y M. Ouytsel van perdiendo terreno y ya en Valldeusa pincha Caldentey que va recuperando terreno hasta enlazar con los Hermanos Serra que también habían quedado descolgados, continuando todos los demás en cabeza de carrera con la excepción de Verdera, Vallori y Coll que marchan algo más destacados, pero todos se fusionan en solo grupo al pie del valle los naranjos, excepto los ya mencionados que continúan perdidos en las posiciones traseras de la carrera; estamos al pie de las primeras rampas del Coll de Sóller y nuevamente esta áspera y dura subida vuelve a hacer estragos, pero esta vez quienes pagan las consecuencias es el grupo de cabeza que poco a poco va disgregándose, primeramente pierden contacto Mulet, Torres, Sagrera y Fuentes, luego Bordoy, Crespo y M. Ouytsel, un poco más adelante están Prats, Coll, Trujillo y en cabeza Gelabert, Vallori y Verdera. Traspasada la cima se baja a tumba abierta hasta Buñola en donde terminaría la fase más interesante de la prueba para empezar una segunda suporifera y de continuo marcaje entre todos los que aspiraban al triunfo final. Por Santa María pasan en cabeza un grupo de 5 corredores, entre los que se encuentran Gelabert, Bordoy, Verdera, Vallori y Trujillo, quien ha efectuado una gran caza, en solitario pasa Fuentes y algo más rezagados lo hacen Sagrera, Prats, Crespo, Torres y Conard; un poco antes de llegar a Santa Eugenia, Fuentes logra empalmar con los primates de la carrera y aquí se acabó todo, sesteo y marcaje y de tanto en cuanto algún pinito pero tan leve que no merece resaltar, en la bajada hacia El Arenal hay un intento de escapada

de Vallori, Trujillo y Gelabert, pero pronto es neutralizado, siguiendo todo el grupo de cabeza compacto, a la altura de San Ferriol escapa Vallori presentándose en la meta en solitario, entrando los demás a breves segundos del vencedor. La carrera en sí ha sido movida e interesante, pero la dureza del recorrido y el fuerte calor han sido obstáculos que al final han influido bastante en el rendimiento de todos los participantes.

Vallori es un digno Campeón de Baleares, hoy por hoy es el mejor corredor, isleño en la categoría de aficionados y también son muy dignos de elogio los integrantes de la Peña Gelabert Henninger que siempre han estado en las primeras posiciones y han luchado con ilusión para hacerse con el título, pero la entereza del corredor del Verner era obstáculo casi insalvable, no obstante tanto el Campeón como los restantes que le han dado cara merecen todos nuestros plácemes. En una palabra ha sido un Campeonato de estos que quedan en la memoria por mucho tiempo.

La clasificación ha sido la siguiente:

| | |
|-------------------------|---------|
| 1. Vallori (Werner) | 3 31 07 |
| 2. Gelabert (Henninger) | 3 31 14 |
| 3. Bordoy (Henninger) | 3 31 14 |
| 4. Trujillo | 3 31 14 |
| 5. Verdera (Henninger) | 3 31 15 |
| 6. Fuentes | 3 31 15 |
| 7. Jaime Serra | 3 38 30 |
| 8. Juan Serra | 3 38 30 |
| 9. Crespo | 3 38 30 |
| 10. Conard | 3 38 30 |
| 11. Sagrera | 3 38 30 |
| 12. Prats | 3 38 30 |
| 13. Torres | 3 38 30 |
| 14. Coll | 3 40 30 |
| 15. Diez | 3 55 00 |
| 16. Deneys | 3 55 00 |

Federación Balear de Bolos

Torneo Internacional «ITALIA-ESPAÑA» de Bowling

I Torneo Nacional Interclubs «Comité Promoción del Café»

PARTICIPANTES:
Los 16 jugadores de la «Lista clasificatoria para la Selección Nacional» y los Equipos de Clubs: «De 7 a 9», «Español de Cataluña», «C. P. Café» y «Boliches de Castilla», «Montemar» de Alicante, «Levante de Valencia», y «Bolo Club Mallorca» y «Calvo Sotelo» o «Strike» de Baleares.

Están seleccionados 16 jugadores de los cuales en un Torneo de Preselección quedarán a 6 jugadores que representarán a España en el Torneo Internacional.

JUGADORES PRESELECCIONADOS:
Durá, Federación Catalana Oliva, id.
Rojo, id.
Guisasola, Federación Valenciana Alfonso, Castellana
Sitjes, Catalana
Bustos, Castellana
Esteve, Catalana
Puchades, Valenciana
Paz, Catalana
L. Mas, Balear
Perelli, Castellana
Creus, Catalana

Carrera, Castellana
Rodríguez, Balear
Iglesias, Castellana
El próximo sábado día 23 de junio a las 10 horas se iniciará la fase eliminatoria de los 16 Preseleccionados para el Torneo Internacional y a las 21,15 se estrenará la Selección Italiana.

Nos vemos en la imposibilidad de poder dar los nombres de los Seleccionados por parte de Italia; tenemos referencias que asistirá en representación de aquel país el Campeón del Mundo de Bolos. Hasta el momento de su llegada al aeropuerto no sabremos exactamente los nombres de sus componentes.

Asistirán a estas importantes competiciones el Presidente de la Federación Nacional de Bolos, Secretario General y el Vocal Nacional de Bolos y representaciones de las diversas Federaciones Regionales.

Por parte de Baleares asistirán nuestras primeras Autoridades tanto gubernativas como federativas.

BALONCESTO

ESTA NOCHE EN EL MOLINAR, SE INICIA EL V TROFEO JUAN NICOLAU

EL PRIMER PARTIDO LO JUGARAN PATRONATO Y PERLAS

Esta noche, a las nueve y en la pista del Club Molinar, se inicia la quinta edición del Trofeo Juan Nicolau, que anualmente organiza el club molinense en el aniversario del fallecimiento del que fue Presidente y fundador de la entidad.

Participan este año, además del Molinar, Patronato, Perlas y San José, que se disputan el Trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma, al que may que añadir otros ofrecidos por distintos aficionados y casas comerciales y cuyo reparto tendrá lugar el próximo domingo, después de la final del Torneo, juntamente con los disputados en todas las demás competiciones que han tenido lugar en aquella pista en estos días.

El primer encuentro del Torneo, lo disputarán hoy Patronato y Perlas, partido del que no importa destacar su interés, ya que siempre que se enfrentan estos dos equipos acostumbran a ofrecernos unas luchas llenas de emoción y con un resultado indeciso que no se resuelve hasta el final.

Mañana viernes, a la misma hora, se jugará el segundo encuentro, que enfrentará a Molinar y San José, disputándose el sábado dos partidos y el domingo otros dos, con lo que se finalizará este Torneo, que una vez más ha pue-

to en marcha el Club Molinar y al que deseamos el mismo éxito que siempre ha tenido en sus anteriores ediciones.

SON SIETE LOS EQUIPOS

INTERESADOS

En nuestro comentario del martes, apuntábamos habían sido cuatro los equipos interesados en formar parte de la nueva III División Nacional, pero a última hora se produjeron tres nuevas peticiones como son las del Alcázar de Mahón, Hispania y Patronato, que se deben añadir a los cuatro ya conocidas y que también han condicionado su participación a puntos muy parecidos a los formulados por los otros.

BALONCESTO EN

ANDRAITX Y ESPORLAS

En estos próximos días, son varias las localidades que celebran sus fiestas patronales y en las cuales no puede faltar el baloncesto como uno de los actos incluidos en el programa de festejos.

Dos partidos se jugarán en Andraitx, interviniendo sus equipos infantiles y mayores, que se enfrentarán a los de las mismas categorías de Binisalem.

El domingo en Esporlas, también habrá baloncesto, siendo uno de los equipos contrincantes el Patronato, si bien desconocemos el nombre del oponente, pese a nuestras averiguaciones que no han llegado a tener contestación. Suponemos que el Patronato no jugará solo.

ANTONIO BARCELO

Les ofrece sus servicios de limpiezas industriales de pozos negros con camiones aspiradores a precios convenientes.
CASTILLEJOS, n.º 35 Teléfono 26.16.17 PALMA

GRANDES EXITOS DE AYER... QUE LO SERAN HOY en



MAÑANA

PRIMER TITULO DE LA SUCESION DE EXITOS



UN FILM HECHO DE VIOLENCIA Y LIRISMO, DE POESIA Y BRUTALIDAD, DE TERNURA Y DE HORROR... CON LA MELODIA QUE SE HIZO FAMOSA EN EL MUNDO ENTERO

4 SEMANAS EN CARTEL EN SU ESTRENO

EN EL MISMO PROGRAMA:

LLAMAME MATILDE

(Mayores 18 años)

HOY - ULTIMO DIA
SUCEDIA A LAS DOCE Y MEDIA

LA MARAVILLA DEL

TODD-AO

EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA, CON EL MEJOR SONIDO ESTEREOFONICO

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

MAÑANA ESTRENO

LA MAS EMOTIVA LEYENDA, EN LA MAS MONUMENTAL DE LAS PELICULAS

HORARIO DEL FILM:
3,40 — 6,40 — 10,00

HOY ULTIMO DIA

EL PLANETA DE LAS TORMENTAS - LAS LEANDRAS



LOS NIBELUNGOS

MARIA MARLOW HENNINGER WISCHNEWSKI GIBOTTY BOLD LOM DOR EPPLER
70 mm EASTMANCOLOR
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

asador de pollos

EURAST



fabricamos asadores desde 1 hasta 96 pollo:

LA VENTA DE POLLOS ASADOS CON EURAST ES BUEN NEGOCIO

Delegación Baleares:
HOBASA
Naranja, 29
Telef. 277064
PALMA DE MALLORCA

VUELTAS AL RUEDO

«EL CORDOBES» COMPRA UN YATE EN MALLORCA

La temporada taurina está en su apogeo. Muy pronto van a comenzar las ferias del Norte. Ahora, en Alicante, se celebrarán sus corridas por las fiestas de San Juan. Van los famosos y otros que darán que hablar.

Luis Miguel y Antonio Bienvenida el día 4 de julio en Palma. Con el nuevo matador de toros "Maralino".

Eloy Cavazos se presenta por fin en el Coliseo Balear el próximo domingo. Dicen que ahora mismo es el torero mejicano que mejor pisa los ruedos españoles. Lo comprobaremos.

Festival en Alcudia el domingo venidero. Viejos conocidos como Manolo Cascales, "El Inclusero", Manolo Alcaraz, Francisco Gabriel Pericás y el rejoneador Caldentey actuarán con fin benéfico.

La familia taurina Guerrero, pasa por el doloroso trance del fallecimiento de una hija, aquejada de gravísima enfermedad incurable. A los hermanos Ricardo y Virgilio Guerrero nuestro sentido pésame.

Palomo Linares consiguió matar 13 toros en Vista Alegre. Palomo dice que ahora le interesa más su ganadería que el amor. Pues muy bien.

"El Cordobés" va a adquirir un yate, con matrícula panameña, que ha estado cierto tiempo anclado en la bahía de Palma. Un yate valorado en cinco millones de pesetas. El trato está cerrado. Y la residencia del yate será siempre nuestro Club Náutico. Vecino famoso tendremos en los meses que el torero no actúe. También está interesado Manolo en entrar como socio capitalista en una empresa panificadora con residencia en El Arenal.

Don Pedro Balaña quiere complacer a los aficionados de Muro. Va a ofrecer dos corridas de p.e. en aquel bonito ruedo. En una participará Manolo de Villalobillo, como ya anunciamos el otro día.

En la plaza de toros de Ibiza no van muy bien las cosas. Las taquillas son flojas. El turismo no "entra" de "lleno".

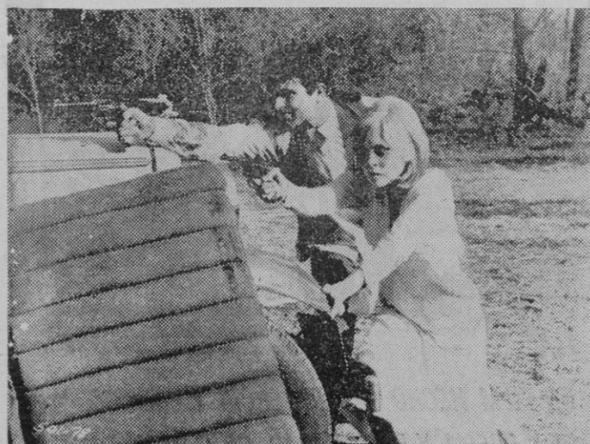
Don Antonio Boneu nos dijo el otro día que sí habrá toros en Yugoslavia. Que ciertas informaciones aparecidas en diarios de Madrid y otras provincias no son ciertas. La fiesta de los toros se verá en el país de Tito.

También hay ciertas negociaciones para dar toros en Rusia, concretamente en Moscú. Pero estas negociaciones las lleva un taurino de Sevilla. La casa Gago, concretamente.

El próximo mes las "vueltas al ruedo" las daremos desde el Norte del país. Vamos a ser testigos presenciales de las corridas de Pamplona, Vitoria y San Sebastián, entre otras. Les informaremos del ambiente taurino que se respira por aquellas zonas, veridicamente.

Y hasta la próxima semana, saludos.

«BONNIE Y CLYDE»



Sala Rívoli inicia una sensacional programación en la que nos serán ofrecidos los más grandes éxitos de ayer... que serán también éxitos hoy.

El primero de esta sucesión de éxitos será «Bonnie y Clyde», un film hecho de violencia y lirismo, de poesía y brutalidad, de ternura y de horror. Su melodía se hizo famosa en el mundo entero. Cuando su estreno en Palma, se mantuvo en cartel por espacio de cuatro semanas consecutivas. Su reposición constituirá sin dudar una continuación de este éxito extraordinario.

HILO MUSICAL
también ha sonorizado el
APARTOTEL MELIA
como a las principales empresas de España
Infórmese en HILO MUSICAL, Comercial de Servicios Electrónicos,
Tous y Maroto n.º 21, 1.ª L. I.
Teléf. 22 77 30 - Palma de Mallorca.

LA COMPAÑIA DE TEATRO MALLORQUIN

ESTA NOCHE EN «SON SERVERA»



Esta noche en Son Servera se celebrará un festejo eminentemente popular la actuación de la nueva Compañía de Teatro Mallorquin que dirige el popularísimo Xesc Forteza. Esta Compañía lleva como primeros actores a nombres tan destacados como M.ª Rosa Espinosa, Joan Melis y Joan Bibiloni, cada uno de ellos por sí solo ya sería base de cartel, por lo tanto, los tres reunidos en una misma obra ya es una garantía total de éxito. No hay duda que la Comisión de Fiestas de Son Servera, ha tenido un gran acierto al contratar a esta Compañía indiscutiblemente, la mejor de Baleares, con un reparto sensacional y un montaje de obra como nunca se ha visto hoy, en poblaciones de la Isla.

LAVE SU COCHE EN 3 MINUTOS
En el tren superautomático
Calle NICOLAS DE PAX, 67-69

Programas Para hoy

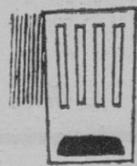
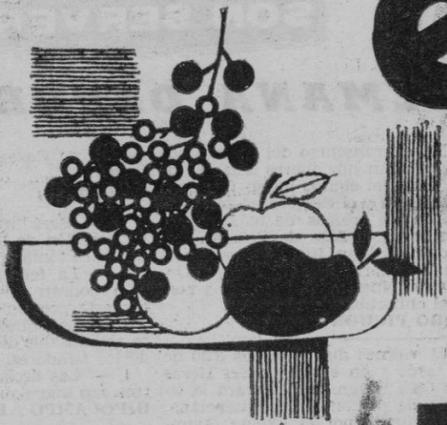
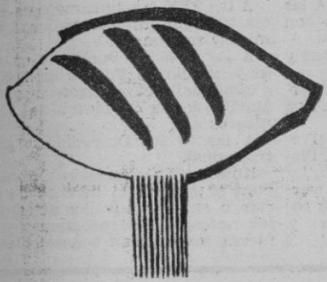
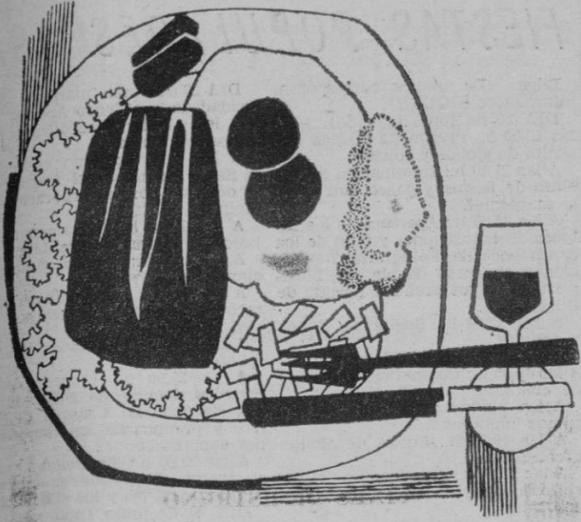
- SALAS DE ARTE Y ENSAYO**
- SALA MOZART.** — A las 4, 6 y 8 horas: «LA CONJURA DE LOS BOYARDOS» (2ª parte de «IVAN EL TERRIBLE») Dtor.: S. M. Eisenstein; música: S. Prokofiev — Complementos A las 10 de la noche: Gala Benéfica «Pro-Misión Bombay».
- CINES DE ESTRENO**
- SALA ASTORIA.** — (Climatizada). — Desde las 3: «SAFARI DE DIAMANTES», con Heralid Lepiz, Marisa Mell en scope-color; y «YO HE VISTO LA MUERTE».
- AVENIDA.** — (Climatizada). — Desde las 3'15: «SI ESTAS MUERTO, ¿PORQUE BAILAS?» en color, con Alfredo Landa y La Polaca; y «LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS» en 70 mm. color. — (Mayores 18 años)
- SALA AUGUSTA.** — (Climatizada). — Desde las 3: «PRESTAME 15 DIAS», en color, con Alfredo Landa, Conchita Velasco y J. L. López Vázquez; y «TIERRA DE GIGANTES» en color y Todd-Ao — (Aut. mayores)
- AUDITORIUM.** — (Climatizado). — Desde las 3: «CAMELOT», en 70 mm. color, con Vanessa Redgrave y Franco Nero. Complementos cortos (Mayores 18 años)
- SALA BORN.** — (Climatizada). — Desde las 3: «LAS FOTOS DE UNA MUJER DECENTE», en color, con Marisa Mell; y «TURISTAS Y BRIBONES» con Sonia Bruno. — (May. 18 años)
- TEATRO BALEAR.** — (Climatizado). — Desde las 3: «LOS DIENTES DEL DIABLO», en 70 mm. y color, con Anthony Quinn; y «VAMOS POR LA PAREJITA». — (Mayores 18 años)
- CAPITOL.** — Desde las 3: «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», con Senta Bergen, en color; «LLAMARADA», en color, con Raquel Welch. — (Mayores 18 años)
- HISPANIA.** — Desde las 3: «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», con Senta Bergen, en color; «LLAMARADA», en color, con Raquel Welch. — (Mayores 18 años)
- JAIMÉ III.** — (Climatizado). — Desde las 3: «YO SOY VUESTRO VERDUGO» (Sartana) John Garko, en color-scope; y «NEUTRON CONTRA E LDR. KARONTE». — (May. 18 años)
- METROPOLITAN.** — (Climatizado). — Desde las 3: «EL PLANETA DE LAS TORMENTAS», en color; y «LAS LEANDRAS», con Rocío Durcal y Alfredo Landa, en 70 mm-color. — (May. 18 años)
- MODERNO.** — Desde las 3: «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», con Senta Bergen, en color; «LLAMARADA», en color, con Raquel Welch. — (Mayores 18 años)
- PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado)** Desde las 3: «SU EXCELENCIA», en color, con Cantinflas; y «EL PORTERO», con Cantinflas — (Apto todos los públicos)
- RIVOLI.** — (Climatizado). — Desde las 3'15: «SUCEDIO A LAS DOCE Y MEDIA», Curo Iurgens (color). «TRANQUILO, FREDDY, NO HA GAS LOCURAS» (color) MAY. 18 AÑOS.
- RIATO.** — (Climatizado). — Desde las 4: «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», con Senta Bergen, en color; «LLAMARADA», en color con Raquel Welch. — (Mayores 18 años)
- CINES DE REESTRENO**
- DORADO.** — Desde las 3'20: «LA ESFINGE DE CRISTAL» en scope-color con Robert Taylor y Anita Ekberg; y «EL ARMA DE DOS FILOS», en color.
- FANTASIO.** — Desde las 3: «EL VALLE DE LOS HEROES», con Lex Barker, en scope-color; y «LA JUNGLA EN LLAMAS», en color.
- SALAS DE FIESTA**
- * BARRAPARELA — Cada noche baile
 - * BACOMO — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
 - * CARALA — Todas las noches baile con «Ne sotros Cinco», hasta las 4 madrugada
 - * CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones
 - * CHEZ NOUS — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos»
 - * EL BARCO (Night Club) — Tarde y noche baile
 - * PATIO ANDALUZ FELIPE — Todas las noches canciones y bailes flamencos
 - * TA'OMAGO — Abierto todas las noches: Baile y atracciones
 - * TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones
 - * TROCADEPO. — Tarde y noche baile y atracciones.
 - * CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30
 - * ORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos»
 - * S'ESCAR — Todas las noches baile y atracciones.
 - * ROSALES, (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos Galas para la juventud
 - * STUDIO - 7 (Jazz Club - Discotheque). — Todas las noches hasta las 4'30: Tete Montoliu Trio
- PELOTA NACIONAL**
- FRONTON BALEAR.** — Laborables a las 4,45. Festivos y visperas a las 4.
- BOLOS**
- BOLERA INTER BOWLING.** — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.

AHORA mantenga limpia su PISCINA! con cloro sólido®

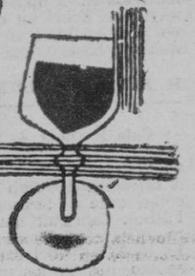
Llame al **Tel. 23 54 27** o visítenos en **PERMO**

Avda. Argentina, 1811 P. MALLORCA

TAMBIEN: depuradores, escalas, trampolines y otros accesorios



VINO



en una buena cafetería es bueno el plato combinado del día.

En todas las buenas cafeterías de España, de cualquier categoría, se puede tomar algo más que una copa, un café o un bocadillo. Usted puede disfrutar de una comida completa, al precio justo. ¿Cómo? Pidiendo el "plato combinado del día". Con postre, pan y vino. La mejor forma de quedar satisfecho.

Hay cafeterías de tres tazas, dos, una...
no hay cafeterías sin el plato combinado del día.

CALA RATJADA

CLAUSURA DEL I TURNO DE VERANO, EN LA RESIDENCIA DE EDUCACION Y DESCANSO

(De la corresponsalia literario-informativa de «BALEARES»). — Durante esta pasada semana, se celebró el acto de clausura del primer turno de verano, en la Residencia de Educación y Descanso, «Juan Riera Cavaller», que la Organización Sindical dispone en nuestra localidad.

Se inició esta jornada de clausura, con la celebración de unos animados y divertidos juegos de distintas modalidades, los cuales resultaron ser muy concurridos por todos los componentes de ese primer turno de la presente temporada veraniega.

Por la noche, a las 21 horas, se celebró una cena con motivo de la mencionada clausura, la cual estuvo presidida por los mandos de esta Residencia. Una vez finalizada esta, se concedieron los premios a los ganadores de los juegos celebrados en la mañana, y seguidamente se inició un baile que estuvo amenizado por un conjunto musical, hasta la madrugada.

II TROFEO DE FUTBOL

Cala Ratjada — Capdepera
Para conocer más de cerca las actividades que se llevan a cabo en la directiva del Club Deportivo Escolar, ante el Segundo Trofeo de Fútbol: Cala Ratjada — Capdepera, que se celebrará en las fechas 15, 16, 23 y 24 del próximo mes de agosto, nos hemos puesto en contacto con el Presidente del Club don Felipe Cardiel Martín, quien nos ha comunicado que los equipos que compondrán este II Trofeo, serán: Manacor, Serverense, Margaritense y Escolar.

También nos informa el Sr. Cardiel, que hogano se celebrará el XXV aniversario de la fundación del C. D. Escolar, y que con tal motivo se celebrarán unos actos y de los cuales oportunamente daremos cuenta de su contenido. También más adelante, comunicaremos a nuestros lectores las fechas en que se enfrentarán los equipos anteriormente mencionados.

BODAS DE PLATA

El pasado domingo día 20, celebraron las bodas de plata matrimoniales, don Miguel Esteve Ferrer y doña Leonor Sansó Vaquer. Conmemoraron este veinticinco aniversario de vida matrimonial, con una misa celebrada en el Monasterio de Lluc. Al final de la ceremonia religiosa, que resultó lucidísima, se ofreció un almuerzo en honor a los agasajados.

A tantas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra muy sincera y cordial.

LOS ESPACIOS VERDES

No hace mucho, que el tema de los espacios verdes volvió a ser actualidad. Nos tememos que va para largo el conseguir una solución idónea a la acuciante problemática de la carencia de estos espacios verdes. Por mucho que ciertas voces se empeñen en demostrar lo contrario, estamos en la certeza de que Cala Ratjada carece de estas mencionadas zonas.

NOVEDADES DE LA SEMANA

Las novedades que han acaecido durante esta pasada semana, han sido: la salida al mar durante todos los días (aunque con tiempo desapacible), de toda la flota pesquera.

La llegada masiva de grupos de turistas, que vienen a pasar las vacaciones en nuestra localidad.

También son noticia los trabajos que se llevan a cabo para la ampliación del puerto pesquero. Actualmente se procede a la construcción del muro de contención.

Por otra parte, y con la llegada de la temporada veraniega, diversas embarcaciones suelen hacer escala en nuestro puerto, pero a pesar de que el tiempo no haya sido muy propicio, durante esta semana recalaron en aguas de nuestro puerto, los siguientes yates: «Circe», V. S. W. de Berlín y «Valentina» de Charleston U. S. A.

También fue noticia, aunque en esta ocasión fue triste y lamentable la muerte de dos turistas, que perecieron por asfixia por inmersión, uno en aguas de nuestro puerto y el otro en la playa de Ca-

la Guya, los cuales estaban pasando las vacaciones en nuestra localidad.

DIA NACIONAL DE CARIDAD

El pasado jueves día 10, festividad del Corpus Christi, se llevó a cabo en nuestra localidad el Día Nacional de Caridad, cuya cuesa-

ción se efectúa para Cáritas Diocesanas.

En esta edición, nuestro vecindario se ha portado generosamente con la referida institución. La cantidad recaudada ascendió a 12.230 pesetas.

Nicolás Nadal y Conchita Vacas

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 212227-Palma

Lea «BALEARES»

JUVENTUDES MUSICALES

Viernes día 25, a las 20 horas

HOTEL BELLVER

Concierto de guitarra

por

EUGENIO GONZALO

Obras de Tárrega, Villalobos, Sainz de la Maza y Albéniz

UN ESPECTACULO GRANDIOSO CON LA CALIDAD INCOMPARABLE DE NUESTRO

TODD-AO

CON EL SONIDO ESTEREOFONICO EN LA GIGANTESCA PANTALLA UNICA EN MALLORCA, DE

**ANTHONY QUINN
PETER O'TOOLE
YOKO TANI**



LOS DIENTES DEL DIABLO

DIRECTOR: NICHOLAS RAY
TECHNICOLOR
TECHNICOLOR

70m/m

EN LA BELLEZA E INMENSIDAD DE LOS PAISAJES NATURALES DEL POLO Y DE COMPLEMENTO

«**VAMOS POR LA PAREJITA**» con

Rafaela Aparicio - Florinda Chico

BUGER FIESTAS POPULARES 1971

Búger. (De nuestro corresponsal informativo SIQUER).

DIA 26 de junio (sábado). — A las 18,00 h.: Pregón de Fiestas con suelta de globos y cohetes.

A las 21,30 h.: Iluminación del recinto de fiestas y paseo con música ambiental.

A las 22,00 h.: Apertura de los salones de exposiciones y fallo de los certámenes de Fotografía, Redacción y concurso de plantas, flores y frutos de los premios Escudo de Búger 1971.

A las 23,00 h.: Suelta de globos y cohetes.

DIA 27 de junio (domingo). — A las 16,00 h.: Competición de «Tiro de cuerdas».

A las 19,00 h.: Cucañas, joyas y juegos infantiles.

A las 19,30 h.: Suelta de globos y cohetes.

A las 21,30 h.: Iluminación del recinto de fiestas y paseo con música ambiental.

A las 22,00 h.: Representación teatral de la obra de Juan Mas «La seu plena d'ous» a cargo de la agrupación teatral de Palma de Mallorca «Nou Grup».

DIA 28 de junio (lunes). — A las 16,00 h.: Gran tirada al plato con valiosos trofeos y premios.

A las 21,00 h.: Suelta de globos y cohetes.

A las 21,30 h.: Iluminación del recinto de fiestas y paseo con música ambiental.

A las 21,45 h.: Entrega de Trofeos y premios de la Tirada al Plato.

A las 22,00 h.: Sensacional verbena en la que intervendrán los conocidos conjuntos «Los Folux» y «X-70».

DIA 29 de junio (martes). — Festividad de San Pedro Apóstol.

A las 9,00 h.: Pasacalles por las típicas xeremias.

A las 12,30 h.: Vino español en el Salón de Actos del Ayuntamiento ofrecido por la Corporación Municipal.

A las 18,00 h.: Certamen de Dibujos y Pintura al Aire Libre.

A las 19,00 h.: Cucañas y competiciones deportivas.

A las 21,00 h.: Iluminación del recinto de fiestas y paseo con música ambiental.

A las 21,30 h.: Suelta de globos y cohetes.

A las 22,00 h.: Entrega de los Premios «Escudo de Búger 1971».

A las 22,15 h.: Entrega de Trofeos y premios de las competiciones deportivas.

A las 23,00 h.: Tradicional verbena, amenizada por los renombrados conjuntos «X-70» y los «Darianch».

DIA 30 de junio (miércoles). — A las 18,00 h.: Gran festival infantil con cucañas, carreras, juegos, etc.

A las 21,00 h.: Iluminación del recinto de fiestas y paseo con música ambiental.

A las 22,30 h.: Jinkama para motos y velomotores con valiosos premios y trofeos.

A las 23,45 h.: Suelta de un vistoso castillo de Fuegos Artificiales a cargo del famoso pirotécnico don Martín Jordá de Lloret de Vista Alegre.

A las 24 h.: Despedida y gran traca final.

Nota. — La Comisión Organizadora se reserva el derecho de variar o surmir aquellos actos que por necesidades de programación o fuerza mayor sean aconsejables.

SON SERVERA

SEMANA DEPORTIVA

En el transcurso del partido que disputarán hoy jueves a las 6 de la tarde el equipo inglés Charlton Rangers y el Serverense se entregarán los trofeos de máximo goleador de la Liga de Primera Regional a Juan Riera (Bayó) y el de Regularidad a Francisco Domenge. Nuestra más sincera y cordial enhorabuena a los dos.

TIRO PICHON
El viernes día 25, a las 3'30 de la tarde y en el campo Ses Heras de Ca's Heren, se celebrará la tirada de pichón a la Valenciana, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento y organizada por la Sociedad «La Veda» de nuestra villa para socios locales de dicha entidad.

El primer premio es el donado por el Ayuntamiento de Son Servera y los restantes, hasta 30, son de la Asociación de Proprietarios de Cala Millor y Cala Bona, junto con algunos comercios locales.

También el viernes se celebrará el concurso de suelta de Palomas Mensajeras desde Santa Ponsa, organizado por la Sociedad Colombófila Serverense, disputándose un valioso trofeo, obsequio del Ayuntamiento y otros premios hasta el sexto clasificado.

SENSACIONAL TIRADA AL PLATO
Se celebrará el sábado día 26 a las 15 horas, patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento y Sociedad de Cazadores. Esta es la primera tirada puntuable para el trofeo Unión de Explosivos Río Tinto. La inscripción es de 400 ptas. con un 70 por ciento de la recaudación en premios. Hay 40 trofeos para los concursantes: 1. Premio Ayuntamiento de Son Servera; 2. So-

ciudad de Cazadores de Son Servera.

NOTAS
1. — Será indispensable estar en posesión de la licencia de tirador para tomar parte en la tirada.

2. — La federación u organización podrán suspender o modificar este programa.

3. — La organización no se hace responsable de las imprudencias de los tiradores.

4. — Las decisiones de los árbitros son inapelables.

HIPOCAMPO - P. O. M.
El domingo día 27, a las 6 de la tarde y en el Campo Ses Heras, un emocionante partido de fútbol entre el Hipocampo y el P.O.M. (Torneo Plabasa), disputándose un valioso trofeo del Excmo. Ayuntamiento.

La entrada para este encuentro será gratuita.

RESULTADOS DEL TORNEO PLABASA

Osiris, 2 - Bahía del Este, 4
Hipocampo, 2 - Cala Millor, 0
Biniamar, 1 - Osiris, 5
Camp de Mar, 1 - Castell, 5
P. O. M. 2 - Playa del Moro, 3

LOS INFANTILES CAYERON
En la semifinial nuestro equipo infantil fue apeado del Torneo Primavera por una razón no muy convincente para los entendidos en el deporte balompédico, ya que eso de los córners favorecía en un alto porcentaje a los soledistas, ya que el de casa siempre lleva las de ganar.

Pero son cosas del fútbol, aunque diremos que es un fallo de organización que debe preverse con anterioridad. Enhorabuena a todos y otra vez será.

BERNARDO GALMES

MURO

FIESTAS PATRONALES DE SAN JUAN

DEL 23 AL 27 DE JUNIO

EXPOSICIONES - DEPORTES - VERBENA
TOROS - TEATRO - FESTIVALES

DIA 24.— A las 20 horas: GRAN PARTIDO DE FUTBOL

R.C.D. MALLORCA - U.D. MURENSE

DIA 25.— Teatro mallorquín, a cargo del Grupo de J. Seráfica, con la obra de XESQ FORTEZA

«**CA'N MIQUETES**»

DIA 26.— Actuación del espectáculo cómico-taurino EL EMPASTRE.

EXTRAORDINARIA VERBENA, con los famosos conjuntos **Los JAVALOYAS - Los ROMANTICS**

y **LORENZO SANTAMARIA**

DIA 27.— GRAN FESTIVAL, con numerosas atracciones.

Se ha traspasado
**Bar Restaurante
BELLA VISTA**

San Bartolomé n.º 1, Tel. 10
FORNALUTX

LA PROVINCIA

MANCOR DEL VALLE

FIESTAS PATRONALES

Programa de las Fiestas Patronales que se celebrarán en Mancor del Valle los días 24, 25, 26 y 27 de Junio de 1971:

Día 24: A las 8 horas: Pasacalles con tamboril.

A las 10:30: Misa Concelebrada que presidirá el Sr. Obispo de Mallorca, con asistencia de Autoridades.

A las 12:30 horas: Gran Lunch, en el local del Teleclub.

A las 18 horas: V Homenaje a la Vejez.

A las 22 horas: Gran función artística a cargo del «Pequeño Teatro del Teleclub», que pondrá en escena: «Una temporada a Casa Dida».

Día 25: A las 10:30 horas: II Concurso Infantil de Dibujo al aire libre para escolares comprendidos entre las edades de 6 a 10 años y 11 a 14.

A las 11:30: horas: II Recorrido Incongnita para escolares.

A las 17:30 horas: Gran Diada de Atletismo.

A las 19:30 horas: Gran partido de fútbol entre los equipos J. Sallista - J. Montaura.

A las 22 horas: En la plaza Francisco Darder: Concurso de Canciones.

Día 26: A las 12 horas Carreras pedestres para los vecinos de la localidad.

A las 17:45 horas: Partido de fútbol infantil entre los equipos: Infantil Sallista - Infantil Montaura.

A las 19 horas: Gran partido de fútbol a cargo de los primeros equipos Llosetense - Montaura.

A las 22:30 horas: Gran Verbena en la plaza Francisco Darder, amenizada por X - 70 y Los Haways.

Día 27: A las 11 horas: Acto de homenaje a don José Martorell, médico y a don Manuel Caballer Ribera, Maestro Nacional.

A las 17:30 horas: Recepción de las Autoridades Provinciales y del Almirante Jefe de la VI Flota de los EE. UU.

A las 17:45: Misa en sufragio del Honor Antonio Bibiloni Pericás.

A las 18:15: Descubrimiento de una placa que da el nombre del Honor Antonio Bibiloni a una calle de la localidad y seguidamente Acto de Homenaje al mismo.

A las 18:45: Vino de Honor a las Autoridades, familiares del homenajeado y vecinos. Concierto por la Banda de la VI Flota de los EE. UU.

A las 19:15: Gran partido de fútbol femenino entre los equipos Montaura Femenino y Chile Femenino, disputan un Trofeo de la Cooperativa de Crédito Mutua.

A las 22:30: Gran Verbena en la plaza Francisco Darder, amenizada por las orquestas: Los Folux y X - 70.

A las 24 horas: Gran Traca Final en la plaza de la Concordia.

«I CONCURSO SAN JUAN», DE MANCOR DEL VALLE

Modalidades: Folklorica mallorquina, canción moderna y folklorica andaluza.

Organizado por el Magnifico Ayuntamiento de Mancor del Valle en colaboración con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares.

Este acto tendrá lugar el día 25 de junio del presente año, a las 22 horas, en la plaza Francisco Darder.

En consecuencia, la Comisión Organizadora, presidida por un miembro del Magnifico Ayuntamiento de Mancor del Valle, convoca el «I Concurso San Juan» de acuerdo a las siguientes BASES:

1. - Pueden inscribirse al I Concurso San Juan de Mancor del Valle» hombres y mujeres de todas las edades y de todo el territorio nacional.

2. - Cada participante interpretará una sola canción de las tres modalidades siguientes: folklorica mallorquina, canción moderna y folklorica andaluza.

3. - Todo participante habrá de hacer una inscripción y en ella habrá constar el nombre, apellidos y

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo grano y pasta fosfatada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SORATARG P.O. Box 16 Barcelona (13) recibirá un interesante folleto.

SANTANYÍ

FIN DE CURSO EN EL COLEGIO «OBISPO VERGER»

(De nuestro corresponsal informativo Perico). - El pasado jueves día 17, se celebró en el Colegio Libre Adoptado Mixto «Obispo Verger», la tradicional velada de fin de curso.

Consistió en la lectura de la memoria del curso académico 1970-71, como introducción. Siguió un reportaje de diapositivas sobre diversos aspectos de la vida del colegio. Posteriormente las alumnas realizaron una tabla de gimnasia, dirigida por la señora Margarita Vidal, profesora de Educación Física del centro.

En último lugar, los alumnos demostraron su óptima preparación física, con torres humanas, saltos con instrumentos, etc., bajo las órdenes de don Gregorio Suau, profesor de Educación Física. Los participantes escucharon muchos aplausos.

Concluyó el acto con unas palabras de don Jaime Oliver, licenciado en Pedagogía y director del centro, quien insistió en la necesidad de la colaboración familia-colegio y agradeció a los asistentes su presencia. Asimismo hizo un resumen de las calificaciones obtenidas por el alumnado, pudiéndose comprobar los buenos resultados obtenidos.

La numerosa concurrencia visitó la exposición escolar.

Asistieron a la velada las autoridades locales, padres de los alumnos y mucho público. NUEVA TIENDA

El último sábado, 19, fue abierta al público la nueva tienda de «Ultramarinos Servera», en calle Portell, 5, de ésta. Deseamos a sus propietarios éxito en su empresa.

CONSULTORIO El médico titular de Santanyí, don Manuel Vázquez Gesto, ha abierto consultorio en Cala d'Or, por las mañanas, en la zona de Bienvenidos.

SUSPENDIDO Los suspensos abundan en esta época del año. Pero en el caso que nos ocupa no se trata de un suspenso estudiantil, como podría suponerse. Se trata de la suspensión del anunciado baile de los «quintos». Ignoramos el motivo.

ACLARACION Contestando a algunas consultas que se nos han hecho, queremos aclarar que este corresponsal, lo es, en la actualidad, solamente del periódico «BALEARES», desde el cual y por medio de nuestro modesto rincón, procuraremos informar fielmente de cuanto de interés acontezca en nuestra villa.

MARIA DE LA SALUD

DON ANTONIO MOREY, NUEVO PRESIDENTE DEL F. C. MARIENSE

(Corresponsal informativo Giam) El pasado domingo a las 12 de la mañana, en el local social del Teleclub, tuvo lugar la asamblea plenaria del F. C. Mariense, para dilucidar los problemas presentados cara a la próxima temporada futbolística.



El primero de ellos era, elegir nuevo presidente y directiva conforme a lo establecido por la Federación de Fútbol, ya que don Jorge Pastor había presentado por motivos personales, su dimisión.

Hechas las votaciones fue elegido don Antonio Morey Barceló, que desde un principio ha sido acogido con singular cariño por todos los aficionados al fútbol.

Por la noche tuvimos un breve diálogo con el nuevo Presidente que con toda amabilidad respondió a nuestras preguntas, todas ellas son un resumen de la asamblea del club.

-¿Contento con el nombramiento?

-He aceptado el nombramiento por el sencillo motivo de servir al F. C. Mariense. Por lo tanto contento si lo estoy, pero también preocupado.

-¿Hay otros nombramientos ya con carácter oficial?

-Los que te voy a decir esperan la aprobación de la Federación Balear, con todo te doy el avance de la noticia: Vicepresidente 1º don Francisco Mas; Vicepresidente 2º don Miguel Perelló; Tesorero: don Miguel Font; Secretario: don Gabriel Bergas; Contable: don Pedro A. Quetzilas. Hemos elegido un delegado en la persona de don Bernardino Martí en espera de dos nombres para el mismo puesto.

-¿Qué otros nombramientos hasta el presente, con respecto a la organización del campo de deportes están en la lista?

-Si, queremos dejar desde un principio las cosas bien perfiladas y dar las debidas responsabilidades a los que quieran aceptarlas y mejor servir al Mariense; don Jaime Morro; don Bernardo Mas y don Simón Frau, son los responsables de las realizaciones más inmediatas del terreno deportivo.

-¿Y entrenador?

-Continúa en su puesto don Miguel Perelló que tan buena campaña ha realizado en la pasada temporada. El muchacho quiere que se busque un sustituto, pero en principio él será el responsable del equipo.

-¿Qué planes tiene el nuevo presidente para la venidera temporada?

-La junta ha decidido que juguemos en II Regional, cosa que vamos a presentar a la Federación en la próxima reunión. Además continuará el equipo de juveniles para que sirva de cantera al titular. Son nada menos ocho los que terminan de jugar con el equipo juvenil debido a su edad, y me parece que están en condiciones para poder jugar con la suficiente soltura en II Regional.

-¿Se continuará con la táctica de que todos los jugadores sean de Maria de la Salud?

-Se podrá continuar a medida de la posibilidades. Hemos de tener en cuenta que un pueblo de dos mil habitantes, teniendo muchos estudiantes en la península, no puede disponer de los jugadores suficientes para alimentar dos equipos, como es nuestro caso. El concurso de algún jugador que no sea de la villa lo veo necesario.

-¿Cobran los jugadores?

-El día de San Pedro a las 3:30 de la tarde tendremos reunión, la Directiva con los jugadores y les presentaremos unos planes para que elijan el que más les convenga.

-¿Cuántos socios tiene en la actualidad el Mariense?

-Son 130 los socios, con cuota de 400 pesetas anuales.

-¿Qué más Sr. Presidente?

-Puedes decir que pronto se instalarán más focos en el campo para una mejor visión en las noches de entreno.

-Y como despedida.

-Pedir la colaboración de todos para que tengamos un club digno del pueblo que representamos. Que el ganar o perder no importa. Lo más importante es hacer deporte y que se cuente con nosotros.

Estas han sido las primeras palabras que hemos sostenido con don Antonio Morey, flamante nuevo presidente del F. C. Mariense. La barca tiene un buen timonel y se dispone a navegar. En principio, por mares les-onocidos, pero quiere navegar como los buenos.

A la señora del presidente le gustan mucho las rosas encanadas y los claveles blancos. ¿De qué color viste el nuevo II Regional?

Si no le sobra el agua ¿por qué la tira? Ahorre dinero y gane comodidad. Recupere el agua que ya utilizó y amortizará rápidamente una planta depuradora de aguas residuales

Los que no disponen de agua en abundancia conocen mucho mejor su valor. Saben que sin agua fácil a mano las más sencillas actividades de la vida se complican y se multiplican las incomodidades. Sin contar con que sus economías padecen directamente el alto precio del agua imprescindible.

DEVILL I.C.S.A. ofrece la mejor solución para resolver el problema de la escasez de agua. No hace llover. Pero consigue el pequeño milagro de multiplicar el volumen de agua disponible volviendo a hacer aprovechable -para el riego y los restantes usos domésticos- el agua que ya se utilizó. Por medio de sus variadísimos modelos de plantas depuradoras de oxidación total, adaptables a cada una de las necesidades concretas

DEVILL I.C.S.A. garantiza que sus depuradoras de aguas residuales:

No producen olores en el proceso del tratamiento.

No ocasionan ruidos molestos.

No necesitan personal especializado, porque son totalmente automáticas.

Se colocan en espacios reducidos y pueden adaptarse a cualquier espacio o local disponible.

El agua tratada queda clara e inodora. Apta para su utilización en riego y otros usos, o para verter en cauces fluviales o marítimos sin problema alguno.

Resultan económicas -incluso a corto plazo- porque se amortizan rápidamente con el agua recuperada.

DEVILL I.C.S.A. GARANTIZA EL SERVICIO POSTVENTA CON PERSONAL ESPECIALIZADO.

Infórmese cuanto antes en:

DEVILL I.C.S.A.

Tratamientos de agua Incineración de basura y desperdicios

Oficinas principales: General Moscardó, 3, planta 7. Telf. 233 76 04. Madrid-20



Delegación de Mallorca: D. Pedro Gispert. Avda. Alejandro Rosselló, 117. 2º. Telf. 22 12 53 P. de Mallorca

Hotels Apartamentos. Colchones, Almohadas, gomezspuma, Cortinas, baño. los mejores precios

CASA CODINA. Grai. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

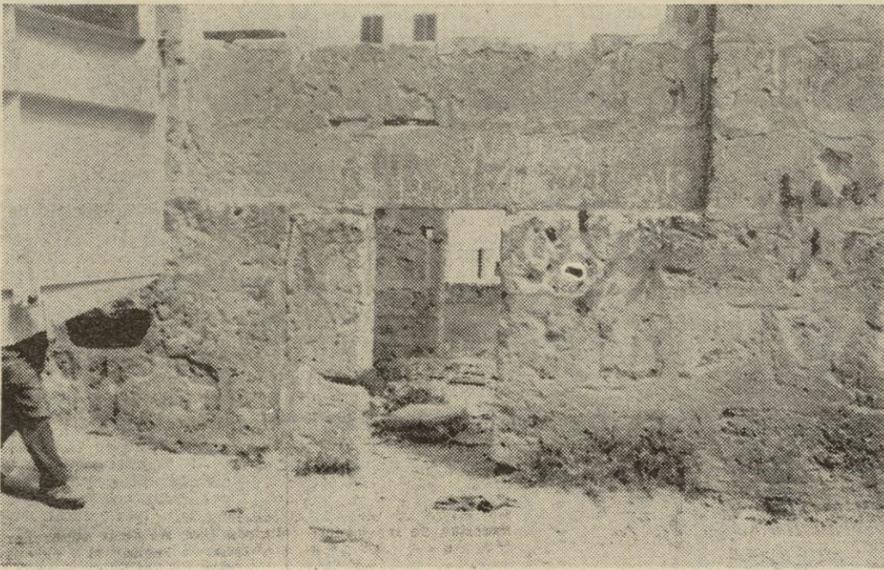
General Mola, 22. Galerías Avenida, 14. Pl. Pedro Garau, 9

PROBLEMA y SOLUCIÓN

TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL



UN ESTERCOLERO Y ALGO PEOR EN LA VIA SARGENTO FEBRER ADROVER



Nos ocupamos brevemente de una calle que tiene su importancia por el enclave de la misma. Es la denominada Sargento Febrer Adrover. Existe un solar (foto de la izquierda), con la pequeña entrada sin puerta. Ha sido convertido por algunos vecinos en un estercolero. Observen el detalle de que, por detrás del camión, aparecen las piernas de un hombre que porta en la mano un cubo con desperdicios, que arrojaría en el solar.

No quisimos sacarle la cara porque ello es muy poco edificante para el que comete tal acción. No importa ni decir que de ese lugar se desprende un olor desagradable, aparte ser un criadero de mosquitos y otros bichos. La solución parece fácil: tapiar totalmente el muro.

De paso sería conveniente que se tenga en cuenta el pésimo estado de la calzada, que parece casi un «camino de mon-

taña». Los automóviles circulan con mucha lentitud, para evitar alguna

avería. Falta también alumbrado.

Esperamos tener la

oportunidad de volver a este lugar y poder demostrar que algo habrá me-

orado para los vecinos de la calle Sargento Febrer Adrover.

PROBLEMA CIRCULATORIO EN CALLE JARDIN BOTANICO Y CAVALLERIA

Un distinguido lector, cuya personalidad conocemos, ha tenido la deferencia de remitirnos una carta, tratándonos un determinado aspecto de tráfico. La transcribimos íntegramente:

«Leo con interés sus trabajos en la sección «Problema y solución», tan bien presentados y frecuentemente de efectos prácticos, por lo que le felicito y me animo a exponerle un caso de mi vecindad por si le parece bien darle la publicación.

Me refiero al problema circulatorio que se produce, de cada día más difícil, en calle Jardín Botánico y Cavallería. Esperando que algún día se habría de tomar alguna determinación, leí el otro día en «Última Hora» una solución que proponía una vecina comunicante y que era la de suprimir el aparcamiento en dicha calle. Desde luego estoy conforme en que algo se lograría con esta medida, pero yo creo y lo he pensado muchas veces, que sería cuestión que por el Ayuntamiento se procediera a un estudio más a fondo de este problema.

Desde que se suprimió el tránsito por la calle de San Jaime, calle más apropiada que la de Cavallería, toda la circulación cada día más intensa que quiere ahorrarse el paso por Rambla y Borne, atraviesa esta calle de Jardín Botánico y Cavallería de una anchura ridícula para esta circulación tan importante y en donde ya se han producido varios accidentes.

Pero lo malo es que existen en esta confluencia de estas calles y la de Torrella una serie de tiendas, garajes, panadería, colmados, etc. que requieren casi cada día la afluencia de camiones para proporcionarles los suministros necesarios de bebidas, harina, leche, etc. y cuyo aparcamiento es muy difícil de evitar.

Ahora bien, mi proposición es la siguiente: En la esquina de Cavallería y Torrella existe una gran finca con fachada a la calle de San Jaime, cuyas obras de reforma fueron paralizadas hace varios años y cuya continuación no se vislumbra por ahora.

Los muros de cerca de esta finca encierran un amplio solar sin edificar. Estos muros de unos 50 cms. no están en línea y si por el Ayuntamiento se acordaba proceder a su derribo y reconstrucción de una manera adecuada en la alineación oficial, a cambio del solar que se obtendría para ensanchar la calle, me parece que se habría dando un gran paso para solucionar el conflicto.

De paso, se podría terminar la pavimentación de estas calles y proceder a la Urbanización del rincón en donde había una

fuelle al pie de las escaleras que suben a la calle de Prohomonia de la Sangre y en donde ahora todo presenta un aspecto de abandono y suciedad agravado con la colocación de un armario metálico de GESA que creemos podría colocarse de otra forma.

Con un poco de gusto y poco gasto se podría reformar este rincón distribuyendo los servi-

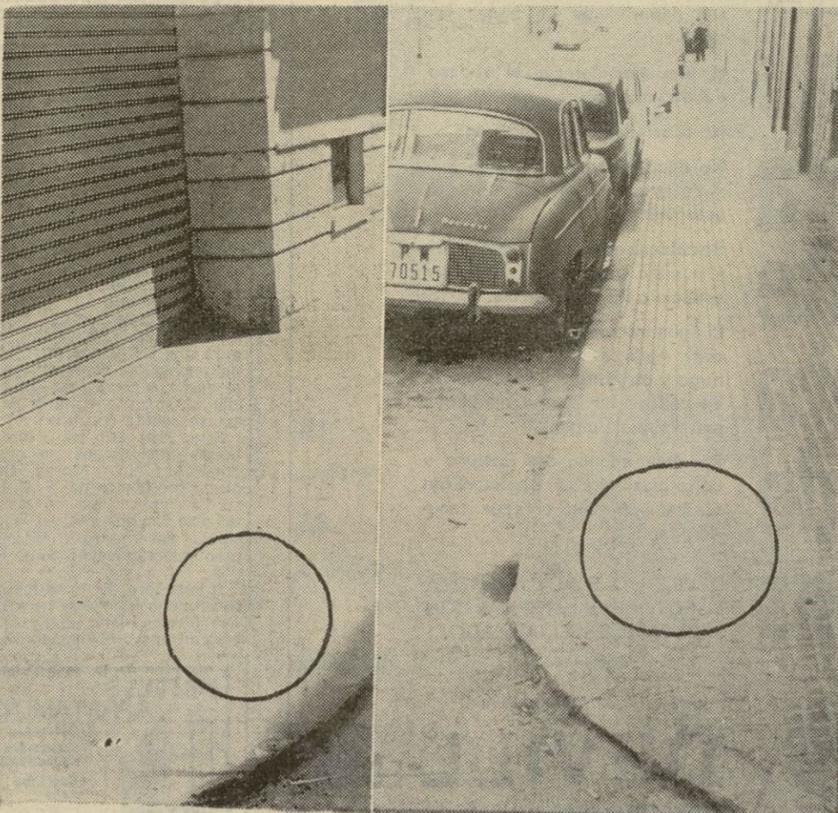
cios de manera más adecuada y recobrar uno de estos encantadores parajes que daban entrada a nuestra ciudad y que ahora tan inútilmente van desapareciendo.

Creo que con unas pocas fotos puede darse una idea de lo expuesto y lo necesario que es darle solución.

Con gracias anticipadas le saluda atte.

UN VECINO

ARREGLADO

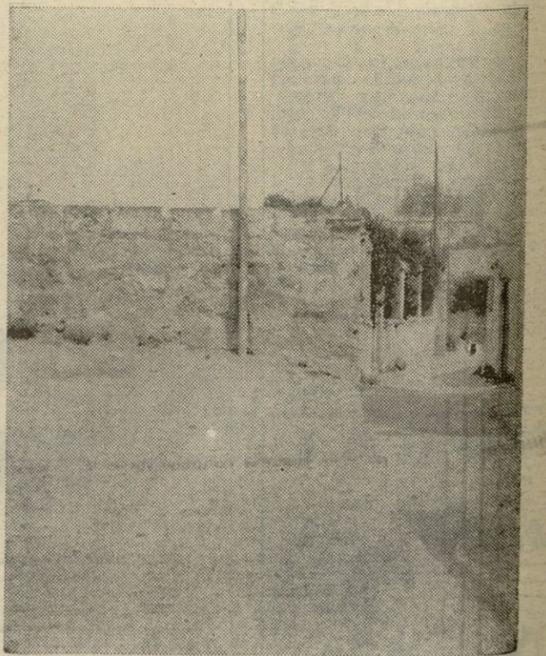


El pasado sábado insertábamos dos fotografías, de las dos aceras de la calle Alós, en la que se veía dos alcantarillas sin la correspondiente tapa, lo cual constituía un serio peligro para niños y adultos, agravado por la falta de alumbrado, durante las noches.

Una vez más, SMAYA ha mostrado

el máximo interés por resolver un problema que le afecta. Y pocas horas después de aparecer nuestra sugerencia, eran tapados los dos agujeros, que fotografiamos de nuevo, para «dar fe» de que un detalle más se ha arreglado en nuestra ciudad.

EL JONQUET



Causó cierto impacto la plana que dedicamos hace un mes al barrio del Jonquet, que se encuentra en el más absoluto olvido, comenzando por la falta de red de agua potable y continuando por calles infernales, ausencia total de alumbrado público, y solares sin vallar que se convierten en estercoleros... Volvemos a sugerir, pensando en muchas familias modestas, alguien, en el Ayuntamiento, se preocupe de dar una vuelta por aquel lugar...